

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο

Αύγουστος 2000





Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

2000

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ — AUGUST

Τόμος 45, Τεύχος VIII — Volume 45, No VIII



Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
Monthly Statistical Bulletin

Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 19.200 δραχ. – εξωτερικού 39.600 δραχ.

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης
και Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14-16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3289.396, fax: 3244.748, e-mail: library @
statistics. gr ή info@ statistics. gr ή data. dissemin@ statistics. gr

Annual subscription: Greece 19.200 drs – abroad 39.600 drs

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL
STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications Division,
14 - 16 Lykourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 3289. 396, fax: 3244.748, e-mail: library @ statistics. gr or
info@ statistics. gr or data. dissemin@ statistics. gr



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	6	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE – ENVIRONMENT
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION
8. Δείκτης απασχόλησως των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπη- κοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οι- κονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek- owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	25	21a. Movement of hospitals by main categories of diseases and result of treatment
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	31	29. Livestock population

	Σελίδα Page		
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	31	30. Livestock products	
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	31	31. Forestry products	
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	32	32. Number of agricultural machinery	
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	
34. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	33	34. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery	
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων – λατομείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού	34	35. Monthly indices of mining – quarrying, manufacturing and electricity – gas – water	
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως	35	36. Consumption of city gas	
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	35	37. Production and distribution of electric energy	
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	36	38. Sales of electric energy	
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπεινδύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments	
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθήκων οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of arrivals–imports and dispatches – exports. Terms of trade	
43. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	43	43. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	45	44α. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	46	47. Exports and dispatches of principal goods	
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	
50α. Κρυστοποιηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50α. Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department	
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region	
56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality	
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	57	57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom	
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	58	60. Arrivals of ships in greek ports	
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	61	66. Domestic air traffic by airport	
67. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα	61	67. International air traffic by airport	

	Σελίδα Page		
68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	62	68. Olympic Airways traffic among international airports	
69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	69. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	63	70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
71. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	64	71. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	72. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	73. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	74. State revenue by main sources	
75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	75. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	76. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
77. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	77. Consumer price index	
78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή	73	78. General consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)	
79. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	74	79. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation	
80. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	74	80. Monthly change of HICP (Overall Index)	
81. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	75	81. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
82. Δείκτες τιμών χονδρικής	76	82. Wholesale price indices	
83. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	83. Producer price indices (including subsidies)	
84. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	80	84. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
85. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	82	85. Input price index in agricultural – livestock production	
86. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	82	86. Price indices of agricultural producer factors	
87. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	83	87. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
88. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	84	88. Price indices of materials of new dwellings construction	
89. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	85	89. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS	
90. Εισροή – Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές	86	90. Capital inflow – outflow and invisible receipts – payments	
91. Ποσότητα χρήματος	87	91. Money stock	
92. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγματίων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας	87	92. Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit	
93. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	88	93. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
94. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	89	94. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
95. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζιών	90	95. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
96. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	91	96. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
97. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	92	97. Credit to the branches of the economy	
98. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών	93	98. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
99. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	93	99. Movement of Postal Savings Bank	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
100. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν	94	100. Gross domestic and national product	
101. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου	95	101. Further analysis of gross fixed capital formation	
102. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	95	102. Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economy territory	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «*Monthly Statistical Bulletin*», the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the «*Statistical Yearbook of Greece*».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - Passenger ships
 - Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships

I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ - CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία - Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφρωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απόλυτος μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απόλυτος ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφροσκεπείς Overcast			
NOΕΜΒΡΙΟΣ - NOVEMBER														
Αστεροσκοπείο Αθηνών	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Athens Observatory
1996	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Νέα Φιλαδέλφεια	14,5	19,3	22,0	9,9	4,8	72	2,7	22,5	4	12	3	ΝΔ - SW	...	Nea Filadelfia
1996	14,0	17,7	24,5	10,8	6,0	76	5,0	33,4	8	1	7	BA - NE	101	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Αεροδρόμιο Ελληνικού	16,1	19,6	21,8	12,1	8,0	68	3,7	19,1	6	5	3	N - S	164	Elliniko Airport
1996	15,3	17,9	21,0	12,4	8,0	73	5,5	75,5	14	1	8	BA - NE	101	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Αγρίνιο	13,2	19,4	22,6	7,6	3,4	80	4,2	222,5	12	7	7	A - E	62	Agriinio
1996	14,1	18,5	23,6	9,4	0,0	79	4,6	107,5	15	5	6	A - E	124	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Αλεξανδρούπολη	11,6	16,0	19,4	6,4	1,8	77	3,3	117,6	9	11	3	N - S	135	Alexandroupolis
1996	10,8	15,2	35,0	7,1	-1,0	81	5,1	105,2	8	4	11	BA - NE	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Αργοστόλι	15,8	19,4	21,0	12,4	9,0	76	4,6	92,7	8	5	8	BA - NW	148	Argostoli
1996	16,3	18,8	22,0	13,2	6,0	77	5,2	167,4	16	—	8	NA - SE	118	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Αρτα	13,1	19,2	23,4	7,8	2,2	83	4,3	313,8	10	8	8	ΝΔ - SW	129	Arta
1996	14,0	18,8	24,0	9,6	3,0	78	5,0	211,0	15	6	11	A - E	110	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Βόλος (Αγχιάλος)	12,9	17,9	22,4	8,4	4,6	73	3,8	13,2	5	7	4	Δ - W	153	Volos (Anghialos)
1996	12,6	15,4	22,2	9,5	3,2	80	6,4	61,2	17	2	18	Δ - W	98	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Ζακύνθος	15,0	19,5	21,8	10,0	6,4	90	4,7	84,2	5	3	8	N - S	154	Zakynthos
1996	15,7	19,3	23,0	11,9	6,2	88	5,5	195,9	16	—	11	N - S	110	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Ηράκλειο	16,2	19,9	23,6	12,7	9,4	71	3,6	24,5	3	4	—	N - S	192	Iraklio
1996	16,6	19,8	25,0	13,3	9,8	74	4,9	69,0	12	1	7	N - S	129	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)	12,3	16,5	19,8	7,3	0,6	74	4,6	30,5	9	6	7	NA - SE	133	Thessaloniki (Mikra)
1996	11,5	13,9	20,6	8,9	2,6	81	6,5	19,2	12	1	18	BA - NW	55	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Θήρα	16,6	19,0	21,4	13,7	10,2	70	3,6	20,9	4	6	1	Δ - W	...	Thira
1996	16,6	18,5	29,6	14,5	10,8	78	5,2	71,0	14	—	5	BA - NE	131	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Ιεράπετρα	17,9	21,6	24,0	14,4	11,4	70	2,4	10,8	1	13	—	B - N	221	Ierapetra
1996	17,5	20,8	24,0	14,4	10,2	77	4,2	69,3	9	3	5	B - N	142	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Ιοάννινα	10,1	14,9	19,6	4,9	-0,6	84	5,4	235,2	13	4	11	NA - SE	...	Ioannina
1996	10,7	14,7	22,4	6,6	0,6	82	5,5	113,2	15	4	9	NA - SE	84	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Καβάλα (Αεροδρόμιο)	11,9	16,8	20,2	6,9	2,0	78	4,2	153,4	9	6	7	ΝΔ - SW	113	Kavala (Airport)
1996	10,8	14,0	21,0	7,9	1,6	80	5,5	30,4	11	3	10	A - E	78	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)	14,0	20,3	22,6	8,6	4,2	80	3,9	90,7	10	7	1	B - N	174	Kalamata (Airport)
1996	14,9	20,0	23,8	10,5	5,8	79	4,8	113,4	13	—	3	B - N	130	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Κέρκυρα	14,7	18,6	21,0	10,7	5,0	80	5,1	187,1	16	4	10	NA - SE	113	Kerkyra
1996	15,3	18,6	23,4	12,1	5,8	77	5,5	154,7	18	—	9	NA - SE	98	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Κοζάνη	9,1	14,5	21,2	4,1	-1,4	76	3,7	...	9	10	5	B - N	...	Kozani
1996	7,9	10,6	19,4	5,0	-0,6	83	6,1	52,5	18	2	17	BA - NW	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Κορινθός (Βέλο)	13,8	19,3	22,4	8,8	5,4	73	3,5	15,8	3	9	2	A - E	183	Korinthos (Velo)
1996	14,1	17,8	22,4	10,8	4,8	79	5,4	41,3	11	1	13	BA - NE	112	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Κυθήρα	15,9	17,7	21,0	14,1	11,4	73	3,2	58,1	5	10	3	BA - NE	...	Kythira
1996	15,8	17,4	22,0	14,4	11,6	75	4,8	35,8	11	—	4	A - E	109	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Λαμία	12,8	19,0	22,6	7,7	3,8	75	3,3	20,8	5	9	3	BA - NW	...	Lamia
1996	12,4	16,2	22,4	9,3	2,4	85	5,8	128,2	13	—	17	BA - NW	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Λάρισα	11,2	16,6	21,0	5,3	0,2	81	4,0	30,9	9	9	6	B - N	112	Larissa
1996	11,2	14,2	20,4	8,2	0,4	86	6,7	18,1	14	2	21	A - E	40	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Λίμνος (Αεροδρόμιο)	13,4	17,0	19,4	9,3	3,2	78	3,9	31,6	7	5	5	N - S	146	Limnos (Airport)
1996	12,6	15,2	20,0	9,4	1,0	81	5,3	24,2	11	3	7	BA - NE	89	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Μεθώνη	15,9	19,9	21,4	12,0	7,4	77	3,9	36,2	8	5	1	BA - NE	131	Methoni
1996	16,2	19,5	22,2	12,6	7,4	76	4,9	109,0	14	—	2	BA - NE	140	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Μίλος	15,5	18,3	21,4	13,4	11,0	77	3,7	52,0	4	2	1	B - N	...	Milos
1996	15,3	18,5	21,8	12,8	10,0	78	5,5	54,3	12	—	8	B - N	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Μυτιλήνη	15,0	18,1	21,2	11,2	8,2	76	3,5	56,7	7	10	4	N - S	167	Mytilini
1996	14,4	17,1	20,8	10,7	7,0	80	4,7	84,7	11	6	9	NA - SE	129	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Νάξος	16,8	19,0	22,4	14,1	10,6	73	3,4	20,8	3	6	—	B - N	177	Naxos
1996	16,6	18,7	22,4	14,2	11,0	76	4,7	62,1	14	2	5	B - N	118	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Πάτρα	15,0	20,1	22,8	10,1	7,2	70	3,7	139,5	7	10	5	N - S	...	Patra
1996	15,5	19,4	24,0	11,5	6,6	74	4,7	...	12	2	7	BA - NE	...	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997
Ρόδος (Παραδείσι)	17,8	20,5	23,0	15,4	13,6	75	2,7	63,4	7	12	2	ΝΔ - SW	181	Rodos (Paradissi)
1996	17,8	20,2	22,4	15,7	13,8	79	4,9	118,8	11	2	6	A - E	136	1996
1997	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1997

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφρωση Average nebulosity	Υετός (σε χιλ.μ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επιχορτούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ωρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απόλυτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απόλυτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθρες Fine	Νεφροσπείρες Overcast			
Σάμος (Αεροδρόμιο)														
1996	16,1	19,9	21,8	12,0	7,6	71	2,8	38,1	6	15	—	B - N	193	Samos (Airport)
1997	15,8	19,0	21,0	12,1	7,4	73	4,2	34,4	11	5	4	B - N	132	1997
Σέρρες														
1996	11,2	16,6	21,4	5,2	-1,2	80	3,6	52,2	6	10	5	A - E	134	Serres
1997	10,0	13,3	20,2	6,7	-0,8	85	6,1	30,4	7	3	18	Δ - W	56	1997
Σητεία														
1996	16,6	19,8	23,4	14,2	11,4	74	2,4	28,7	3	7	—	ΒΔ - ΝW	194	Sitia
1997	16,5	19,0	23,2	14,4	11,6	80	4,2	161,6	10	4	8	ΒΔ - ΝW	131	1997
Σκύρος														
1996	14,7	18,1	22,8	10,9	6,6	73	3,6	26,1	7	6	1	ΝΔ - SW	157	Skyros
1997	13,9	16,2	22,0	10,6	6,0	76	5,8	24,3	14	1	14	ΒΑ - NE	70	1997
Σουφλί														
1996	11,3	15,8	20,2	2,4	-2,8	77	4,4	92,9	6	8	13	N - S	...	Soufli
1997	10,1	13,3	21,2	2,3	-3,8	81	5,9	78,6	8	3	14	B - N	...	1997
Τανάγρα														
1996	13,3	18,7	22,2	8,1	3,6	70	3,6	17,4	6	8	2	ΝΔ - SW	151	Tanagra
1997	12,8	16,5	23,2	8,9	4,2	78	5,6	73,7	17	1	10	B - N	90	1997
Τρίκαλα														
1996	11,2	16,4	23,6	6,5	2,4	78	3,7	76,7	9	8	9	A - E	...	Trikala
1997	10,9	13,7	19,2	6,7	2,0	86	6,1	106,3	17	2	19	Δ - W	...	1997
Τρίπολη														
1996	10,2	16,8	24,0	4,0	-1,4	73	3,3	65,4	9	11	5	Δ - W	167	Tripoli
1997	10,3	14,5	22,4	6,3	0,0	78	5,3	131,5	15	1	10	ΝΔ - SW	109	1997
Φλώρινα														
1996	9,1	14,6	20,6	4,8	-2,6	71	4,4	44,8	7	5	7	B - N	...	Florina
1997	6,7	9,9	20,4	3,9	0,0	78	5,3	131,9	15	1	10	ΝΔ - SW	109	1997
Χανιά (Σούδα)														
1996	15,0	19,1	22,4	11,9	10,0	75	3,8	39,1	6	1	—	ΒΔ - ΝW	162	Chania (Souda)
1997	15,7	19,0	25,6	13,1	10,6	79	5,1	146,4	15	1	8	ΝΑ - SE	...	1997
Χίος (Αεροδρόμιο)														
1996	14,3	18,7	21,0	9,1	5,6	78	2,6	34,4	3	17	3	N - S	184	Chios (Airport)
1997	14,5	17,6	21,2	10,6	4,8	80	4,1	7,1	8	6	6	N - S	128	1997

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια (1) — Radioactivity in Greece (1)

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα

Values in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	Ιανουάριος—1999—January			Φεβρουάριος—1999—February			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	7,3	0,1	1,8	4,2	0,2	1,8	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	...	...	...	...	...	...	Alexandroupolis
Κερκύρας	1,5	0,2	0,8	...	...	...	Kerkyra
Λαμίας	...	...	...	...	...	...	Lamia
Μυτιλήνης	5,3	0,3	1,8	...	...	...	Mytilini

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi.
1mBq = 10⁻³ Bq.

(1) Total rate of b-molecule transmission
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi.
1mBq = 10⁻³ Bq.

Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών

Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1999		Radioactivity in Greater Athens
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m ²	3,8	8,9	Radioactive deposition in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³ ...	2,1	53,8	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	...	...	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Μεταβολές Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) ⁽¹⁾	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) ⁽²⁾	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.967.264	4.906.571	5.060.693	32.970	0,33
1987	10.000.644	4.921.970	5.078.674	33.380	0,33
1988	10.037.037	4.938.807	5.098.230	36.393	0,36
1989	10.089.550	4.965.233	5.124.317	52.513	0,52
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.247.341	5.050.287	5.197.054	86.790	0,85
1992	10.321.883	5.091.200	5.230.683	74.542	0,72
1993	10.379.453	5.123.872	5.255.581	57.570	0,55
1994	10.426.289	5.148.361	5.277.928	46.836	0,45
1995	10.454.019	5.160.409	5.293.610	27.730	0,27
1996	10.475.878	5.168.692	5.307.186	21.859	0,21
1997	10.498.836	5.176.834	5.322.002	22.958	0,22
1998	10.516.366	5.183.147	5.333.219	17.530	0,17

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1997 Population on June 30, 1997			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1998 Population on June 30, 1998		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females
Σύνολο — Total	10.498.836	5.176.834	5.322.002	10.516.366	5.183.147	5.333.219
0 – 4 ετών — years	508.199	262.096	246.103	506.211	260.945	245.266
5 – 9 » »	537.927	276.535	261.392	529.098	272.273	256.825
10–14 » »	628.803	323.123	305.680	604.465	310.569	293.896
15 – 19 » »	745.325	383.153	362.172	728.568	374.505	354.063
20–24 » »	787.246	400.874	386.372	784.483	399.369	385.114
25 – 29 » »	808.341	409.462	398.879	808.127	409.297	398.830
30–34 » »	782.453	391.467	390.986	795.833	398.588	397.245
35 – 39 » »	745.144	370.876	374.268	750.348	373.325	377.023
40–44 » »	707.314	353.649	353.665	716.783	357.777	359.006
45 – 49 » »	669.761	335.651	334.110	676.343	339.070	337.273
50–54 » »	625.042	309.732	315.310	638.436	316.425	322.011
55 – 59 » »	601.289	292.007	309.282	588.076	286.255	301.821
60–64 » »	635.348	304.312	331.036	630.119	301.195	328.924
65 – 69 » »	590.722	278.077	312.645	596.049	280.767	315.282
70–74 » »	460.324	206.485	253.839	482.754	217.301	265.453
75 – 79 » »	298.606	127.854	170.752	311.600	133.387	178.213
80–84 » »	196.038	80.490	115.548	192.538	78.670	113.868
85 ετών και άνω — years and over	170.954	70.991	99.963	176.535	73.429	103.106

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	1997	1998	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.-Ιούνιος Jan.-June	
	1999						
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3) 59.814	(3) 55.792	3.265	4.359	5.338	21.852	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	101.995	100.746	7.476	7.251	8.908	47.005	Live births
Άρρενες	52.596	51.916	3.907	3.755	4.631	24.381	Males
Θήλειες	49.399	48.875	3.569	3.496	4.277	22.624	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	99.924	102.772	8.418	7.819	8.205	52.969	Deaths ⁽²⁾
Άρρενες	52.642	53.691	4.410	4.153	4.333	27.663	Males
Θήλειες	47.282	49.081	4.008	3.666	3.872	25.306	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	657	674	54	35	51	300	Thereof : deaths under one year
Άρρενες	354	371	29	18	21	159	Males
Θήλειες	303	303	25	17	30	141	Females
Υπεροχή γεννήσεων	2.071	- 2.026	-942	- 568	703	- 5.964	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	628	597	41	36	33	254	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	3.518	3.826	269	239	343	1.803	Illegitimate births ⁽²⁾
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	18.923	17.670	797	1.416	1.853	7.420	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	41.990	41.420	3.075	3.155	3.786	19.562	Live births
Θάνατοι	26.278	26.816	2.054	1.884	2.250	13.626	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	6.336	6.019	341	438	587	2.233	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.542	3.629	275	268	304	1.674	Live births
Θάνατοι	12.177	12.774	1.075	944	1.010	6.668	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	5.166	4.752	245	356	426	1.715	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.058	8.043	586	521	632	3.562	Live births
Θάνατοι	12.711	12.916	1.118	1.010	1.025	6.735	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.075	1.008	95	85	107	474	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.455	1.412	96	92	126	648	Live births
Θάνατοι	2.335	2.652	207	189	233	1.393	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.691	1.556	98	61	102	421	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.014	2.976	210	243	237	1.376	Live births
Θάνατοι	3.681	3.598	365	263	283	2.001	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	4.056	3.593	255	301	331	1.368	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.685	6.485	504	433	639	3.099	Live births
Θάνατοι	7.555	7.721	655	638	635	4.063	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	13.252	12.600	837	1.054	1.212	4.889	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	24.005	23.655	1.731	1.595	2.059	10.842	Live births
Θάνατοι	21.152	22.127	1.667	1.737	1.631	10.970	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	1997	1998	Απρίλιος	Μάιος	Ιούνιος	Ιαν.-Ιούνιος	
			April	May	June	Jan.-June	
1999							
Θράκη							Thraci
Γάμοι	2.316	2.280	168	186	179	937	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.414	3.431	272	247	293	1.616	Live births
Θάνατοι	3.490	3.721	354	270	263	1.915	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	3.198	2.863	197	244	235	1.128	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.548	3.504	249	242	311	1.610	Live births
Θάνατοι	4.993	4.952	475	396	416	2.666	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.801	3.451	232	218	306	1.267	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.284	6.191	478	455	521	3.016	Live births
Θάνατοι	5.552	5.495	448	488	459	2.932	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων των ετών 1997 και 1998, οι 6.883 και 6.408, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1997 and 1998, 6.883 and 6.408, correspondingly, were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 και άνω 50 and over	Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not declared	
1997	98.506	27	3.604	20.846	36.268	26.597	9.384	1.602	154	24	—	1997
1998	97.052	33	3.303	19.393	34.899	27.978	9.602	1.673	143	27	1	1998
Κάτω του ενός έτους	18.676	19	1.778	6.431	6.102	3.156	998	175	15	2	—	Under 1 year
1 έτους	14.325	10	827	4.280	5.581	2.814	695	110	6	2	—	1 »
2 ετών	12.248	—	348	3.099	4.989	2.919	747	127	14	5	—	2 years
3 »	10.640	—	154	2.123	4.514	2.985	736	111	16	1	—	3 »
4 »	9.149	—	84	1.516	3.785	2.945	723	90	4	2	—	4 »
5 »	7.013	—	30	865	2.881	2.474	663	87	10	3	—	5 »
6 »	5.785	—	18	488	2.312	2.278	596	85	6	2	—	6 »
7 »	4.653	—	4	269	1.706	1.990	604	75	5	—	—	7 »
8 »	3.439	—	—	121	1.193	1.511	550	60	4	—	—	8 »
9 »	2.323	—	—	50	701	1.091	415	61	4	1	—	9 »
10-14 »	6.275	—	—	29	996	3.178	1.766	285	19	2	—	10-14 »
15-19 »	1.767	—	—	—	21	539	918	264	23	2	—	15-19 »
20 ετών και άνω	299	—	—	—	—	2	137	137	17	5	1	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	460	4	60	122	118	96	54	6	—	—	—	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	1998	Απρίλιος	Μάιος	Ιούνιος	Ιαν.-Ιούνιος	Causes of death (Abridged International List of 1975)
		April	May	June	Jan.-June	
Σύνολο	102.772	8.418	7.819	8.205	52.969	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	78	5	6	5	38	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	485	19	19	34	180	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	106	5	5	5	39	04. Viral diseases
05. Ρικεττιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	1	1	—	—	1	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	2	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αργότερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	37	—	—	5	11	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	225	17	20	23	123	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	6.552	541	560	596	3.374	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.783	462	473	496	2.886	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.999	156	179	182	1.056	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλάσματα των ουρογεννητικών οργάνων	3.448	264	298	302	1.790	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.871	214	252	258	1.470	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.571	145	104	151	844	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήθη νεοπλάσματα	2	—	1	—	1	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	9	—	—	—	1	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	885	84	81	102	540	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	106	9	8	8	58	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	88	4	12	8	50	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	994	100	79	91	512	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αοφύσεως	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	24	1	—	—	7	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση νόσος	950	72	70	78	513	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	12.280	1.122	991	921	6.692	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	19.505	1.537	1.280	1.414	9.705	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.971	1.511	1.448	1.468	9.632	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.121	100	88	94	585	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.696	128	84	98	852	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.163	470	397	452	2.981	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, αιολογικών αδένων και γνάθων	1	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.333	210	218	217	1.253	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.204	114	104	120	721	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	—	—	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	3	1	—	—	2	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτροπή	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	6	—	—	1	2	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	1	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδορίου ιστού	28	2	4	4	19	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	221	32	36	30	154	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	354	22	20	23	152	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	307	26	18	21	136	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.794	734	648	671	4.742	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.338	152	162	141	884	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	281	32	22	13	124	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθάλψεως, ανάμικτες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	70	3	6	3	26	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	418	30	30	45	194	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	117	5	14	2	53	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	797	52	41	69	302	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	83	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβληθείσα κάκωση	355	29	34	47	205	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβληθείσα εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	110	7	7	7	56	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	1	E56. Other violent assault

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση
Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964 =100,0

Base period: November 1964 =100,0

Μήνας	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Month
Ιανουάριος	129,0	123,0	121,8	123,7	119,6	117,5	January
Φεβρουάριος	129,4	122,8	121,8	123,6	119,8	117,2	February
Μάρτιος	129,5	122,8	122,4	123,8	119,8	116,8	March
Απρίλιος	128,7	123,4	122,5	123,2	119,1	117,7	April
Μάιος	131,0	125,8	124,1	125,4	120,9	119,8	May
Ιούνιος	132,2	128,5	129,1	128,5	123,2	121,7	June
Ιούλιος	133,2	131,6	132,2	129,3	124,4	124,7	July
Αύγουστος	135,4	133,2	133,4	132,4	126,2	126,7	August
Σεπτέμβριος	134,4	130,3	130,2	129,2	125,1	124,8	September
Οκτώβριος	129,6	128,2	129,1	126,1	123,4	123,4	October
Νοέμβριος	128,1	126,9	129,0	125,3	122,1	120,4	November
Δεκέμβριος	126,9	124,6	126,4	122,3	120,3	120,1	December
Μέσος ετήσιος	130,6	126,8	126,8	126,1	122,0	120,9	Annual mean

9. Δείκτης ανέργων⁽¹⁾ — Index of unemployed⁽¹⁾

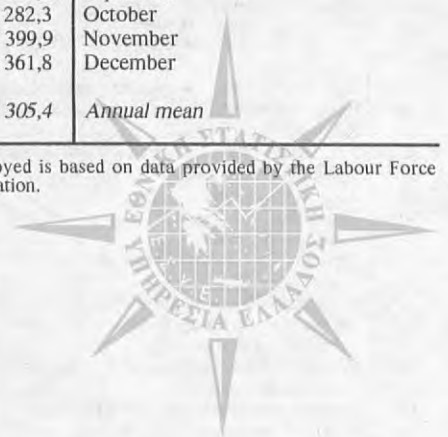
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964 =100,0

Base : Annual mean 1964 =100,0

Μήνας	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Month
Ιανουάριος	245,5	261,1	317,8	383,5	370,0	337,8	January
Φεβρουάριος	241,8	262,4	315,9	375,6	367,4	341,1	February
Μάρτιος	227,1	248,1	323,2	365,6	340,0	326,4	March
Απρίλιος	202,0	209,4	304,3	335,7	311,8	295,9	April
Μάιος	177,6	163,6	277,9	275,2	265,9	269,5	May
Ιούνιος	172,9	180,2	281,2	274,0	276,1	281,0	June
Ιούλιος	176,9	181,3	292,4	275,6	288,4	284,9	July
Αύγουστος	170,3	187,8	289,2	270,0	285,4	275,2	August
Σεπτέμβριος	171,0	182,7	286,8	276,2	274,2	269,3	September
Οκτώβριος	191,7	222,4	320,4	309,3	291,0	282,3	October
Νοέμβριος	240,0	270,1	363,7	348,3	342,7	399,9	November
Δεκέμβριος	263,4	299,1	386,6	367,8	365,8	361,8	December
Μέσος ετήσιος	206,7	222,3	313,3	321,4	314,9	305,4	Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization.



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985 =100,0

Base period: 4th quarter 1985 =100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1993 : Μέσος ετήσιος	319,2	318,5	346,2	292,9	290,4	297,1	1993 : Annual mean
1994 : Α' Τρίμηνο	331,1	333,5	358,1	317,5	315,9	318,2	1994 : 1st Quarter
Β' »	353,9	357,7	377,1	323,7	320,2	328,2	2nd »
Γ' »	375,5	376,2	401,7	335,1	332,4	342,1	3rd »
Δ' »	382,7	383,0	413,2	348,1	342,0	355,5	4th »
Μέσος ετήσιος	360,8	362,6	387,5	331,1	327,6	336,0	Annual mean
1995 : Α' Τρίμηνο	388,5	387,2	427,0	357,9	352,2	363,0	1995 : 1st Quarter
Β' »	402,4	401,2	440,5	371,9	367,1	375,1	2nd »
Γ' »	418,1	417,0	458,8	379,5	373,3	389,0	3rd »
Δ' »	424,6	423,4	468,2	390,4	384,8	391,7	4th »
Μέσος ετήσιος	408,4	407,2	448,6	374,9	369,4	379,7	Annual mean
1996 : Α' Τρίμηνο	429,1	427,7	477,2	395,2	388,1	398,3	1996 : 1st Quarter
Β' »	444,1	442,4	490,1	403,9	395,3	409,6	2nd »
Γ' »	452,1	450,2	500,0	411,7	403,1	419,8	3rd »
Δ' »	461,6	460,7	508,3	418,7	408,3	424,8	4th »
Μέσος ετήσιος	446,9	445,2	493,9	407,3	398,7	413,1	Annual mean
1997 : Α' Τρίμηνο	472,6	470,8	522,7	437,0	428,7	435,3	1997 : 1st Quarter
Β' »	493,5	493,1	537,2	440,5	429,5	446,2	2nd »
Γ' »	494,7	493,4	541,4	446,0	434,3	457,6	3rd »
Δ' »	502,5	501,7	550,8	451,4	440,5	457,9	4th »
Μέσος ετήσιος	490,8	489,8	538,0	443,7	433,2	449,2	Annual mean
1998 : Α' Τρίμηνο	509,4	509,0	558,7	455,0	442,1	464,1	1998 : 1st Quarter
Β' »	518,9	517,9	571,1	464,9	452,6	471,2	2nd »
Γ' »	523,9	522,8	576,6	466,6	454,5	476,7	3rd »
Δ' »	526,7	525,7	581,9	472,0	456,5	481,0	4th »
Μέσος ετήσιος	519,7	518,8	572,1	464,6	451,4	473,3	Annual mean

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees		Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for	Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)	Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for	Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)	Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)			
		Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter							
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	428.799	409.078	41,0	41,3	1.563,8	1.495,4	64.133	61.740
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	403.176	388.438	41,2	41,7	1.437,4	1.373,2	59.194	57.237
21	Ποτών — Beverages	26,0	26,0	439.448	419.811	41,4	41,0	1.710,9	1.600,5	70.747	65.609
22	Καπνού—Tobacco	26,1	25,9	448.170	414.119	40,3	40,3	1.737,8	1.703,1	70.068	68.636
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	367.777	354.240	40,8	41,2	1.486,8	1.446,7	60.689	59.559
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,1	26,0	268.895	260.977	40,6	40,7	1.299,6	1.232,6	52.775	50.153
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	26,0	394.047	398.839	40,7	41,1	1.604,5	1.503,4	65.359	61.803
26	Επίπλων—Furniture	25,9	26,0	293.471	281.591	40,1	40,1	1.474,0	1.416,2	59.063	56.749
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	376.220	361.155	41,6	42,3	1.427,0	1.406,3	59.336	59.536
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	26,0	426.001	394.030	42,1	41,1	1.653,1	1.599,4	69.593	65.779
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	348.173	332.419	40,1	40,3	1.453,3	1.392,2	58.229	56.134
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,1	304.322	309.805	40,3	40,2	1.497,6	1.444,6	60.271	58.121
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,9	477.601	457.345	40,7	40,7	1.500,8	1.441,7	61.010	58.620
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	26,0	556.995	528.166	41,8	42,0	1.801,6	1.710,5	75.331	71.811
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,0	26,0	452.931	430.770	42,4	42,7	1.715,1	1.697,2	72.672	72.496
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων— Basic metal industries	25,9	25,9	538.327	532.503	43,0	44,1	1.844,0	2.070,0	79.213	91.342
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products ...	26,0	26,0	425.476	405.101	40,9	41,3	1.585,3	1.532,9	64.874	63.277
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	384.436	372.699	40,5	40,7	1.551,5	1.498,9	62.805	61.071
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,1	487.110	450.781	42,0	42,0	1.649,4	1.569,1	69.294	65.871
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	483.656	450.444	41,0	41,7	2.233,8	2.063,4	91.626	86.078
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,0	321.952	317.828	40,3	40,2	1.367,2	1.300,2	55.071	52.216

EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργασίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Δ' Τρίμηνο — 4th Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

APPENES — MALES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	462.529	441.401	41,3	41,7	1.671,0	1.612,2	69.022	67.210
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	431.143	417.765	41,5	42,5	1.556,2	1.501,6	64.648	63.788
21	Ποτών —Beverages	26,0	25,9	459.956	440.296	41,6	41,3	1.783,3	1.669,6	74.161	68.864
22	Καπνού—Tobacco	26,1	25,9	469.038	432.923	40,2	40,7	1.847,8	1.771,2	74.240	72.060
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	397.662	385.906	41,4	41,6	1.516,5	1.508,9	62.784	62.755
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	26,0	26,0	291.936	283.932	40,5	40,6	1.419,0	1.334,0	57.443	54.176
25	Ξύλου και φρελλού—Wood and cork	26,0	26,1	414.718	423.955	40,9	41,3	1.560,8	1.521,3	63.800	62.781
26	Επίπλων—Furniture	26,0	26,1	340.842	323.519	40,1	40,1	1.483,9	1.430,4	59.434	57.354
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	395.819	381.855	42,0	42,8	1.471,5	1.454,5	61.746	62.185
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	26,0	445.257	413.633	42,6	41,2	1.719,5	1.686,9	73.257	69.497
29	Δέρματος—Leather	25,9	25,9	422.065	396.543	40,1	40,5	1.558,3	1.495,1	62.535	60.501
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	26,1	323.873	332.555	40,6	40,6	1.494,8	1.443,1	60.659	58.572
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	26,0	524.810	500.461	41,0	41,0	1.556,1	1.539,7	63.768	63.050
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	26,0	576.581	548.852	42,1	42,2	1.841,0	1.738,7	77.443	73.354
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	26,0	26,0	472.060	446.601	42,5	42,9	1.732,3	1.714,5	73.687	73.584
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	25,9	25,9	558.216	553.795	43,1	44,3	1.861,1	2.089,8	80.141	92.469
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	458.592	440.850	41,0	41,3	1.596,2	1.546,6	65.447	63.898
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	418.908	410.056	40,5	40,7	1.572,3	1.534,4	63.664	62.499
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,1	527.867	484.502	42,4	42,4	1.679,2	1.597,4	71.185	67.747
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	507.268	471.677	41,0	41,7	2.245,0	2.073,2	92.096	86.517
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	25,9	359.499	363.443	40,4	40,4	1.445,1	1.387,8	58.351	56.063

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	328.668	311.119	40,5	40,7	1.377,8	1.311,4	55.812	53.331
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	323.763	303.989	40,7	40,8	1.289,9	1.224,5	52.549	49.954
21	Ποτών —Beverages	26,0	26,0	353.926	338.975	40,7	40,3	1.498,7	1.415,2	60.965	57.081
22	Καπνού—Tobacco	25,9	25,9	380.809	354.432	40,4	39,9	1.646,8	1.632,8	66.594	65.167
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	25,9	297.370	282.108	40,4	40,9	1.463,5	1.403,4	59.086	57.376
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	26,2	26,0	250.952	241.175	40,7	40,7	1.264,2	1.201,7	51.387	48.928
25	Ξύλου και φρελλού—Wood and cork	25,7	25,7	306.241	296.836	40,0	40,2	1.837,7	1.401,2	73.519	56.350
26	Επίπλων—Furniture	25,9	25,9	225.636	216.296	40,3	39,7	1.331,8	1.195,9	53.713	47.423
27	Χάρτου—Paper	26,0	26,1	305.758	288.020	40,6	41,1	1.303,1	1.255,0	52.842	51.554
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	25,9	26,0	390.937	356.029	40,9	41,0	1.482,8	1.408,5	60.582	57.708
29	Δέρματος—Leather	25,8	26,0	258.725	251.746	40,0	40,1	1.300,5	1.259,8	51.992	50.564
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,2	253.082	250.292	39,8	39,7	1.501,8	1.446,7	59.707	57.451
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	25,9	373.155	358.256	40,3	40,4	1.441,2	1.340,0	58.084	54.089
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Products of petroleum and coal	26,0	26,0	401.666	352.842	39,5	39,7	1.414,1	1.378,1	55.841	54.666
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	26,0	26,0	347.302	336.761	40,8	40,6	1.540,2	1.501,6	62.772	60.917
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	26,0	26,1	360.564	367.515	40,6	41,0	1.439,4	1.512,8	58.462	62.017
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	25,9	316.597	295.081	40,5	41,1	1.519,2	1.461,5	61.446	60.046
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery (non-electrical)	25,9	26,0	278.038	256.929	40,3	40,8	1.294,0	1.174,1	52.178	47.953
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,0	26,0	360.916	344.172	40,8	40,7	1.552,2	1.479,9	63.345	60.185
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	25,9	345.019	323.733	40,7	41,0	1.601,0	1.566,2	65.174	64.161
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,0	26,1	263.658	249.406	40,1	39,9	1.245,9	1.186,2	49.989	47.280

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαία εργασία με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		1997	Δ' Τρίμηνο 4th Quarter	
			1997	1998		1997	1998

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,2	24,4	221.058	230.685	250.324
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	23,8	24,4	208.277	212.817	242.043
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	24,6	24,4	222.719	229.435	244.412
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,5	24,5	214.700	224.925	243.181
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,6	24,4	231.945	240.599	257.453
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,5	24,5	24,6	227.170	235.053	253.329
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,1	24,3	24,2	235.833	258.009	268.511

ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,2	24,5	239.361	245.069	267.870
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,2	23,5	24,7	228.200	228.938	264.664
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,5	24,9	24,8	239.791	244.523	267.634
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,6	24,9	24,4	245.835	255.740	268.624
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,5	24,3	245.419	251.903	267.426
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,6	24,6	24,7	225.621	233.961	251.633
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,5	24,6	24,5	261.503	274.669	299.745

ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES

64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,1	24,2	24,3	207.529	219.661	236.201
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,0	24,2	194.998	201.533	225.702
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,3	24,4	24,2	209.439	216.640	229.897
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	24,4	24,5	205.009	214.979	235.190
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,6	24,6	213.691	224.497	243.643
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,1	24,2	24,3	232.518	238.906	259.952
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,9	24,1	24,1	222.658	249.434	250.699

EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφησαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed		Sex and age
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	44.847	27.924	42.113	23.575	33.852	20.849	235.704	250.525	1991
1992	46.759	31.303	40.145	28.197	34.701	23.598	225.707	238.355	1992
1993	50.702	28.891	39.516	28.097	40.682	25.006	222.082	237.078	1993
1994	57.470	31.274	44.177	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	1994
Μέχρι 19 ετών	1.958	1.139	3.267	2.354	755	400	11.941	11.328	Up to 19 years
20 – 29 »	18.863	9.415	20.056	13.776	12.306	6.911	78.118	80.557	20 – 29 »
30 – 39 »	15.952	8.202	10.367	7.141	13.160	7.428	60.397	64.143	30 – 39 »
40 – 54 »	16.026	9.587	8.408	5.817	13.940	8.655	53.482	60.025	40 – 54 »
55 ετών και άνω	4.671	2.931	2.079	1.328	4.068	2.598	16.335	18.392	55 years and over
Άρρενες	28.394	17.967	23.844	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	Males
Μέχρι 19 ετών	781	470	1.382	970	353	214	5.198	4.975	Up to 19 years
20 – 29 »	9.758	5.030	10.659	7.257	6.582	4.197	33.941	36.031	20 – 29 »
30 – 39 »	7.924	4.595	5.898	3.996	6.557	4.340	29.139	31.622	30 – 39 »
40 – 54 »	7.359	5.826	4.638	3.164	6.180	5.145	25.530	29.827	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.572	2.046	1.267	757	1.957	1.714	10.004	11.483	55 years and over
Θήλειες	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	Females
Μέχρι 19 ετών	1.177	669	1.885	1.384	402	186	6.743	6.353	Up to 19 years
20 – 29 »	9.105	4.385	9.397	6.519	5.724	2.714	44.177	44.526	20 – 29 »
30 – 39 »	8.028	3.607	4.469	3.145	6.603	3.088	31.258	32.521	30 – 39 »
40 – 54 »	8.667	3.761	3.770	2.653	7.760	3.510	27.952	30.198	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.099	885	812	571	2.111	884	6.331	6.909	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	7.786	5.095	21.435	11.224	4.795	4.209	91.562	92.547	1991
1992	8.056	5.441	19.696	13.125	4.284	4.231	88.634	87.644	1992
1993	8.247	5.404	20.332	12.889	7.353	5.964	83.209	83.374	1993
1994	9.223	6.701	21.051	14.203	6.052	5.090	73.472	73.928	1994
Μέχρι 19 ετών	728	492	1.700	1.164	127	135	8.418	7.652	Up to 19 years
20 – 29 »	3.652	2.493	10.309	6.950	2.030	1.819	25.720	25.785	20 – 29 »
30 – 39 »	2.435	1.841	4.818	3.228	1.879	1.430	19.637	20.071	30 – 39 »
40 – 54 »	1.901	1.517	3.505	2.423	1.583	1.305	15.322	15.921	40 – 54 »
55 ετών και άνω	507	358	719	438	433	401	4.375	4.499	55 years and over
Άρρενες	4.815	3.290	12.046	8.149	3.550	3.042	34.842	35.446	Males
Μέχρι 19 ετών	300	216	682	425	57	74	3.818	3.544	Up to 19 years
20 – 29 »	1.879	1.167	5.392	3.617	1.096	1.026	10.603	10.817	20 – 29 »
30 – 39 »	1.326	889	3.015	2.054	1.101	838	9.689	9.931	30 – 39 »
40 – 54 »	1.006	762	2.390	1.716	979	788	7.868	8.187	40 – 54 »
55 ετών και άνω	304	256	567	337	317	316	2.864	2.967	55 years and over
Θήλειες	4.408	3.411	9.005	6.054	2.502	2.048	38.630	38.482	Females
Μέχρι 19 ετών	428	276	1.018	739	70	61	4.600	4.108	Up to 19 years
20 – 29 »	1.773	1.326	4.917	3.333	934	793	15.117	14.968	20 – 29 »
30 – 39 »	1.109	952	1.803	1.174	778	592	9.948	10.140	30 – 39 »
40 – 54 »	895	755	1.115	707	604	517	7.454	7.734	40 – 54 »
55 ετών και άνω	203	102	152	101	116	85	1.511	1.532	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :					
										Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1994											
		Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES													
	Σύνολο—Total	57.470	31.274	44.178	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	12.150	11.125		
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	2.121	1.874	4.887	2.505	774	783	26.224	25.060	1.242	465		
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	74	53	154	87	61	65	462	490	6	—		
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	8.102	3.490	6.820	4.918	5.740	2.660	34.137	35.009	1.166	1.152		
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	3.097	1.568	5.221	4.124	1.881	998	14.722	14.966	1.362	1.893		
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	22.370	3.045	4.925	3.983	17.495	2.644	51.616	52.814	895	950		
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	3.166	791	430	274	1.189	675	5.884	6.394	110	73		
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	18.535	20.302	21.720	14.524	17.069	18.166	87.049	99.423	7.368	6.592		
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	5	151	21	1	20	1	179	289	1	—		
ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES													
	Σύνολο—Total	28.394	17.967	23.845	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	7.765	7.136		
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	850	689	2.336	1.279	479	450	8.543	8.364	984	257		
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	49	46	124	72	52	54	338	364	3	—		
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.777	1.185	2.751	2.031	2.313	1.279	10.539	11.015	660	666		
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	894	561	1.807	1.270	639	439	4.715	4.927	634	1.266		
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	8.824	1.241	2.359	1.591	6.946	1.028	19.616	20.133	394	398		
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	2.912	682	304	159	1.142	474	5.380	5.818	81	51		
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	12.085	13.504	14.149	9.741	10.044	11.885	54.619	63.213	5.008	4.498		
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	3	59	15	1	14	1	62	104	1	—		
ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES													
	Σύνολο—Total	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	3.017	2.641		
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.271	1.185	2.551	1.226	295	333	17.681	16.696	144	101		
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	25	7	30	15	9	11	124	126	3	—		
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	5.325	2.305	4.069	2.887	3.427	1.381	23.598	23.994	340	314		
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	2.203	1.007	3.414	2.854	1.242	559	10.007	10.039	463	400		
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	13.546	1.804	2.566	2.392	10.549	1.616	32.000	32.681	367	371		
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	254	109	126	115	47	201	504	576	7	—		
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.450	6.798	7.571	4.783	7.025	6.281	32.430	36.210	1.693	1.455		
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	2	92	6	—	6	—	117	185	—	—		

1. Το άθροισμα των επιμέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μερικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψηφίων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1998 At the end of 1998	Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter			Α' Τρίμηνο—1999—1st Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males		
Σύνολο	25.008	863	2.665	20.468	913	616	2.395	1.759	17.769	12.175	Total
Ευρώπη	13.855	417	1.275	11.560	359	172	1.179	785	9.775	6.009	Europe
Γαλλία.....	755	2	48	699	—	—	83	59	486	327	France
Γερμανία.....	1.395	6	81	1.141	2	1	58	36	930	590	Germany
Ιταλία.....	807	5	78	764	1	1	55	39	646	464	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο.....	1.895	26	134	1.951	5	5	119	82	1.376	916	United Kingdom
Τουρκία.....	1.527	24	129	1.301	26	23	136	129	794	689	Turkey
Λοιπές.....	7.476	354	805	5.704	325	142	728	440	5.543	3.023	Other
Αφρική	2.487	148	275	1.753	138	135	253	242	1.609	1.541	Africa
Αίγυπτος.....	1.937	122	188	1.282	117	116	192	184	1.176	1.147	Egypt
Λοιπές.....	550	26	87	471	21	19	61	58	433	394	Other
Αμερική	1.448	64	195	1.255	73	40	145	95	1.134	661	America
Ηνωμένες Πολιτείες.....	781	41	118	707	37	23	93	63	608	389	USA
Καναδάς.....	184	2	15	148	10	7	18	15	148	101	Canada
Λοιπές.....	483	21	62	400	26	10	34	17	378	171	Other
Ασία	6.985	231	897	5.709	334	262	797	623	5.086	3.857	Asia
Κύπρος.....	2.598	104	172	1.930	164	127	168	126	1.556	1.125	Cyprus
Λοιπές.....	4.387	127	725	3.779	170	135	629	497	3.530	2.732	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και Λοιπές)	209	3	17	155	9	7	21	14	153	97	Oceania (Australia and other)
Αναθρόματα χωρών	24	—	6	36	—	—	—	—	12	10	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1998 At the end of 1998	Α' Τρίμηνο—1998—1st Quarter				Α' Τρίμηνο—1999—1st Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males
Σύνολο—Total	25.008	3.528	2.374	20.468	13.494	3.308	2.375	17.769	12.175
Γεωργία, κτηνοτροφία—Agriculture, livestock.....	1.166	168	160	715	663	130	121	517	485
Ορυχεία—Mining and quarrying.....	47	5	4	68	64	2	2	40	38
Μεταποίηση—Manufacturing.....	2.019	332	287	2.033	1.647	247	210	1.410	1.165
Ηλεκτρισμός - αέριο πόλεως—Electricity - city gas	43	6	6	87	80	4	3	24	22
Οικοδομήσεις και δημόσια έργα—Construction and public works.....	1.868	267	263	1.572	1.537	298	289	1.442	1.390
Εμπόριο, εστιατόρια, ξενοδοχεία—Trade, restaurants, hotels.....	7.532	972	715	6.140	4.124	1.050	820	5.487	3.924
Μεταφορές, επικοινωνίες—Transports, communications.....	4.156	425	334	2.416	1.776	456	396	2.482	1.998
Τράπεζες, ασφάλειες—Banking, insurance.....	465	55	36	426	295	52	41	308	223
Υπηρεσίες—Services.....	7.699	1.297	568	6.998	3.299	1.068	492	6.052	2.925
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	13	1	1	13	9	1	1	7	5

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν (1) σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted (1) in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
1997	6.953	8.962	199	16.114	12.942	1997
1998	5.615	7.759	109	13.483	11.231	1998
1999	5.334	7.285	98	12.717	10.219	1999
1999: Μάιος	538	712	5	1.255	1.001	1999: May
Ιούνιος	531	684	13	1.228	840	June
Ιούλιος	511	759	8	1.278	1.044	July
Αύγουστος	319	369	3	691	573	August
Σεπτέμβριος	347	430	10	787	640	September
Οκτώβριος	369	367	7	743	572	October
Νοέμβριος	474	548	9	1.031	758	November
Δεκέμβριος	383	331	6	720	545	December
2000: Ιανουάριος	370	414	10	794	640	2000: January
Φεβρουάριος	479	622	4	1.105	913	February
Μάρτιος	550	1.109	12	1.671	1.472	March
Απρίλιος	394	852	8	1.254	1.143	April
Μάιος	467	583	3	1.053	871	May
Ιούνιος	511	721	5	1.237	984	June

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	1994	1996	Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
			1994 - 1996	1994	1996	
Σύνολο	39.122	36.766	- 6,0	100,0	100,0	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	33.373	30.749	- 7,9	85,3	83,6	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	24.190	22.556	- 6,8	61,8	61,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	9.183	8.193	- 10,8	23,5	22,3	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	5.749	6.017	4,7	14,7	16,4	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	1.652	1.436	- 13,1	4,2	3,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	4.097	4.581	11,8	10,5	12,5	Foreigners

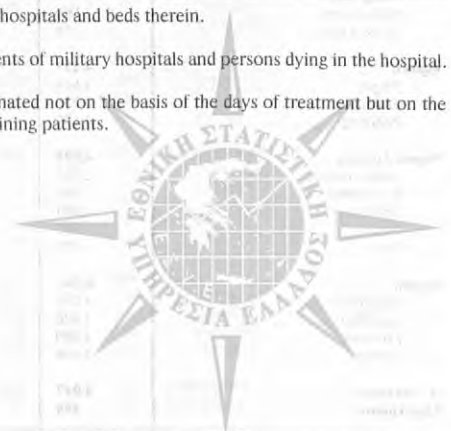
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	30.432	1994
1995	358	52.227	12.651.519	1.511.265	1.497.159	66	28.926	1995
1996	356	52.586	12.898.768	1.544.094	1.508.506	67	29.621	1996
<i>1996: Φεβρουάριος</i>	<i>356</i>	<i>52.586</i>	<i>1.105.841</i>	<i>129.810</i>	<i>126.891</i>	<i>75</i>	<i>2.741</i>	<i>1996: February</i>
Γενικά	179	32.344	645.412	107.441	104.870	71	2.223	General
Μικτά	24	1.114	26.223	3.061	3.052	84	57	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.323	29.612	3.017	2.824	80	124	Cancer
Αφροδισίων — Δερματικά	2	213	2.041	120	184	34	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	45	1.739	68	68	100	—	Cardiological
Λοιμωδών — Λεπτοκομείο	1	100	1.304	275	257	47	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά — Γυναικολογικά ..	51	2.212	17.185	3.312	3.542	28	3	Obstetrical—Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.614	304.462	1.943	2.023	(3) 89	92	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	7	1.092	21.460	1.489	1.498	70	41	Orthopedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	1.035	336	337	21	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	6.800	191	199	61	27	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.708	23.328	5.781	5.175	49	20	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	802	20.648	1.972	2.058	92	143	Tubercular
Χειρουργικά	8	311	3.663	570	572	42	10	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	8	127	929	234	232	26	—	Oto-rhino-laryngological
1997: Φεβρουάριος	350	52.474	1.022.763	132.294	129.390	70	2.652	1997: February
Γενικά	180	32.608	650.976	109.493	106.558	71	2.119	General
Μικτά	23	1.530	26.580	2.809	3.004	62	56	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	33.028	3.039	2.884	88	152	Cancer
Αφροδισίων — Δερματικά	2	213	2.520	265	264	42	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	46	1.668	58	56	100	—	Cardiological
Λοιμωδών — Λεπτοκομείο	1	100	1.309	216	223	47	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά — Γυναικολογικά ..	50	1.732	19.476	4.221	4.268	40	4	Obstetrical—Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	46	10.479	220.842	1.828	2.017	(3) 92	87	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	7	1.029	17.784	1.545	1.560	62	48	Orthopedical
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	6	152	1.004	418	396	24	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	380	3.852	178	184	36	24	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.707	21.204	5.318	5.108	44	20	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	769	17.868	1.987	1.924	83	136	Tubercular
Χειρουργικά	7	300	3.964	717	732	47	4	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	6	93	688	202	212	26	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and beds therein.
2. Including also patients of military hospitals and persons dying in the hospital.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικός (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσο-λογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1994	1.416.429	39.243	128.898	35.045	25.207	34.626	83.481	204.671	112.469
1995	1.497.159	41.250	140.505	34.211	26.111	35.093	92.217	213.725	124.345
1996	1.508.506	45.576	142.971	34.371	26.301	35.606	95.593	218.344	126.675
1996: Φεβρουάριος	126.891	4.118	11.772	2.897	2.068	2.776	8.189	18.958	13.421
1997: Φεβρουάριος	129.390	3.266	11.824	3.230	2.079	2.966	9.239	18.941	12.523
Περιφέρεια Πρωτευούσης	40.022	875	4.100	1.164	652	914	2.822	6.120	3.626
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	11.037	240	1.004	260	188	233	797	1.781	1.048
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	2.534	56	204	52	44	45	185	540	188
Αττικής (υπόλοιπο)	3.596	104	352	68	48	97	226	491	332
Βοιωτίας	1.133	28	144	60	28	25	96	156	152
Ευβοίας	1.807	12	156	56	24	41	166	300	152
Ευρυτανίας	180	—	4	8	—	—	20	28	24
Φθιώτιδος	1.775	40	144	16	44	25	100	266	200
Φωκίδος	12	—	—	—	—	—	4	—	—
Πελοπόννησος	12.109	336	1.116	252	260	153	927	1.700	1.112
Αργολίδος	976	12	80	16	24	17	67	168	80
Αργολίδας	1.164	28	112	24	12	16	100	192	92
Αχαΐας	3.526	144	316	52	32	41	285	480	316
Ηλείας	1.753	40	204	36	20	20	129	228	216
Κορινθίας	1.534	32	148	24	24	21	101	192	116
Λακωνίας	1.027	16	104	36	48	4	47	132	80
Μεσσηνίας	2.129	64	152	64	44	34	198	308	212
Ιόνιοι Νήσοι	2.512	28	180	44	28	21	146	336	412
Ζακύνθου	479	4	32	16	8	2	17	60	108
Κεφαλονίας	1.239	16	84	8	12	18	81	156	144
Κεφαλληνίας	453	8	44	12	—	1	24	80	104
Λευκάδος	341	—	20	8	8	—	24	40	56
Ήπειρος	3.973	101	340	76	76	75	256	557	296
Αρτης	788	8	76	24	16	16	56	108	88
Θεσπρωτίας	588	28	48	16	8	16	32	108	32
Ιωαννίνων	1.795	45	144	32	24	25	128	241	104
Παρέζης	802	20	72	4	28	18	40	100	72
Θεσσαλία	7.347	195	687	118	132	215	538	1.235	628
Καρδίτσας	1.267	46	80	20	16	41	78	233	148
Λαρίσης	2.644	80	312	40	48	61	170	337	176
Μαγνησίας	2.225	37	195	37	28	65	185	437	204
Τρικάλων	1.211	32	100	21	40	48	105	228	100
Μακεδονία	30.274	888	2.694	843	472	631	2.044	4.614	2.518
Γρεβενών	475	10	40	20	8	17	28	64	52
Δράμας	1.225	30	132	28	24	14	80	152	136
Ημαθίας	2.103	77	164	20	16	29	109	336	192
Θεσσαλονίκης	12.607	332	1.250	342	220	269	771	2.032	1.038
Καβάλας	1.987	44	144	49	28	33	160	289	188
Καστοριάς	562	10	48	12	8	4	103	104	16
Κιλκίς	1.617	37	116	112	36	26	86	228	112
Κοζάνης	2.027	83	144	40	4	58	125	296	180
Πέλλης	1.822	88	124	44	36	26	141	192	160
Πιερίας	1.409	55	88	32	20	51	101	240	92
Σερρών	2.677	72	292	100	44	64	249	437	236
Φλωρίνης	681	28	52	16	12	27	29	100	48
Χαλκιδικής	1.066	22	100	28	12	13	62	144	68
Άγιον Όρος	16	—	—	—	4	—	—	—	—
Θράκη	4.237	96	434	83	67	104	322	660	336
Έβρου	1.844	25	179	34	24	71	149	328	133
Ξάνθης	1.236	29	128	24	28	22	96	143	96
Ροδόπης	1.157	42	127	25	15	11	77	189	107
Νήσοι Αιγαίου	4.895	110	443	108	58	111	277	755	524
Δωδεκανήσου	2.043	30	187	44	26	48	122	287	216
Κυκλάδων	684	—	60	16	—	17	50	116	80
Λέσβου	1.093	52	100	12	24	20	56	172	112
Σάμου	580	16	40	32	8	19	33	72	80
Χίου	495	12	56	4	—	7	16	108	36
Κρήτη	8.541	217	666	202	106	184	654	907	1.453
Ηρακλείου	4.038	84	296	112	72	64	308	477	635
Λασιθίου	1.426	32	132	40	8	21	100	136	240
Ρεθύμνης	1.099	24	88	28	4	28	89	132	181
Χανίων	1.978	77	150	22	22	71	157	162	361
Δε δήλωσαν	4.047	172	136	72	32	302	444	260	548
Εξωτερικού	396	8	24	8	8	23	12	16	40

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾ by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
155.180	121.802	127.291	24.191	59.884	12.233	17.272	101.419	133.517	1994
165.988	125.469	126.163	25.569	60.899	12.170	18.527	116.149	138.768	1995
166.983	126.162	125.298	25.841	61.643	11.648	17.000	107.492	141.002	1996
13.846	10.867	9.750	2.166	5.262	903	1.128	9.130	9.640	1996: February
14.567	11.705	9.350	2.419	5.547	966	1.327	9.295	10.146	1997: February
4.713	4.100	2.632	648	1.329	353	516	2.940	2.518	Greater Athens
1.312	960	828	164	420	76	112	758	856	Rest of Central Greece and Evia
308	164	204	24	96	16	40	200	168	Etolia and Akarnania
424	352	248	68	124	44	48	254	316	Attiki (rest)
108	104	60	8	32	8	—	64	60	Viotia
216	156	140	32	68	8	20	124	136	Evia
20	16	20	—	8	—	—	20	12	Evritania
236	164	156	32	92	—	4	92	164	Fthiotida
—	4	—	—	—	—	—	4	—	Fokida
1.356	1.072	852	256	477	52	144	1.012	1.032	Peloponnissos
116	136	72	8	32	4	4	44	96	Argolida
136	108	84	28	24	8	16	80	104	Arkadia
380	312	248	104	176	20	76	280	264	Achaia
188	104	120	36	40	12	28	152	124	Ilia
192	164	92	24	60	—	12	160	172	Korinthia
84	44	80	40	68	4	4	144	92	Lakonia
260	204	156	16	77	4	4	152	180	Messinia
252	192	180	36	100	16	20	261	260	Ionian Islands
88	24	28	12	20	4	—	20	36	Zakynthos
108	116	92	8	48	12	8	160	168	Kerkyra
24	40	20	16	12	—	8	40	20	Kefallinia
32	12	40	—	20	—	4	41	36	Lefkada
420	360	356	68	156	32	32	388	384	Ipiros
76	40	52	8	12	8	4	72	124	Arta
56	72	32	—	44	4	4	28	60	Thesprotia
208	176	172	48	60	20	20	212	136	Ioannina
80	72	100	12	40	—	4	76	64	Preveza
845	624	556	140	297	40	72	424	601	Thessalia
164	108	92	20	40	8	12	61	100	Karditsa
304	240	252	76	124	12	28	112	272	Larissa
212	172	160	20	97	12	20	171	173	Magnissia
165	104	52	24	36	8	12	80	56	Trikala
3.402	2.800	2.380	567	1.680	189	274	2.001	2.277	Macedonia
68	32	20	—	40	8	12	28	28	Grevena
153	116	100	36	48	4	24	84	64	Drama
276	188	204	28	132	8	28	148	148	Imathia
1.394	1.095	1.040	227	664	101	137	710	985	Thessaloniki
212	160	144	44	156	12	24	148	152	Kavala
64	8	48	16	48	—	—	17	56	Kastoria
172	276	60	44	108	4	—	136	64	Kilkis
244	133	140	28	164	20	8	164	196	Kozani
177	248	196	32	72	4	4	142	136	Pella
132	116	112	12	72	8	1	153	124	Pieria
217	224	168	80	116	12	32	158	176	Serres
101	80	48	12	36	8	—	28	56	Florina
180	124	100	8	24	—	4	85	92	Chalkidiki
12	—	—	—	—	—	—	—	—	Agion Oros
455	393	382	48	152	28	53	266	358	Thraki
217	176	136	28	56	12	20	136	120	Evros
106	128	172	4	32	4	16	60	148	Xanthi
132	89	74	16	64	12	17	70	90	Rodopi
564	417	432	109	158	28	28	300	473	Aegean Islands
192	233	212	49	62	8	12	99	216	Dodekanissos
88	72	44	8	20	16	8	36	53	Kyklades
120	56	72	32	40	4	8	85	128	Lesvos
80	36	44	12	20	—	—	40	48	Samos
84	20	60	8	16	—	—	40	28	Chios
899	567	668	139	369	76	68	686	698	Kriti
380	244	332	92	228	48	44	344	260	Iraklio
196	104	68	20	44	8	8	108	161	Lassithi
68	72	120	12	28	—	8	89	128	Rethymno
255	147	148	15	69	20	8	145	149	Chania
317	188	60	224	385	48	8	226	625	Undeclared
32	32	24	20	24	28	—	33	64	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
 Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	1994
1995	358	52.227	12.651.519	1.511.265	1.497.159	66	1995
1996	356	52.586	12.898.768	1.544.094	1.508.506	67	1996
<i>1996: Φεβρουάριος</i>	<i>356</i>	<i>52.586</i>	<i>1.105.841</i>	<i>129.810</i>	<i>126.891</i>	<i>75</i>	<i>1996: February</i>
1997: Φεβρουάριος	350	52.474	1.022.763	132.294	129.390	70	1997: February
Περιφέρεια Προποντικής	116	24.279	478.758	55.119	54.578	70	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	28	2.246	26.791	4.659	4.562	43	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	409	7.100	1.477	1.420	62	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	800	4.339	635	618	19	Attiki (rest)
Βοιωτίας	6	230	4.088	454	448	63	Viotia
Ευβοίας	5	267	4.764	950	924	64	Evia
Ευρυτανίας	1	50	884	153	148	63	Evritania
Φθιώτιδος	4	382	4.756	812	820	44	Fthiotida
Φωκίδος	1	108	860	178	184	28	Fokida
Πελοπόννησος	34	3.453	53.484	10.546	10.329	55	Peloponnissos
Αργολίδος	2	179	1.968	718	568	39	Argolida
Αρκαδίας	2	571	7.808	1.003	1.005	49	Arkadia
Αχαΐας	12	1.503	28.560	4.674	4.620	68	Achaia
Ηλείας	4	219	2.752	689	748	45	Ilia
Κορινθίας	3	231	2.996	1.099	1.076	46	Korinthia
Λακωνίας	2	237	3.112	800	776	47	Lakonia
Μεσσηνίας	9	513	6.288	1.563	1.536	44	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	8	959	18.458	1.697	1.737	69	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	106	1.940	343	348	65	Zakynthos
Κεφαλάρια	4	618	13.706	830	897	79	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	135	1.828	328	308	48	Kefallinia
Λευκάδος	1	100	984	196	184	35	Lefkada
Ήπειρος	9	1.428	23.484	4.103	4.364	59	Ipiros
Άρτας	2	199	1.360	315	320	24	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	1.568	252	268	65	Thesprotia
Ιωαννίνων	4	986	17.952	3.131	3.292	65	Ioannina
Πρεβέζης	2	157	2.604	405	484	59	Preveza
Θεσσαλία	35	2.585	44.605	6.328	5.911	62	Thessalia
Καρδίτσας	4	313	4.306	1.031	943	49	Karditsa
Λαρίσης	12	753	14.830	2.521	2.409	70	Larissa
Μαγνησίας	10	1.061	19.871	1.981	1.777	67	Magnissia
Τρικάλων	9	458	5.598	795	782	44	Trikala
Μακεδονία	77	11.587	232.425	34.456	32.507	72	Makedonia
Γρεβενών	1	74	968	246	260	47	Grevena
Δράμας	4	269	4.356	1.033	972	58	Drama
Ημαθίας	3	336	7.112	1.661	1.648	76	Imathia
Θεσσαλονίκης	32	7.040	141.924	20.535	18.748	72	Thessaloniki
Καβάλας	5	650	8.754	1.937	1.817	48	Kavala
Καστοριάς	2	120	1.336	372	368	40	Kastoria
Κιλκίς	2	318	6.544	1.473	1.432	73	Kilkis
Κοζάνης	8	851	20.231	1.975	1.998	85	Kozani
Πέλλης	6	384	6.544	1.469	1.456	61	Pella
Πιερίας	6	682	18.280	914	1.008	96	Pieria
Σερρών	6	600	11.872	1.925	1.912	71	Serres
Φλωρίνης	1	120	1.580	376	356	47	Florina
Χαλκιδικής	1	143	2.924	540	532	73	Chalkidiki
Θράκη	8	978	20.568	3.826	3.702	75	Thraki
Έβρου	3	477	10.820	1.910	1.784	81	Evros
Ξάνθης	3	262	5.368	1.116	1.116	73	Xanthi
Ροδόπης	2	239	4.380	800	802	65	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	14	1.993	60.117	3.103	3.379	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.283	48.585	1.505	1.575	100	Dodekanisoss
Κυκλάδων	1	110	1.392	193	192	45	Kyklades
Λέσβου	2	281	4.580	745	768	58	Lesvos
Σάμου	2	152	2.472	247	412	58	Samos
Χίου	4	167	3.088	413	432	66	Chios
Κρήτη	21	2.966	64.073	8.457	8.321	77	Kriti
Ηρακλείου	9	1.472	29.798	5.069	4.570	72	Iraklio
Λασιθίου	4	286	5.652	1.034	1.060	71	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	3.600	713	692	56	Rethymno
Χανίων	6	977	25.023	1.641	1.999	91	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.
 2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
 2. See footnote (2), table 19.

21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας ⁽¹⁾21a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment ⁽¹⁾

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας — Result of treatment							Κατηγορίες νοσηλείας
	Σύνολο Total	Ίαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώ- θηκε Undeclared	
1994	1.416.429	274.759	963.604	133.401	9.418	30.438	4.809	1994
1995	1.497.159	302.237	987.075	162.192	12.035	28.926	4.694	1995
1996	1.508.506	288.008	993.756	182.061	8.676	29.628	6.377	1996
1996: Φεβρουάριος	126.891	23.265	85.859	13.989	637	2.741	400	1996: February
1997: Φεβρουάριος	129.390	25.171	84.787	15.588	734	2.652	458	1997: February
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	3.266	403	2.491	279	6	75	12	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλασμάτα	11.824	779	4.103	6.166	128	587	61	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψεως	3.230	164	2.623	391	—	36	16	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.079	8	1.569	466	8	20	8	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	2.966	—	1.897	993	14	55	7	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	9.239	2.506	5.920	795	8	10	—	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	18.941	805	14.770	1.814	309	1.162	81	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	12.523	2.042	9.654	531	16	256	24	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	14.567	3.817	9.519	1.041	33	121	36	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	11.705	3.523	6.740	1.246	124	44	28	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	9.350	7.174	2.076	80	—	—	20	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.419	696	1.660	54	4	1	4	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.547	512	4.608	407	8	4	8	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	966	108	705	109	16	24	4	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο	1.327	585	730	4	8	—	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασφώς καθορισμένες καταστάσεις	9.295	990	7.201	859	16	108	121	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	10.146	1.059	8.521	353	36	149	28	Accidents, poisonings and injuries

1. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγιεινής".

1. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

22. Κρούσματα λοιμοδών νόσων ⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases ⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chicken- pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθερί- τιδα Diph- theria	Ερνυθρά German measles	Ηπατίτι- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whooping cough	Μελι- ταιός πυρετός Undulant fever	Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτι- τίδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Polio- myelitis	Λοιπά Other
1994	10.483	5.207	252	1	319	540	163	264	173	746	207	1	2.610
1995	10.421	6.341	39	—	126	463	112	196	243	822	167	—	1.912
1996	17.164	6.053	936	—	149	267	6.082	96	256	786	200	2	2.337
1996: Φεβρουάριος — February	1.868	564	384	—	19	16	702	5	12	73	12	—	81
1997: Φεβρουάριος — February	1.366	898	80	—	7	24	17	1	17	196	17	—	109
Περιφέρεια Προτενούσης και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	81	50	—	—	2	7	2	—	—	10	3	—	7
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Είβοια—Rest of Central Greece and Evia	129	63	—	—	3	1	—	—	—	59	—	—	3
Πελοπόννησος—Peloponnissos	83	56	—	—	—	1	1	—	9	2	4	—	10
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ήπειρος—Ipiros	39	35	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2
Θεσσαλία—Thessalia	26	19	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	3
Μακεδονία—Makedonia	648	454	—	—	2	15	1	1	2	107	8	—	58
Θράκη—Thraki	6	1	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	1
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	166	153	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	5
Κρήτη—Kriti	188	67	80	—	—	—	7	—	—	13	1	—	20

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμοδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Categories of loans	Φεβρουάριος—February		Μάρτιος—March		Ιανουάριος – Μάρτιος January – March	
	1999 ⁽¹⁾	2000	1999 ⁽¹⁾	2000	1999 ⁽¹⁾	2000
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	12.135.379	19.469.495	24.543.587	27.344.499	48.435.117	61.679.598
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations	15.502.958	14.543.598	15.369.595	15.323.140	44.471.239	49.204.105
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας—Medium and long-term loans	3.689.465	5.423.467	5.419.692	6.327.127	12.273.940	15.724.221
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment	—	—	—	—	62.300	—
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture:						
Βραχυπρόθεσμα—Short-term loans	18.804.970	22.522.154	14.797.439	23.864.693	51.364.622	61.911.090
Μεσοπρόθεσμα—Medium-term loans	1.078.608	2.342.725	1.795.687	2.397.946	3.785.246	6.651.963
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	3.658.685	2.218.318	3.199.505	1.713.477	11.784.185	7.630.308

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.
(1) Αναθεωρημένα στοιχεία.

Source: Agricultural Bank of Greece.
(1) Revised data.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	1997*	1998*	1999*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 34.784,2	(1) 34.860,7	(1) 34.628,1	Total
Από αυτές, ποτιστικές	13.850,8	14.219,1	14.406,9	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	22.648,3	22.643,3	22.275,8	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.252,5	9.472,8	9.519,4	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.215,6	1.239,0	1.271,5	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.159,5	1.161,3	1.200,8	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες ⁽²⁾	Other horticultural crops ⁽²⁾
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.372,7	1.356,3	1.354,5	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	347,8	371,6	386,9	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρόνες	9.547,6	9.622,0	9.726,3	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.091,0	3.213,4	3.299,8	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1997 σε 4.638 χιλ. στρέμματα, για το 1998 σε 4.545 χιλ. στρέμματα και για το 1999 σε 4.525 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.813 χιλ. στρέμματα για το 1997, σε 38.818 χιλ. στρέμματα για το 1998 και σε 38.697 χιλ. στρέμματα για το 1999.
2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 38.813 thous. stremmas for 1997, 38.818 thous. stremmas for 1998 and 38.697 thous. stremmas for 1999, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.638 thous. stremmas for 1997, 4.545 thous. stremmas for 1998 and 4.525 thous. stremmas for 1999 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.
2. Including also green-houses for flowers.

25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
--	-----------------	--	------------------------	---	--	--

Έτος — 1997* — Year

Σύνολο — Total	(1) 34.784,2	22.648,3	1.215,6	...	1.372,7	9.547,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.296,1	3.201,9	283,5	...	229,7	1.581,0
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.447,0	1.942,5	242,8	...	477,4	2.784,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	702,3	169,1	22,1	...	65,7	445,4
Ήπειρος—Ipiros	1.045,0	676,7	34,4	...	8,1	325,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.779,7	4.077,2	98,7	...	64,1	539,7
Μακεδονία—Makedonia	10.434,6	8.814,0	321,0	...	121,0	1.178,6
Θράκη—Thraki	2.923,0	2.794,9	73,5	...	6,1	48,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.611,2	644,5	51,1	...	96,2	819,4
Κρήτη—Kriti	2.545,3	327,5	88,5	...	304,4	1.824,9

Έτος — 1998* — Year

Σύνολο — Total	(1) 34.860,7	22.643,3	1.238,8	...	1.356,5	9.622,1
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.368,3	3.272,8	286,9	...	221,8	1.586,8
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.459,7	1.946,3	244,8	...	473,4	2.795,2
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	699,0	167,0	22,1	...	65,3	444,6
Ήπειρος—Ipiros	1.052,5	679,7	34,5	...	8,2	330,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.772,2	4.060,7	107,5	...	60,4	543,6
Μακεδονία—Makedonia	10.452,1	8.787,8	327,3	...	120,0	1.217,0
Θράκη—Thraki	2.888,5	2.757,5	75,6	...	6,1	49,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.625,5	650,5	51,0	...	95,0	829,0
Κρήτη—Kriti	2.542,9	321,0	89,1	...	306,3	1.826,5

Έτος — 1999* — Year

Σύνολο — Total	(1) 34.628,1	22.275,8	1.271,5	...	1.354,5	9.726,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.267,2	3.147,2	294,7	...	220,0	1.605,3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.489,1	1.941,1	251,1	...	472,3	2.824,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	694,8	166,5	21,5	...	64,0	442,8
Ήπειρος—Ipiros	1.027,0	657,1	32,8	...	7,9	329,2
Θεσσαλία—Thessalia	4.753,0	4.021,6	118,4	...	57,6	555,4
Μακεδονία—Makedonia	10.374,6	8.687,2	332,6	...	122,8	1.232,0
Θράκη—Thraki	2.833,9	2.689,4	80,7	...	5,8	58,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.617,7	643,5	50,8	...	94,6	828,8
Κρήτη—Kriti	2.570,8	322,2	88,9	...	309,5	1.850,2

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.

1. See footnote (1), table 24.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιιεργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτρο- φικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1997* — Year							
Σύνολο — Total	13.063,6	184,6	5.524,0	3.112,9	281,6	477,3	4,3
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.534,0	32,3	893,8	624,4	49,8	67,3	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	919,3	30,7	46,0	696,3	88,5	161,8	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,3	10,5	—	90,1	3,7	19,5	...
Ήπειρος—Ipiros	225,0	11,2	27,7	379,3	6,2	27,3	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.884,8	9,5	1.860,9	264,8	41,5	15,1	0,7
Μακεδονία—Makedonia	6.461,2	52,7	1.581,0	613,2	40,7	61,8	3,3
Θράκη—Thraki	1.548,3	5,8	1.113,1	94,7	7,0	26,0	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	367,3	16,5	1,4	208,4	19,6	31,4	...
Κρήτη—Kriti	78,4	15,4	—	141,7	24,6	67,1	0,1
Έτος — 1998* — Year							
Σύνολο — Total	12.949,3	177,9	5.638,3	3.108,7	279,8	484,3	4,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.503,2	31,4	998,8	622,6	50,8	65,9	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	916,8	29,6	48,7	695,6	90,7	164,9	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,0	10,0	—	88,5	4,0	19,3	...
Ήπειρος—Ipiros	222,0	10,7	26,7	386,7	6,1	27,6	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.898,5	9,0	1.824,6	272,2	41,3	14,4	0,7
Μακεδονία—Makedonia	6.349,5	50,0	1.703,7	576,2	36,0	69,3	3,1
Θράκη—Thraki	1.567,2	5,8	1.034,2	117,0	8,3	24,5	0,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	370,7	16,1	1,5	209,6	19,8	32,7	...
Κρήτη—Kriti	76,4	15,3	—	140,3	22,8	65,7	0,3
Έτος — 1999* — Year							
Σύνολο — Total	12.584,8	179,2	5.687,0	3.074,2	271,4	474,6	4,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.482,4	30,3	901,4	624,0	45,2	63,8	0,2
Πελοπόννησος—Peloponnissos	919,2	29,6	47,9	690,6	89,1	164,6	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,5	9,3	—	92,2	3,6	19,1	...
Ήπειρος—Ipiros	222,5	11,9	20,9	370,3	5,8	25,7	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.805,3	10,0	1.885,8	265,9	38,8	15,1	0,6
Μακεδονία—Makedonia	6.181,8	52,1	1.775,5	570,8	37,6	66,1	3,3
Θράκη—Thraki	1.484,9	5,8	1.053,6	114,2	8,3	22,6	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	370,2	15,3	1,9	205,3	19,8	31,0	0,1
Κρήτη—Kriti	76,0	14,9	—	140,9	23,2	66,6	0,4

27. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Εκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1997*	1998*	1999*	1997*	1998*	1999*
Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard	2.404	2.396	2.127	623	609	552
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	6.194	6.158	6.252	1.368	1.449	1.512
Κριθάρι — Barley	1.463	1.392	1.286	348	358	320
Βρώμη — Oats	424	437	440	88	83	86
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	2.064	2.091	2.047	2.025	1.816	1.950
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος — Maize, grown with other crops	42	49	51			
Ρύζι — Rice	297	259	224	214	209	161
Σικάλη — Rye	169	160	150	36	41	36
Βαμβάκι — Cotton	4.076	4.234	4.205	1.127	1.187	1.249
Καπνός — Tobacco	659	652	694	137	137	140
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	492	410	421	2.798	1.996	2.389
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	7	7	7	3	3	2
Σουσάμι — Sesame	2	2	2	—	—	—
Φασόλια ξερά — Dry beans, grown alone	89	89	89	25	22	25
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα — Dry beans, grown with other crops	34	31	31			
Κουριά — Broad beans	30	28	27	5	5	4
Ρεβίθια — Chick-peas	18	17	16	2	2	2
Φακή — Lentils	7	7	7	1	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	282	280	271	829	823	850
Πατάτες — Potatoes	477	484	475	883	876	867
Τομάτες — Fresh tomatoes	432	449	474	2.013	2.085	2.098
Κρεμμύδια ξερά — Onions, dry	84	87	85	175	167	193
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	133	132	133	280	278	267
Πράσα — Leek	19	19	19	40	39	40
Μπάμες — Okra	...	...	...	14	15	13
Μελιτζάνες — Eggplants	...	...	...	74	74	74
Άλλα νοσά λαχανικά — Other fresh vegetables	565	565	567	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	1.373	1.356	1.355	47	50	47
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins				41	37	39
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes				214	233	228
Γλεύκος (μούστος) — Must	95	98	102	489	493	471
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	95	98	102	17	18	22
Σανά — Hay	2.252	2.236	2.217	1.868	1.846	1.915
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots						
Γρασίδια — Grass	766	775	755	...	...	...

1. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολο, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

1. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)				
	1993	1994	1995	1996	1995	1996	1997*	1998*	1999*
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	229.203	230.052	232.830	231.329	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	27.143	27.323	28.156	27.184	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.100	18.304	18.297	18.280	938.233	955.459	1.010.914	813.553	1.117.802
Λεμονιές—Lemon trees	5.358	5.300	6.192	5.241	171.106	181.166	163.666	182.545	182.045
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.274	3.333	3.306	3.328	91.036	97.825	107.257	96.485	92.649
Νερατζιές—Bitter orange trees	67	71	72	72	1.353	1.360	...	...	...
Κιτριές—Citron trees	107	101	86	71	2.385	2.322	...	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	14	14	14	15	319	308	...	...	...
Φρόπες—Rummelo trees	4	4	4	4	116	109	...	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	219	196	185	173	6.852	6.256	...	...	...
Οπάρες—Fruit trees	40.026	40.084	39.776	36.988	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.499	6.594	6.524	6.592	325.799	363.142	373.323	358.090	318.221
Αχλαδιές—Pear trees	5.672	5.558	5.396	5.142	88.316	93.628	76.675	70.694	74.017
Ροδακιινιές—Peach trees	21.702	21.883	21.850	19.195	1.034.421	1.002.833	588.574	527.583	884.238
Βερικοκιές—Apricot trees	1.823	1.838	1.855	1.929	42.810	53.494	40.431	38.221	85.260
Κερασιές—Cherry trees	2.211	2.170	2.169	2.235	49.615	57.969	43.089	47.284	48.321
Βυσοινιές—Sour cherry trees	270	261	253	207	3.065	3.177	...	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	405	387	379	368	7.229	7.188	...	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	345	353	319	318	4.919	5.053	...	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.099	1.040	1.031	1.002	19.146	17.364	...	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	3.213	4.587	...	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι—Nut and dried fruit trees	20.526	19.530	19.599	19.231	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.489	1.441	1.416	1.356	15.736	14.278	...	...	...
Δαμασκηνιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)314	(2)321	(2)314	(2)331	524	277	...	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	10.151	9.654	9.653	9.375	57.577	51.359	43.224	34.763	46.319
Καρυδιές—Walnut trees	2.529	2.551	2.543	2.477	22.692	22.656	19.882	19.547	21.060
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	1.346	1.015	960	816	4.352	3.402	...	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.169	1.168	1.206	1.392	5.591	8.892	...	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.594	1.643	1.678	1.630	12.053	12.536	...	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	1.934	1.737	1.829	1.854	15.748	17.034	...	...	...
Λοιπά—Other	141.508	143.115	145.299	147.926	.	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible					275.027	164.266	205.409	208.211	258.835
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)136.720	(3)138.450	(3)140.791	(3)143.316	1.924.289	1.967.364	1.674.018	2.068.167	1.937.777
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					359.967	370.114	426.202	396.973	489.899
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	2.040	2.040	1.975	2.123	101	106	...	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	182	177	167	176	3.049	3.048	...	...	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	130	126	124	124	2.156	2.218	...	...	...
Μπανανιές—Banana trees	400	355	284	262	5.790	4.613	...	...	...
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.950	1.882	1.885	1.855	46.358	56.048	...	...	...
Αβοκάντο—Avocado	86	85	72	70	1.453	1.511	...	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηνών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (συγκομιδή).

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες					In thousand heads
Είδος ζώων	1993	1994	1995	1996	Kind of animals
Βοοειδή	579	581	581	580	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	1.014	1.003	994	987	Pigs
Πρόβατα	8.706	8.706	8.869	8.896	Sheep
Αίγες	5.378	5.378	5.525	5.570	Goats
Ίπποι	38	38	35	33	Horses
Ημίονοι	47	48	41	38	Mules
Όνοι	103	103	89	83	Asses
Όρνιθες	27.844	27.814	27.683	27.800	Hens
Πάπιες	105	105	100	90	Ducks
Χήνες	34	34	33	33	Geese
Ινδιάνοι	96	96	100	97	Turkeys
Περιστερία	1.177	1.177	1.143	1.136	Pigeons
Κουνέλια	1.856	1.853	1.537	1.568	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.204	1.203	1.230	1.248	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.110	1.110	1.137	1.154	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους					Quantity in tons
Είδος προϊόντων	1996	1997*	1998*	1999*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	493.528	481.316	482.148	471.671	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	70.989	...	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	135.510	...	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	91.354	...	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	54.036	...	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	141.637	...	...	...	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	3.797	5.135	5.135	4.392	Butter
Γάλα	1.976.555	1.892.608	1.913.934	1.909.614	Milk
Τυρί σκληρό	37.239	40.092	39.074	43.635	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	125.499	113.788	116.420	124.117	Cheese, soft
Μυζήθρα	13.988	...	...	...	Myzithra
Κρέμα νοπή	4.450	...	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.485	9.941	9.705	9.820	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.616	...	...	...	Goat hairs
Αυγά	117.169	115.447	119.339	119.105	Eggs
Μέλι	14.280	13.689	13.579	14.241	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	7.409.688	...	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	145.014	...	...	...	b) from big animals

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους						Quantity in tons
Είδος προϊόντων	1995	1996	1997	1998	1999	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	7.507	11.747	9.378	10.475	101.561	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	616.351	672.015	735.350	762.143	811.763	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	626.677	640.120	688.409	666.511	739.163	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	551.630	558.576	...	...	...	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	5.830	5.955	9.378	3.486	3.540	Resin gum ⁽¹⁾

1. Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας.
2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source: Ministry of Agriculture.
2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1993	1994	1995	1996	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	231.177	234.844	236.197	240.125	Tractors, double axis
Μονοξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	124.733	123.936	123.979	125.783	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.162	5.960	5.818	5.656	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριοτικές μηχανές κάθε τύπου (αυτοδυναμικές και μη)	6.133	6.067	5.895	5.898	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	896	941	887	885	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	10.420	10.301	10.430	10.437	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	2.379	2.501	2.666	2.833	Pick-up threshers, for cotton
Τευτοξεαγωγείς	1.111	887	870	867	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	146.990	153.059	161.437	170.666	Pruning saws, petrol
Εκκοκιστικές αραβοσίτου	1.521	920	923	885	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.433	13.975	14.155	14.413	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.094	1.054	976	974	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	108.708	109.395	108.041	109.562	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	83.268	72.100	70.609	70.689	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	134.428	135.229	136.884	139.539	» electric
Αντλίες λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	8.763	8.123	7.590	6.405	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	193.783	176.603	175.765	177.485	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	37.438	28.961	29.762	31.981	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδύσεως με σταγόνες	80.514	75.615	80.413	85.282	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	683	523	451	465	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	46.515	46.786	46.892	46.562	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	17.339	17.408	17.156	17.223	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	1.858	1.847	1.802	1.540	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης	102.932	103.347	106.154	104.227	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες επινώτιοι	52.857	54.199	55.310	56.453	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	39.010	40.066	40.471	40.906	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.226	12.485	12.903	12.114	Power dusters
Μηχανές αρμιαθιάσματος καπνού	43.851	42.495	41.822	42.596	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1998			1999			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	8.143	738.538	44.259	7.716	701.714	43.245	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	35	29.099	8.113	35	29.099	8.113	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	733	228.709	36.146	709	222.101	35.132	Open sea fishery
Μηχανότρατες	334	131.541	20.854	327	129.108	20.404	Trawlers
Γρι-γρι	379	90.706	14.209	364	86.995	13.728	Purse seines
Μικτά	20	6.462	1.083	18	5.998	1.000	Mixed
Παράκτιας αλιείας	7.375	480.730	—	6.972	450.514	—	Inshore fishery
Τράτες	461	41.767	—	425	38.061	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	6.914	438.963	—	6.547	412.453	—	Other ⁽²⁾

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.

34. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόννους
Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in metric tons
Value in thousand drachmae

Είδος αλιείας	Μάρτιος—March				Kind of fishery
	1998		1999		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	9.947,4	7.436.755,3	9.766,2	7.865.659,4	Grand total
Πρώτα	900,4	1.596.441,2	842,2	1.759.792,7	First
Δεύτερα	1.476,5	1.812.607,5	2.342,6	2.573.042,3	Second
Τρίτα	7.570,4	4.027.706,6	6.581,3	3.532.824,4	Third
Υπερπόντια αλιεία	354,9	605.044,6	279,9	482.744,8	Overseas fishery
Πρώτα	186,3	376.481,5	183,1	411.536,2	First
Δεύτερα	12,7	23.022,0	14,6	21.933,0	Second
Τρίτα	155,7	205.541,1	82,2	49.275,6	Third
Μέση αλιεία	6.250,1	3.581.223,7	5.251,2	3.267.942,0	Open sea fishery
Πρώτα	369,5	548.348,6	337,7	617.745,9	First
Δεύτερα	736,4	922.730,6	754,9	890.948,9	Second
Τρίτα	5.144,0	2.110.144,5	4.158,5	1.759.247,2	Third
Παράκτια αλιεία	3.342,4	3.250.487,0	4.235,0	4.114.972,6	Inshore fishery
Πρώτα	344,4	671.611,1	321,4	730.510,6	First
Δεύτερα	727,2	866.854,9	1.573,1	1.660.160,4	Second
Τρίτα	2.270,6	1.712.021,0	2.340,5	1.724.301,6	Third

(συνέχεια του πίνακα 34 — table 34 continued)

Είδος αλιείας	Απρίλιος—April				Kind of fishery
	1998		1999		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	9.282,4	7.309.828,4	12.847,6	10.187.123,4	Grand total
Πρώτα	1.104,9	2.000.010,1	948,9	1.970.202,7	First
Δεύτερα	1.451,2	1.750.629,8	4.492,7	4.441.255,2	Second
Τρίτα	6.726,2	3.559.188,5	7.405,9	3.775.665,5	Third
Υπερπόντια αλιεία	479,0	780.715,5	607,5	930.931,5	Overseas fishery
Πρώτα	286,8	559.312,6	326,9	734.832,0	First
Δεύτερα	23,4	35.814,2	31,0	46.501,5	Second
Τρίτα	168,7	185.588,7	249,5	149.598,0	Third
Μέση αλιεία	5.478,7	3.314.938,3	5.186,1	3.077.693,6	Open sea fishery
Πρώτα	413,4	645.242,7	312,7	511.934,8	First
Δεύτερα	740,0	917.117,3	599,3	722.776,1	Second
Τρίτα	4.325,2	1.752.578,3	4.274,1	1.842.982,7	Third
Παράκτια αλιεία	3.324,7	3.214.174,6	7.053,9	6.178.498,3	Inshore fishery
Πρώτα	404,6	795.454,8	309,3	723.435,9	First
Δεύτερα	687,7	797.698,3	3.862,3	3.671.977,6	Second
Τρίτα	2.232,3	1.621.021,5	2.882,2	1.783.084,8	Third

1. Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

1. Fish are classified into first, second and third category according to their quality and the prevailing market conditions.

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων – λατομείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού Monthly indices of mining – quarrying, manufacturing and electricity – gas – water

Βάση: Μέση μηνιαία παραγωγή 1993 = 100,0

Base: Average monthly production 1993 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1999	2000		Μεταβολή % Change
		Απρίλιος April	Απρίλιος (2) April	Μάιος * May	
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—GENERAL INDEX OF PRODUCTION	112,2	121,0	123,7	6,2
Γ	Ορυχείων – λατομείων—Mining and quarrying	93,6	112,7	117,4	14,4
10	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	104,2	129,7	135,7	16,9
11	Άντλησης αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	0,0	49,4	45,4	—
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	106,1	123,0	122,6	14,7
14	Άλλων εξορυκτικών και λατομικών δραστηριοτήτων—Other mining and quarrying	100,1	103,6	111,4	-0,5
Δ	Βιομηχανίας—Manufacturing	110,4	115,8	119,2	4,3
15	Τροφίμων – ποτών—Food products and beverages	116,4	112,8	128,9	2,9
16	Καπνού—Tobacco products	96,5	114,1	127,0	20,6
17	Κλωστούφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	82,7	84,6	84,7	0,8
18	Ειδών ενδυμασίας—Wearing apparel	77,9	67,6	61,3	-13,7
19	Δέρματος – ειδών υποδήσεως—Tanning and dressing of leather	67,5	76,6	64,0	2,1
20	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	54,4	92,6	105,3	84,0
21	Χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Paper and paper products	113,7	115,5	117,6	-13,8
22	Εκτυπώσεων – εκδόσεων—Publishing – printing	95,0	141,1	140,7	47,9
23	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	131,0	171,0	160,5	38,5
24	Χημικών προϊόντων—Chemical products	150,3	145,9	145,5	2,2
25	Προϊόντων από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	152,7	131,4	137,8	-20,4
26	Μη μεταλλικών ορυκτών—Non-metallic mineral products	118,7	120,7	122,1	2,1
27	Βασικών μετάλλων—Basic metals	111,4	127,0	141,8	13,2
28	Κατασκευή τελικών προϊόντων εκ μετάλλου—Fabricated metal products	108,1	112,1	119,2	-7,6
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού—Machinery and equipment	143,5	172,0	153,4	4,0
30	Μηχανών γραφείου – ηλεκτρονικών υπολογιστών—Office machinery and computers	18,2	17,8	15,7	-6,0
31	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Electrical machinery and apparatus n.e.c.	105,3	118,6	129,4	10,6
32	Συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	95,1	78,1	107,5	8,4
33	Ιατρικών οργάνων και οργάνων ακριβείας—Medical and precision instruments	135,5	144,0	150,2	-4,6
34	Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	55,8	115,1	89,6	3,2
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	81,6	75,8	60,9	-20,5
36	Επίπλων – λοιπών βιομηχανιών—Furniture, manufacturing	117,1	148,4	141,2	13,0
Ε	Ηλεκτρισμού – φυσικού αερίου – νερού—Electricity, gas and water supply	124,2	143,4	143,1	11,5
401	Παραγωγής και διανομής ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	111,1	124,4	126,3	9,2
402	Παραγωγής και διανομής φυσικού αερίου—Manufacture of gas, distribution of gaseous fuels through mains	5.305,9	8.050,4	6.533,8	38,7
41	Συλλογής, καθαρισμού και διανομής νερού—Collection, purification and distribution of water	133,0	147,0	160,0	8,7
1	Ενέργειας—Energy	120,8	145,3	142,6	17,6
2	Ενδιάμεσων αγαθών—Intermediate goods	110,5	114,9	124,9	6,2
3	Κεφαλαιουχικών αγαθών—Index of capital goods	93,5	92,8	88,7	-7,6
4	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	150,8	210,5	188,1	13,4
5	Μη διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Non durable consumption goods	109,6	109,9	113,3	0,0

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1991.
2. Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. According to the 1991 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.
2. Revised data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΠΠ⁽¹⁾In toe⁽¹⁾

Κατανάλωση	1996	1997	Σεπτέμβριος September		Οκτώβριος October		Ιαν. – Οκτώβριος Jan. – October		Consumption
			1997	1998	1997	1998	1997	1998	
Σύνολο	16.261	15.101	972	80.165	1.027	70.805	12.780	470.930	Total
Οικιακή	1.182	1.193	51	44	79	64	960	812	Households
Βιομηχανική ⁽²⁾	6.465	5.684	485	11.863	498	17.009	4.921	68.454	Industrial ⁽²⁾
Χημική ⁽²⁾	14.425	.	15.575	.	117.297	Chemical ⁽²⁾
Ηλεκτροπαραγωγική ⁽²⁾	53.365	.	37.645	.	276.776	Electroproductive ⁽²⁾
Νοσοκομειακή	84	65	1	1	9	7	54	43	Hospital
Ξενοδοχειακή	932	1.112	87	96	79	100	887	1.187	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική	4.947	4.762	348	371	362	405	3.890	4.311	Commercial
Θέρμανση	2.651	2.285	—	—	—	—	2.068	2.050	Heating

Πηγή: Εταιρεία Διανομής Αερίου Αττικής ΑΕ (ΕΔΑ Αττικής ΑΕ), Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ).

1.1 ΤΠΠ (τόννος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.
2. Από το 1998 η κατανάλωση – διάθεση φυσικού αερίου παρουσιάζει αύξηση λόγω των μεγάλων εισαγωγών από τη Ρωσία.

Source: Attiki Gas Distribution Company SA, Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA).

1. Toe: one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.
2. As from 1998 the consumption – distribution of natural gas presents an increase due to the large imports from Russia.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Παραγωγή – Διάθεση	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. – Αύγουστος Jan. – August		Production – Distribution
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	3.881	4.166	3.637	3.616	27.782	28.193	Electric energy made available
Α' Καθαρή παραγωγή	3.684	3.812	3.482	3.274	26.148	26.044	A. Net production
α) Θερμική	3.290	3.428	3.156	2.995	23.382	23.265	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	394	384	326	279	2.766	2.779	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	66	207	20	214	737	1.270	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	131	147	135	128	897	738	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	3.294	2.530	3.221	3.467	25.206	25.448	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις ⁽¹⁾	3.267	3.507	3.181	3.441	24.519	25.000	A. Sales ⁽¹⁾
Β' Εξαγωγές	27	23	40	26	687	449	B. Exports
Ιδιοκατανάλωση – απώλειες	587	636	416	150	2.576	3.154	Self – consumption, lost or unaccounted for

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

Source: Public Power Corporation.

1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Ετος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Makedonia, Thraki	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1994	32.859	9.948	8.206	8.259	4.057	2.389
1995	34.814	10.565	8.825	8.493	4.312	2.619
1996	36.324	10.926	9.377	8.685	4.546	2.790
1996: Ιούλιος—July	3.267	833	834	871	460	269
Αύγουστος—August	3.181	856	810	786	454	275
1997: Ιούλιος—July	3.507	940	896	897	481	293
Οικιακή—Household	958	403	226	98	141	90
Γεωργική—Agricultural	495	6	143	203	117	26
Εμπορική—Commercial	777	304	163	72	110	127
Βιομηχανική—Industrial	1.134	189	326	511	88	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	29	1	10	5	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	109	31	28	8	17	25
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—
1997: Αύγουστος—August	3.441	979	845	339	472	306
Οικιακή—Household	943	398	218	99	143	85
Γεωργική—Agricultural	444	6	137	171	101	29
Εμπορική—Commercial	804	317	153	74	115	145
Βιομηχανική—Industrial	1.073	184	303	479	87	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	61	31	11	6	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	111	37	23	10	19	22
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

Source: Public Power Corporation.



39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενδύσειςOperation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας – A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
1997	.....	797	59.131	3.143	23.969	885	119.446	102	1.418	268	1.075	197	6.427
1997: Ιούλιος—July	.....	83	3.840	326	2.621	109	31.870	9	170	34	134	28	1.119
1998: Ιούλιος—July	.....	61	3.750	105	804	96	16.082	10	273	15	71	20	370
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	22	920	12	86	24	6.899	2	30	1	3	2	13
16	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	1	51	4	10	8	1.754	—	—	—	—	—	—
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναρικών— Articles of apparel, furskins processing and tanning	10	42	18	64	1	52	—	—	9	37	—	—
19	Δέρματος και δερμάτων ειδών—Leather and leather products	1	22	3	29	3	64	1	22	—	—	—	—
20	Ξύλου και φελιού—Wood and cork	2	91	7	83	7	580	1	11	—	—	2	31
21	Χαρτοπολτού και χαρτίου—Paper and paper pulp	2	55	1	2	2	30	—	—	—	—	2	30
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	6	1.853	5	34	5	562	3	173	1	4	1	29
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνικών προϊόντων —Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	1	9	1	13	5	296	—	—	1	9	—	—
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	1	63	1	14	4	587	—	—	—	—	—	—
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	2	294	2	28	9	761	—	—	—	—	2	98
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	—	—	3	1.727	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	7	177	24	178	12	1.606	1	13	1	9	8	114
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	1	74	5	56	3	349	—	—	—	—	1	16
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών— Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	—	—	—	—	4	701	—	—	—	—	—	—
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments, etc.	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπέλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	5	99	20	194	6	114	2	24	2	9	2	39
37	Ανακύκλωσης—Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Β' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα – B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1997	797	59.131	3.143	23.969	885	119.446	39	415	1997
1997: Ιούλιος	83	3.840	326	2.621	109	31.870	3	20	1997: July
1998: Ιούλιος	61	3.750	105	804	96	16.082	—	—	1998: July
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	28	375	—	—	40	2.021	—	—	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	9	222	8	62	10	3.459	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	2	279	2	20	19	7.312	—	—	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	—	—	4	50	—	—	—	—	Ionian Islands
Ηπειρος	2	24	—	—	—	—	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	3	124	—	—	2	123	—	—	Thessalia
Μακεδονία	10	2.055	89	646	8	484	—	—	Makedonia
Θράκη	3	160	2	26	11	2.283	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	1	13	—	—	1	61	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	3	498	—	—	5	339	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
1997	37.048	70.969	47.465	13.723	160.446	18.418	16.764	10.813	2.833	40.739
1998	38.618	76.912	52.550	15.802	186.044	18.306	16.768	11.353	2.900	45.199
1998: Νοέμβριος—November	3.151	6.142	3.873	1.097	14.999	1.466	1.354	904	228	2.581
1999: Νοέμβριος—November	2.657	5.351	3.553	1.003	14.213	1.310	1.216	805	194	2.551
Νομός Αττικής—Attiki	413	1.329	915	264	3.961	214	263	146	40	557
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	257	1.033	674	202	3.004	154	193	87	26	398
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	59	298	167	50	737	28	27	17	5	89
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	78	258	278	84	1.177	29	43	16	5	116
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	32	109	49	16	215	20	28	11	3	33
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	88	368	180	53	876	77	95	43	13	160
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	156	296	241	62	957	60	70	59	14	159
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	118	227	144	39	703	34	42	48	11	113
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	26	51	90	21	234	11	15	7	2	30
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	12	18	7	2	20	15	13	4	1	16
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	273	477	274	75	783	143	136	74	18	160
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	66	114	81	20	245	38	46	14	4	42
Βοιωτίας—Viotia	23	35	22	5	64	20	17	18	3	28
Ευβοίας—Evia	103	189	108	31	278	44	48	23	7	48
Ευρυτανίας—Evgitania	5	6	3	1	8	1	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	50	94	46	14	146	31	23	17	3	33
Φωκίδος—Fokida	26	39	14	4	42	9	2	2	1	9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	370	612	322	99	1.122	228	188	140	31	327
Αργολίδος—Argolida	34	55	40	11	133	28	27	18	5	45
Αρκαδίας—Arkadia	23	43	25	8	73	27	25	12	4	32
Αχαΐας—Achaia	98	194	99	34	475	60	58	64	12	150
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	43	92	48	18	282	28	32	10	3	69
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	55	102	51	16	192	32	26	54	9	81
Ηλείας—Ilia	61	79	37	10	83	23	14	5	1	15
Κορινθίας—Korinthia	52	73	30	9	79	20	14	20	3	30
Λακωνίας—Lakonia	43	68	34	10	90	29	23	9	2	24
Μεσσηνίας—Messinia	59	100	57	17	189	41	27	12	4	31
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	139	219	101	34	435	54	47	22	6	62
Ζακύνθου—Zakynthos	35	49	30	10	136	23	14	14	3	36
Κερκύρας—Kerkyra	39	53	20	7	95	8	6	2	1	9
Κεφαλληνίας—Kefallinia	50	85	39	13	162	17	21	5	2	12
Λευκάδος—Lefkada	15	32	12	4	42	6	6	1	—	5
Ήπειρος—Ipiros	117	189	177	45	388	72	54	36	9	585
Άρτης—Arta	21	34	41	10	59	10	5	15	3	519
Θεσπρωτίας—Thesprotia	23	32	18	6	48	17	10	5	2	17
Ιωαννίνων—Ioannina	53	98	106	25	251	31	28	11	3	35
Πρεβέζης—Preveza	20	25	12	4	30	14	11	5	1	14

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	194	332	318	78	1.009	140	115	167	28	280
Καρδίτσης—Karditsa	34	50	24	7	60	18	6	51	6	67
Λαρίσης—Larissa	50	92	171	39	539	29	23	85	13	126
Μαγνησίας—Magnissia	70	140	76	21	256	68	67	23	7	66
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Volos	29	73	40	12	151	27	30	11	3	38
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	41	67	35	9	105	41	37	12	3	29
Τρικάλων—Trikala	40	50	47	11	154	25	19	8	2	21
Μακεδονία—Makedonia	644	1.345	948	264	2.809	262	243	134	38	326
Γρεβενών—Grevena	30	54	36	11	85	7	5	1	—	3
Δράμας—Drama	34	50	51	11	89	13	9	5	3	13
Ημαθίας—Imathia	30	63	66	16	168	31	30	24	7	56
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	206	554	381	105	1.204	58	57	30	8	75
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Thessaloniki	108	382	216	64	802	17	20	7	2	26
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	98	172	165	41	402	41	37	23	5	49
Καβάλας—Kavala	48	87	59	18	213	13	13	4	1	12
Καστορίας—Kastoria	21	25	21	6	39	1	—	1	—	1
Κιλκίς—Kilkis	37	70	50	13	149	10	7	5	2	13
Κοζάνης—Kozani	48	82	48	18	169	18	11	8	3	22
Πέλλης—Pella	33	56	52	11	138	17	20	5	2	18
Πιερίας—Pieria	25	46	34	9	78	36	47	14	4	41
Σερρών—Serres	47	106	49	16	156	29	14	20	4	36
Φλωρίνης—Florina	17	28	19	6	48	9	4	2	1	5
Χαλκιδικής—Chalkidiki	68	124	82	24	273	20	26	15	3	31
Θράκη—Thraki	92	180	149	41	484	45	28	32	8	75
Εβρου—Evros	37	60	78	19	216	24	17	17	5	45
Ξάνθης—Xanthi	26	59	41	13	151	4	3	1	—	3
Ροδόπης—Rodopi	29	61	30	9	117	17	8	14	3	27
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	262	407	190	55	2.738	85	79	25	8	81
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	70	116	62	17	177	8	9	3	1	10
Κυκλάδων—Kyklades	91	145	63	20	230	31	34	10	3	32
Λέσβου—Lesvos	45	57	29	8	2.239	13	3	2	1	10
Σάμου—Samos	39	64	27	7	64	18	15	5	1	14
Χίου—Chios	17	25	9	3	28	15	18	5	2	15
Κρήτη—Kriti	153	261	159	48	484	67	63	29	8	98
Ηρακλείου—Iraklio	50	89	57	16	159	28	27	11	3	40
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	11	28	27	8	73	7	5	3	1	17
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	39	61	31	9	85	21	22	8	3	22
Λασιθίου—Lassithi	25	38	18	6	77	12	11	5	1	20
Ρεθύμνης—Rethymno	28	36	32	10	78	7	4	3	1	7
Χανίων—Chania	50	98	52	16	170	20	21	10	3	31

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.

2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, ανασταλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσηκρών οικοδομών που εκδόθηκαν
Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 ή περισσότερα 6 or more			
1997	89.651	8.187	14.908	27.938	24.823	10.944	2.803	293.515	35.560	11.985
1998	97.411	8.530	16.753	31.064	26.614	11.416	2.902	317.660	39.046	13.732
<i>1998: Νοέμβριος—November</i>	<i>7.811</i>	<i>662</i>	<i>1.405</i>	<i>2.615</i>	<i>2.097</i>	<i>838</i>	<i>193</i>	<i>25.089</i>	<i>3.075</i>	<i>1.022</i>
<i>1999: Νοέμβριος—November</i>	<i>6.746</i>	<i>733</i>	<i>1.405</i>	<i>2.329</i>	<i>1.539</i>	<i>593</i>	<i>144</i>	<i>20.568</i>	<i>2.546</i>	<i>951</i>
Νομός Αττικής—Attiki	1.688	74	345	709	401	141	18	5.322	710	223
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	1.379	59	283	610	325	91	11	4.285	562	176
Διαμέρισμα Αθηνών — Athens Region	414	22	91	195	85	21	—	1.234	154	48
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής — W. Attiki Region	335	11	50	132	101	35	6	1.128	166	53
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— E. Attiki Region	131	4	23	50	41	13	—	429	54	17
Διαμέρισμα Πειραιώς —Piraeas Region	499	22	119	233	98	22	5	1.494	188	58
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	309	15	62	99	76	50	7	1.037	148	47
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— W. Attiki Region	218	9	43	65	54	41	6	750	112	36
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— E. Attiki Region	63	2	9	28	16	7	1	208	27	9
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	28	4	10	6	6	2	—	79	9	3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	578	42	116	177	154	70	19	1.888	219	70
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	141	19	26	30	31	27	8	470	47	15
Βοιωτίας—Viotia	36	3	7	3	16	5	2	127	18	6
Ευβοίας—Evia	235	5	42	96	64	21	7	780	94	30
Ευρυτανίας—Evrítania	5	—	1	3	—	1	—	16	3	1
Φθιώτιδος—Fthiotida	123	12	33	34	36	7	1	365	44	14
Φωκίδος—Fokida	38	3	7	11	7	9	1	130	13	4
Πελοπόννησος—Peloponnissos	745	87	151	219	167	98	22	2.351	271	85
Αργολίδος—Argolida	92	10	20	20	25	15	2	297	34	11
Αρκαδίας—Arkadia	69	11	12	18	14	13	1	216	29	9
Αχαΐας—Achaia	253	23	55	70	59	37	9	823	93	30
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	112	17	17	24	28	20	6	374	47	15
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	141	6	38	46	31	17	3	449	46	15
Ηλείας—Ilia	63	8	11	19	19	5	1	195	20	6
Κορινθίας—Korinthia	62	3	16	17	19	7	—	197	24	7
Λακωνίας—Lakonia	66	15	9	19	8	8	7	206	26	8
Μεσσηνίας—Messinia	140	17	28	56	23	13	2	417	45	14
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	280	108	50	69	29	16	8	664	84	30
Ζακύνθου—Zakynthos	58	18	18	10	6	3	3	145	18	6
Κερκύρας—Kerkyra	50	7	11	21	8	2	1	141	17	8
Κεφαλληνίας—Kefallinia	120	56	14	25	13	9	3	274	36	12
Λευκάδος—Lefkada	52	27	7	13	2	2	1	104	13	4
Ήπειρος—Ipiros	209	12	43	71	51	24	8	688	93	29
Άρτης—Arta	35	—	8	13	13	—	1	113	19	6
Θεσπρωτίας—Thesprotia	38	2	11	2	7	11	5	144	13	4

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	άνω των 6 or more			
Ιωαννίνων—Ioannina	106	9	15	47	23	10	2	338	50	16
Πρεβέζης—Preveza	30	1	9	9	8	3	—	93	11	3
Θεσσαλία—Thessalia	376	30	75	92	97	67	15	1.272	162	51
Καρδίτσας—Karditsa	49	2	5	7	18	14	3	195	26	8
Λαρίσης—Larissa	99	6	24	16	30	20	3	340	43	14
Μαγνησίας—Magnissia	175	17	36	51	41	24	6	563	70	22
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Volos	97	7	19	18	33	19	1	332	40	13
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	78	10	17	33	8	5	5	231	30	9
Τρικάλων—Trikala	53	5	10	18	8	9	3	174	23	7
Μακεδονία—Makedonia	1.890	143	439	740	423	111	32	5.686	650	350
Γρεβενών—Grevena	110	1	5	84	9	8	3	357	24	8
Δράμας—Drama	42	5	9	7	11	5	5	143	17	7
Ημαθίας—Imathia	76	1	9	39	18	8	—	250	31	10
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	758	36	161	366	150	35	9	2.287	287	229
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Thessaloniki	537	28	122	273	94	14	6	1.574	196	61
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Thessaloniki Depart	221	8	39	93	56	21	3	713	91	168
Καβάλας—Kavala	126	11	23	33	51	6	2	402	46	15
Καστοριάς—Kastoria	11	4	3	2	—	2	—	26	4	1
Κιλκίς—Kilkis	82	1	33	30	12	5	1	237	26	8
Κοζάνης—Kozani	105	4	11	17	61	12	—	381	46	17
Πέλλης—Pella	50	2	12	6	19	11	—	175	19	6
Πιερίας—Pieria	83	9	24	18	17	8	7	261	33	11
Σερρών—Serres	120	5	25	48	35	4	3	377	43	14
Φλωρίνης—Florina	32	4	10	12	6	—	—	84	11	4
Χαλκιδικής—Chalkidiki	295	60	114	78	34	7	2	706	63	20
Θράκη—Thraki	219	45	26	69	58	21	—	641	99	31
Έβρου—Evros	56	2	3	29	13	9	—	192	33	10
Ξάνθης—Xanthi	62	2	9	14	34	3	—	213	38	12
Ροδόπης—Rodopi	101	41	14	26	11	9	—	236	28	9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	498	147	103	125	76	29	18	1.286	146	46
Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...	112	24	18	32	17	14	7	337	41	12
Κυκλάδων—Kyklades	229	96	35	52	33	6	7	526	60	19
Λέσβου—Lesvos	49	9	17	13	8	2	—	124	14	5
Σάμου—Samos	74	15	28	17	8	3	3	187	18	6
Χίου—Chios	34	3	5	11	10	4	1	112	13	4
Κρήτη—Kriti	263	45	57	58	83	16	4	770	112	36
Ηρακλείου—Iraklio	96	25	11	25	29	4	2	271	41	13
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Iraklio	29	2	4	8	14	—	1	97	16	5
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	67	23	7	17	15	4	1	174	25	8
Λασιθίου—Lassithi	43	13	10	11	6	3	—	105	17	5
Ρεθύμνης—Rethymno	17	—	4	5	7	—	1	57	8	3
Χανίων—Chania	107	7	32	17	41	9	1	337	46	15

1. Περιλαμβάνονται και 5 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 46.000 μ³ και επιφάνειας 10.000 μ², που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 5 rooms and other auxiliary spaces of total volume 46.000 m³ and surface 10.000 m² arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾	1997	1998			Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December		SITC ⁽¹⁾ Sections	
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	1997	1998		
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	116,5	115,6	118,7	112,8	116,5	117,2	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	169,6	182,3	209,9	187,8	169,6	180,0	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,7	100,1	103,8	128,0	122,7	126,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	145,9	113,6	106,6	96,4	145,9	120,0	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	142,4	164,6	169,4	163,1	142,4	174,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	100,0	106,3	100,7	103,7	100,0	99,2	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	111,6	100,5	118,1	112,4	111,6	117,6	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	121,5	122,3	109,8	125,1	121,5	118,3	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	101,3	110,6	89,2	79,6	101,3	93,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	115,0	113,4	108,0	111,0	115,0	112,3	Total arrivals – imports	0-9
B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	175,9	189,4	226,5	219,3	175,9	193,4	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	127,9	125,6	182,8	118,1	127,9	138,5	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	118,1	133,7	141,1	113,1	118,1	117,9	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	101,7	297,0	128,6	98,5	101,7	140,7	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	56,3	55,2	90,5	97,8	56,3	55,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	231,9	221,2	309,6	241,0	231,9	271,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	162,1	159,8	215,3	173,2	162,1	170,9	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	131,8	157,4	276,2	235,2	131,8	181,0	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	256,1	304,4	475,2	393,2	256,1	321,6	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	160,1	192,3	257,8	214,2	160,1	194,5	Total arrivals – imports	0-9
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
A' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	122,1	140,0	121,6	129,0	122,1	126,7	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	171,0	145,2	145,9	167,0	171,0	179,9	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	144,7	141,7	123,2	125,7	144,7	148,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	105,5	55,0	55,4	39,0	105,5	63,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	139,5	106,6	134,5	122,8	139,5	115,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	88,4	43,5	80,0	48,7	88,4	53,2	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	131,1	44,6	126,9	91,1	131,1	113,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	64,5	92,4	106,2	77,5	64,5	82,1	Machinery-transport equipment	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	114,0	119,4	144,9	128,6	114,0	133,6	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	113,2	78,2	117,7	92,3	113,2	104,9	Total dispatches – exports	0-9
B' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	122,5	141,0	158,9	168,2	122,5	132,8	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	118,6	123,5	129,4	98,8	118,6	108,4	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	153,2	124,6	174,9	191,0	153,2	139,4	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	169,0	258,2	187,4	418,3	169,0	240,8	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως	195,6	197,0	161,3	354,6	195,6	224,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	326,9	744,0	507,0	712,7	326,9	639,5	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	133,4	382,9	183,3	223,5	133,4	169,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	612,0	548,7	758,0	710,8	612,0	619,9	Machinery-transport equipment	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	166,2	119,8	202,6	159,2	166,2	141,7	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	169,8	239,4	213,5	246,1	169,8	193,0	Total dispatches – exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	98,4	69,0	109,0	83,2	98,4	93,4	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
2. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. See abbreviations on page 6.
2. Excluding ships.

43. Δείκτες ενδοκοινωνικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

Χώρες — Countries	1998																							
	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index											
	Οκτώβριος October	Νοεμβρίος November	Δεκέμβριος December	Οκτώβριος— December	Οκτώβριος October	Νοεμβρίος November	Δεκέμβριος December	Οκτώβριος— December	Οκτώβριος October	Νοεμβρίος November	Δεκέμβριος December	Οκτώβριος— December	Οκτώβριος October	Νοεμβρίος November	Δεκέμβριος December	Οκτώβριος— December	Οκτώβριος October	Νοεμβρίος November	Δεκέμβριος December	Οκτώβριος— December	Οκτώβριος October	Νοεμβρίος November	Δεκέμβριος December	
	ΑΦΙΞΕΙΣ — ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ — ARRIVALS — IMPORTS																							
Γαλλία—France	108,1	121,4	106,4	111,7	226,5	245,1	294,1	255,2	11,3	146,9	125,1	34,3	1,070,4	120,9	120,4	437,2	10,5	121,0	117,6	30,7				
Βέλγιο—Λουξεμβούργο— Belgium—Luxembourg	96,2	111,2	103,2	104,1	208,4	262,4	258,5	243,1	121,2	131,8	135,3	130,1	108,2	149,2	136,6	131,4	126,0	118,5	131,1	125,0				
Κάτο Χώρες—Nether- lands	117,7	113,0	113,8	114,6	204,6	281,9	256,5	247,7	134,5	127,6	138,1	132,4	111,7	183,9	116,3	137,3	114,3	112,9	121,4	115,5				
Γερμανία—Germany	118,2	124,3	117,4	120,4	133,8	208,0	177,1	173,0	147,0	156,8	98,2	130,7	82,3	142,9	156,3	127,2	124,4	126,1	83,6	108,6				
Ιταλία—Italy	113,3	104,7	111,8	109,1	194,7	347,4	247,1	263,1	101,7	111,7	114,6	109,7	137,0	147,0	158,7	147,6	89,8	106,7	102,5	100,5				
Ηνωμ. Βασιλείο—UK	124,1	132,3	110,3	122,4	190,8	314,4	286,0	263,7	143,6	144,3	145,4	144,5	131,0	182,8	143,7	152,5	115,7	109,1	131,8	118,1				
Ιρλανδία—Ireland	108,4	102,1	116,9	107,9	198,3	349,2	216,6	254,7	229,7	171,1	98,1	157,6	404,8	681,9	644,8	577,2	211,9	167,6	83,9	146,1				
Δανία—Denmark	124,0	102,3	91,7	103,2	222,6	360,7	375,8	319,7	121,1	119,4	143,3	127,7	94,6	192,6	142,2	143,1	97,7	116,7	156,3	123,7				
Πορτογαλία—Portugal	134,5	128,6	149,8	136,1	177,5	253,4	158,9	196,6	142,2	136,3	147,2	141,4	209,3	349,4	276,7	278,5	105,7	106,0	98,3	103,9				
Ισπανία—Spain	114,7	111,9	115,5	113,9	320,6	433,2	362,9	372,2	159,0	108,6	152,3	135,8	143,7	314,5	317,0	258,4	138,6	97,1	131,9	119,2				
Σουηδία—Sweden	109,4	85,6	127,1	103,9	270,4	405,9	257,1	311,1	113,0	123,7	101,2	111,2	91,3	146,2	195,7	144,4	90,2	92,2	105,6	95,9				
Φινλανδία—Finland	125,3	134,2	95,8	116,0	224,1	427,9	486,1	379,4	113,0	123,7	99,5	128,9	77,7	139,6	148,5	121,9	103,4	136,1	96,0	113,0				
Αυστρία—Austria	128,9	115,9	103,6	114,1	115,0	211,8	200,7	175,8	133,3	157,7	99,5	128,9	77,7	139,6	148,5	121,9	103,4	136,1	96,0	113,0				
Σύνολο ΕΕ—Total EU	108,7	113,8	113,6	112,3	197,1	284,9	238,9	240,3	63,3	125,1	98,9	93,2	219,2	172,7	182,5	191,5	58,2	109,9	87,1	83,0				
Ισλανδία—Island	143,3	140,3	160,4	142,5	34,9	101,5	11,0	49,1	79,0	—	244,8	166,8	336,4	—	93,4	143,2	55,1	—	152,6	117,1				
Νορβηγία—Norway	60,8	70,6	35,5	49,8	226,8	107,9	332,5	222,4	155,2	160,0	196,8	170,2	150,3	88,9	119,3	119,5	255,3	226,6	554,4	341,8				
Ελβετία—Switzerland	155,3	86,1	139,1	114,4	126,0	298,4	132,6	185,7	119,3	120,4	120,2	120,0	108,7	100,4	98,1	102,4	76,8	139,8	86,4	104,9				
Τουρκία—Turkey	115,0	108,5	112,8	111,9	327,1	404,8	373,2	368,4	94,6	99,6	68,3	82,9	270,9	237,8	490,0	332,9	82,3	91,8	60,5	74,1				
Ρουμανία—Rumania	142,7	8,2	36,2	19,7	309,9	4,373,4	736,2	1,806,5	94,3	99,5	83,1	90,8	523,3	432,2	724,3	559,9	66,1	1,213,4	229,6	460,9				
Βουλγαρία—Bulgaria	176,8	184,7	171,3	176,7	220,4	159,2	243,6	207,7	110,9	100,3	100,4	103,4	705,4	892,7	870,1	822,7	62,7	54,3	58,6	58,5				
Τυνησία—Tunisia	172,6	128,0	152,7	146,7	37,7	66,3	43,9	49,3	149,8	129,3	106,9	124,1	89,8	185,6	189,5	155,0	86,8	101,0	70,0	84,6				
Αίγυπτος—Egypt	110,4	87,1	74,8	92,5	941,7	1,236,1	576,5	918,1	183,2	167,0	140,7	161,4	195,3	342,8	299,0	279,1	165,9	191,7	188,1	174,5				
ΗΠΑ—USA	175,2	104,5	218,2	147,8	77,2	283,3	143,5	167,9	135,3	152,6	145,1	146,7	102,5	228,6	110,7	147,2	77,2	146,0	66,5	99,3				
Καναδάς—Canada	146,2	77,3	122,0	108,5	204,6	383,7	312,4	300,2	311,0	142,7	81,6	142,7	179,2	125,9	493,4	266,2	212,7	184,6	66,9	131,5				
Βραζιλία—Brazil	157,4	173,8	163,8	160,7	102,3	20,2	22,9	48,5	157,3	101,3	217,4	134,8	745,1	1,569,8	433,2	916,0	99,9	58,3	—	83,9				
Κύπρος—Cyprus	112,8	83,6	94,0	96,2	430,1	490,2	419,5	446,6	130,4	67,6	112,6	95,2	217,8	458,3	288,6	321,6	104,7	54,0	96,3	77,7				
Κίνα—China	117,1	131,4	118,2	122,9	274,2	360,0	312,7	315,6	314,8	228,7	58,5	73,8	52,9	65,6	1,494,5	537,7	268,8	174,0	49,5	60,0				
Ν. Κορέα—South Korea	137,4	151,2	146,7	145,6	59,1	71,7	72,7	67,8	289,4	159,5	144,2	176,6	58,7	64,9	1,970,5	97,9	210,6	105,5	98,3	121,3				
Ιαπωνία—Japan	154,4	145,9	152,3	151,2	111,5	94,4	123,3	109,7	119,4	153,3	132,2	130,8	127,4	52,6	182,6	120,9	77,3	105,1	86,8	86,5				
Ταϊβάν—Taiwan																								

TRADE

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1996		Ιούνιος—June				Ιανουάριος—Ιούνιος January—June			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	1996		1997		1996		1997	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	2.417.314,1	1.297.012,2	169.902,7	97.820,4	207.308,0	124.363,5	1.239.327,7	601.248,6	1.236.116,6	673.898,7
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ) — Countries other than EU</i>	657.733,1	666.124,1	44.021,1	52.895,0	56.479,3	64.487,3	329.110,3	309.868,2	365.447,0	360.099,9
Ισλανδία—Island	3.328,1	248,5	144,5	19,8	63,7	22,1	1.098,0	137,3	1.027,8	101,7
Νορβηγία—Norway	15.158,1	7.878,8	842,7	586,7	750,7	861,8	7.704,7	4.150,1	7.174,2	3.958,3
Ελβετία—Switzerland	114.157,7	26.310,3	9.919,1	2.097,8	10.752,7	2.462,0	56.487,0	12.892,1	59.439,2	11.039,5
Πολωνία—Poland	24.068,8	18.431,1	1.153,0	1.134,1	1.783,3	1.816,1	8.802,7	8.396,9	11.181,4	11.044,2
Ουγγαρία—Hungary	23.061,5	13.131,4	1.358,8	900,7	2.649,4	1.035,4	13.121,4	6.002,4	13.177,3	7.743,0
Ρουμανία—Rumania	34.767,7	42.043,7	2.794,0	2.810,7	3.295,4	3.469,0	21.095,3	20.223,1	24.997,2	21.369,3
Βουλγαρία—Bulgaria	89.725,3	75.573,2	8.248,1	5.387,8	8.855,8	7.206,3	45.233,6	41.654,4	52.718,2	36.435,1
Αλβανία—Albania	8.887,3	78.210,8	699,7	6.420,7	1.000,2	6.373,1	4.101,3	34.235,1	4.987,4	31.256,6
Τσεχία—Czechia	25.200,5	11.369,9	2.421,7	751,7	2.253,2	1.214,1	13.041,5	5.998,1	14.308,5	7.446,0
Σλοβακία—Slovakia	8.740,1	4.161,7	786,5	561,5	720,9	296,9	4.792,3	1.716,1	4.596,7	1.755,0
Ουκρανία—Ukraine	25.279,2	33.388,7	470,2	2.194,0	1.865,5	3.905,5	16.535,2	15.633,7	8.418,5	16.012,9
Ρωσία—Russia	167.370,6	86.986,5	5.870,9	4.595,4	9.805,8	9.817,9	83.438,1	34.211,4	84.048,0	41.530,8
Σλοβενία—Slovenia	6.394,4	2.995,4	553,5	325,8	757,0	259,1	3.371,3	1.148,8	3.289,4	1.619,4
Κροατία—Croatia	2.539,1	3.315,5	245,0	269,5	90,6	440,8	1.092,8	1.622,1	1.029,9	2.757,1
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μικεδονίας—FYROM	9.467,8	56.093,0	863,1	4.304,4	1.874,2	4.438,2	4.948,8	26.966,5	6.927,5	35.431,9
Τουρκία—Turkey	56.053,8	85.357,2	3.557,9	13.042,5	6.655,3	9.929,7	25.220,4	39.610,0	33.659,1	63.556,4
Μάλτα—Malta	650,8	26.645,9	75,5	2.142,5	92,1	4.484,2	393,2	12.167,1	1.187,8	15.474,3
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	4,9	4,6	—	—	—	1,7	2,5	—	—	4,1
Λοιπές χώρες—Other countries	42.877,4	93.977,9	4.066,9	5.349,4	3.213,5	6.453,4	17.730,2	43.603,0	33.278,9	51.564,3
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	307.398,0	81.583,7	25.120,3	3.822,0	14.729,4	6.015,2	171.504,2	33.621,0	125.649,9	38.025,5
Μαρόκο—Morocco	6.356,8	2.891,8	335,4	131,2	691,5	260,4	3.024,8	1.140,8	2.902,9	2.033,6
Αλγερία—Algeria	2.312,6	4.642,7	939,1	160,3	74,5	253,4	1.369,4	1.200,2	2.468,4	3.333,3
Τυνησία—Tunisia	5.845,8	15.232,8	310,3	642,4	634,8	446,2	4.587,0	6.510,5	5.714,7	5.387,6
Λιβύη—Libya	52.764,0	13.474,7	6.481,6	641,7	3.491,0	185,0	22.290,9	2.974,4	14.981,1	2.056,7
Αίγυπτος—Egypt	148.975,0	20.973,6	12.568,5	1.050,4	4.118,3	2.270,3	84.523,0	9.408,4	63.791,9	11.216,7
Σουδάν—Sudan	3.721,5	1.328,9	582,7	115,0	8,9	117,5	2.995,2	482,8	1.017,2	466,9
Γουινέα—Guinea	724,3	914,4	—	22,8	14,5	56,8	343,4	59,1	138,8	188,7
Λιβερία—Liberia	15.281,7	4.294,2	3,6	359,4	2,1	796,3	15.053,2	2.410,9	192,6	2.325,3
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	18.977,7	1.849,8	1.277,2	5,6	1.621,4	35,5	9.245,6	773,6	9.246,6	481,6
Γκάνα—Ghana	776,5	403,3	62,0	48,9	72,3	32,9	384,2	51,1	436,5	104,5
Νιγηρία—Nigeria	377,3	3.311,8	20,3	87,1	20,7	329,7	221,9	2.335,5	141,3	794,6
Καμερούν—Cameroon	2.426,2	757,2	263,7	—	263,5	63,1	1.052,7	472,4	1.069,0	276,6
Γκαμπόν—Gabon	4.632,1	79,5	3,5	22,8	1.082,7	3,8	2.280,8	28,0	2.882,0	8,3
Μαυριτάσιος—Mauritius	161,8	373,8	102,6	8,6	14,1	—	33,0	118,4	111,3	48,7
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	5.150,1	248,3	1.023,4	198,7	10,2	235,1	3.022,2	44,6	1.260,0	558,1
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	13.152,4	2.794,6	192,5	37,8	1.036,4	287,1	5.857,7	1.212,2	7.039,6	1.443,4
Ναμίβια—Namibia	6.996,6	592,1	—	—	10,5	39,2	5.646,9	324,1	907,7	1.858,7
Λοιπές χώρες—Other countries	18.765,6	7.420,2	953,9	289,3	1.562,0	602,0	9.572,3	4.074,0	11.381,3	5.442,2
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	360.329,8	171.825,2	24.905,3	10.707,6	39.928,7	19.157,7	184.298,7	79.266,4	208.768,8	97.947,7
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	227.317,2	109.841,0	15.529,5	4.730,1	19.161,5	12.286,6	119.272,0	50.818,3	132.679,2	70.438,9
Καναδάς—Canada	26.148,1	12.474,3	2.070,3	1.040,0	1.717,7	1.510,1	13.453,3	5.106,8	13.664,4	8.905,9
Μεξικό—Mexico	4.259,8	1.879,8	555,5	72,3	1.358,2	194,8	1.780,2	573,8	4.322,4	1.115,5
Παναμάς—Panama	8.393,0	14.046,0	2,1	1.159,1	8.544,5	2.688,3	7.871,9	6.948,0	9.268,3	6.551,1
Παμάχες—Bahamas	15,0	4.560,4	1,1	368,8	—	850,5	7,9	2.107,5	3.135,1	2.466,1
Ονδούρα—Honduras	153,0	752,9	61,1	288,1	1,1	116,8	153,0	507,7	89,1	436,0
Βραζιλία—Brazil	40.036,0	17.042,9	1.281,4	2.367,1	2.782,3	257,7	18.927,9	218,8	20.354,6	2.287,3
Χιλή—Chile	9.916,5	549,3	1.113,9	14,0	2.241,2	13,7	6.119,1	230,5	7.732,0	309,6
Νικαράγουα—Nicaragua	26,4	28,2	—	—	27,3	0,2	—	10,6	34,9	0,2
Ισημερινός—Ecuador	3.375,2	113,9	68,6	—	270,2	0,1	2.618,4	67,4	2.608,4	63,6
Βενεζουέλα—Venezuela	94,4	165,3	—	24,5	25,2	28,6	54,4	75,1	663,5	157,4
Αργεντινή—Argentina	25.146,0	2.157,2	3.263,1	332,5	2.800,3	445,2	10.561,9	788,5	8.529,9	1.171,7
Λοιπές χώρες—Other countries	15.449,2	8.214,0	958,7	311,1	999,2	765,1	3.478,7	2.813,4	5.688,0	4.044,4
ΑΣΙΑ—ASIA	1.079.371,2	354.229,3	74.472,7	28.869,8	93.681,8	31.119,9	548.368,7	168.634,6	526.565,8	155.997,7
Κύπρος—Cyprus	12.111,7	100.904,0	1.038,6	8.572,5	1.756,8	9.807,6	5.671,4	44.606,3	6.571,3	45.284,3
Λίβανος—Lebanon	2.416,6	45.985,5	72,8	3.423,8	40,6	1.954,4	1.065,2	21.469,8	915,6	12.118,0
Συρία—Syria	44.515,6	10.070,9	5.405,2	548,9	388,3	793,3	26.452,5	5.378,2	1.659,8	5.522,9
Ιράν—Iran	220.332,0	3.144,1	7.833,5	130,4	8.117,4	1.081,0	113.482,8	1.003,4	63.674,3	1.760,7
Ισραήλ—Israel	27.143,0	31.093,5	2.743,1	2.923,5	3.400,8	2.993,4	14.201,6	15.957,5	15.782,8	16.644,1
Ιορδανία—Jordan	5.195,3	5.271,8	82,8	291,4	150,1	118,0	2.166,3	1.504,8	2.310,6	1.980,1
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	95.069,8	25.803,4	4.848,9	3.158,9	7.488,9	1.956,9	42.076,6	13.193,1	66.343,4	10.733,9
Κουβέιτ—Kuweit	16,6	3.276,5	0,1	343,9	1,4	252,4	12,2	1.385,0	40,0	2.030,5
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	1.359,8	10.641,9	57,7	556,9	78,5	1.217,1	851,3	4.199,5	1.124,1	5.691,6
Ινδία—India	27.559,3	5.630,7	2.026,9	108,4	2.718,3	590,4	14.454,7	3.804,3	15.351,9	2.181,7
Ταϊλάνδη—Thailand	18.851,5	10.630,6	1.220,2	893,7	2.943,0	538,5	9.975,4	6.113,8	13.360,9	2.265,6
Ινδονησία—Indonesia	27.953,7	18.004,5	2.358,3	957,2	2.084,7	1.367,7	15.215,5	10.288,9	15.447,8	5.974,7
Σιγκαπούρη—Singapore	12.733,0	6.573,7	979,4	417,8	598,6	598,9	6.653,6	3.272,4	4.644,0	4.686,6
Κίνα—China	111.945,0	11.675,0	8.338,0	1.234,8	9.573,4	2.251,3	53.654,4	4.857,3	58.157,2	9.823,3
Ν. Κορέα—South Korea	152.937,5	13.521,2	4.312,5	348,5	8.491,0	156,5	60.489,2	6.203,2	81.800,9	2.109,0
Ιαπωνία—Japan	219.012,3	19.760,7	25.589,1	1.994,5	36.530,2	790,9	131.985,2	10.717,6	123.908,9	9.382,7
Ταϊβάν—Taiwan	44.435,4	5.772,1	3.584,7	765,3	4.816,7	597,7	23.212,1	3.385,8	28.279,1	2.539,3
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	14.200,3	11.996,9	917,4	1.094,4	928,3	1.850,6	6.700,2	6.336,7	5.976,4	7.816,1
Λοιπές χώρες—Other countries	41.582,8	14.472,3	3.063,5	1.105,0	3.574,8	2.203,3	20.048,5	4.957,0	21.216,8	7.152,6
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	12.482,0	23.249,9	1.383,3	1.526,0	2.488,8	3.583,4	6.045,8	9.858,4	9.685,1	21.827,9
Αυστραλία—Australia	4.819,3	16.411,6	580,6	1.065,9	1.133,4	1.258,8	2.337,0	7.450,8	3.877,4	8.721,2
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	7.229,6	1.081,6	788,2	54,4	1.219,3	140,4	3.446,4	390,5	5.221,7	569,3
Λοιπές χώρες—Other countries	433,1	5.756,7	14,5	405,7	136,1	2.184,2	262,4	2.017,1	586,0	12.537,4

44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1996		Ιούνιος — June				Ιανουάριος — Ιούνιος January — June			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	1996		1997		1996		1997	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	4.487.704,6	1.558.824,7	357.776,1	120.175,8	393.928,8	136.991,8	2.207.174,5	817.596,7	2.349.799,0	838.805,1
Γαλλία—France	549.044,6	139.384,9	44.772,5	14.068,3	56.412,5	11.115,7	268.253,4	78.888,6	315.743,6	66.092,8
Βέλγιο—Λουξεμβούργο—Belgium—Luxemburg	243.501,6	44.104,6	21.709,8	3.464,6	20.034,2	4.013,1	119.310,9	22.187,4	127.644,6	22.302,7
Κάτω Χώρες—Netherlands	436.235,7	73.332,5	35.810,8	6.621,3	38.717,5	5.515,2	209.057,0	38.596,0	227.273,7	38.359,4
Γερμανία—Germany	995.430,2	521.597,7	77.945,0	40.943,1	87.151,6	45.445,2	490.519,2	267.972,9	502.124,9	322.697,9
Ιταλία—Italy	1.152.784,5	383.861,0	91.280,1	27.575,7	100.765,5	40.594,5	576.564,3	207.076,5	594.828,4	209.500,8
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	461.752,0	170.060,3	38.493,1	11.322,5	33.219,1	15.760,3	220.451,1	74.802,1	233.184,7	87.720,9
Ιρλανδία—Ireland	60.766,5	7.969,6	4.447,9	455,6	4.174,9	429,1	31.970,2	3.734,5	31.554,4	3.646,6
Δανία—Denmark	91.836,3	20.734,2	7.976,2	1.707,9	8.882,3	1.535,9	44.873,7	11.043,9	50.240,3	11.064,6
Πορτογαλία—Portugal	28.193,5	19.803,1	2.113,0	1.830,0	1.727,1	953,6	12.623,5	12.863,9	14.119,6	5.709,4
Ισπανία—Spain	235.794,5	90.191,3	17.007,9	4.662,9	20.188,7	5.645,7	119.928,0	56.578,9	126.480,6	28.500,3
Σουηδία—Sweden	99.836,2	34.283,9	7.633,9	2.340,3	11.544,0	2.597,1	50.309,1	15.631,5	58.506,2	19.150,9
Φινλανδία—Finland	53.044,7	17.104,2	3.700,7	1.799,5	4.338,4	518,1	23.933,7	9.536,1	28.060,0	7.763,6
Αυστρία—Austria	79.171,2	36.361,9	4.885,2	3.384,1	6.547,0	2.716,7	39.380,4	18.684,4	38.445,3	15.831,5
Μη καθοριζόμενες χώρες—Not specified countries	313,1	35,5			226,0	151,6			1.592,7	463,7

45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1996		Ιούνιος — June				Ιανουάριος — Ιούνιος — January — June			
		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	
			1996	1997			1996	1997			1996	1997
	Σύνολο—Total	6.905.018,7	527.678,8	601.236,8	393.928,8	207.308,0	3.446.502,2	3.585.915,6	2.349.799,0	1.236.116,6	
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	820.435,4	62.452,8	69.572,0	54.682,9	14.889,1	396.005,6	430.046,9	340.815,5	89.231,4	
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	138.376,2	12.758,7	10.901,9	8.883,2	2.018,7	66.650,6	66.317,9	57.753,8	8.564,1	
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	227.427,3	17.187,2	21.028,5	8.244,8	12.783,7	119.230,0	127.313,0	48.431,9	78.881,1	
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	701.241,3	38.916,3	28.685,9	2.973,3	25.712,6	350.601,6	271.506,1	18.796,6	252.709,5	
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	26.100,4	2.374,6	2.093,9	1.491,9	602,0	14.010,3	13.402,8	8.690,0	4.712,8	
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	856.902,8	77.396,0	77.139,2	61.179,7	15.959,5	442.396,7	488.222,9	392.769,0	95.453,9	
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	1.243.451,7	98.663,5	112.278,8	75.375,3	36.903,5	636.898,1	661.693,8	430.827,0	230.866,8	
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	2.072.073,1	163.271,1	211.813,7	135.276,3	76.537,4	1.035.580,2	1.083.812,1	743.351,6	340.460,5	
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	810.128,0	54.176,4	64.980,8	44.352,3	20.628,5	381.413,4	431.975,8	301.635,7	130.340,1	
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	8.882,5	482,2	2.742,1	1.469,1	1.273,0	3.715,7	11.624,3	6.727,9	4.896,4	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1996		Ιούνιος — June				Ιανουάριος — Ιούνιος — January — June			
		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	
			1996	1997			1996	1997			
	Σύνολο—Total	2.855.836,9	217.996,2	261.355,3	136.991,8	124.363,5	1.418.845,3	1.512.703,8	838.805,1	673.898,7	
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	477.338,8	34.176,2	41.553,1	28.333,3	13.219,8	213.996,8	243.846,2	147.176,5	96.669,7	
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	173.364,3	10.486,3	25.927,3	14.168,5	11.758,8	90.960,0	96.774,6	42.818,6	53.956,0	
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	206.313,7	22.508,0	12.460,3	4.842,8	7.617,5	115.938,7	98.014,3	37.404,7	60.609,6	
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	242.266,5	16.418,7	19.286,0	4.270,4	15.015,6	112.784,0	119.239,5	24.767,2	94.472,3	
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελεύσεως—Animal and vegetable oils and fats	182.888,9	10.420,6	9.981,1	8.906,2	1.074,9	126.448,5	70.340,9	63.533,7	6.807,2	
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	149.768,7	13.728,0	17.201,4	4.380,4	12.821,0	70.267,3	86.512,3	26.350,3	60.162,0	
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	565.938,3	39.157,9	51.535,2	23.585,6	27.949,6	275.866,5	288.197,3	146.409,2	141.788,1	
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	235.498,9	20.452,4	24.290,2	7.438,3	16.851,9	109.389,0	126.840,8	51.417,7	75.423,1	
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη — Miscellaneous manufacturing articles	565.265,9	45.450,1	55.353,8	38.084,1	17.269,7	280.238,1	354.178,8	276.516,9	77.661,9	
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	57.192,9	5.198,0	3.766,9	2.982,2	784,7	22.956,4	28.759,1	22.410,3	6.348,8	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thousand tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	1996		Ιούνιος — June				Ιανουάριος — Ιούνιος — January — June			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	1996		1997		1996		1997	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	23.527,5	2.855.836,9	1.483,8	217.996,2	1.980,2	261.355,3	10.814,2	1.418.845,3	10.805,9	1.512.703,8
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes . . .	153,3	121.460,9	7,9	6.187,9	15,4	22.147,2	82,9	63.298,9	65,7	75.603,6
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	284,1	110.343,4	38,9	16.166,9	6,2	2.716,7	163,8	66.172,2	117,2	50.553,3
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	764,7	93.734,7	89,6	10.374,5	91,2	8.512,8	346,3	35.401,2	421,1	40.469,0
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	424,4	82.399,8	23,0	4.513,0	31,2	6.181,3	169,2	35.234,4	200,7	39.254,7
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	118,1	31.896,0	12,5	2.894,1	12,3	2.251,0	85,1	24.755,5	73,0	21.912,7
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	49,0	19.939,0	1,1	641,0	4,3	1.187,5	18,0	8.281,3	28,7	7.561,8
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	56,2	28.193,7	3,0	1.642,5	3,9	2.441,2	31,4	15.385,4	28,1	17.382,4
Ελαιόλαδο—Olive oil	168,1	178.009,0	9,6	10.121,3	13,1	9.581,7	112,9	124.371,1	83,1	67.338,2
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξύδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	327,8	33.532,1	6,1	1.326,2	13,9	3.196,0	56,0	12.092,7	72,3	15.261,1
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	362,1	20.353,8	30,6	1.613,6	4,6	273,6	129,7	7.783,1	19,0	1.109,0
Καλαμπόκι—Maize	35,1	1.838,9	—	—	0,1	0,6	3,5	381,5	149,2	6.403,5
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	58,7	15.605,8	3,4	1.032,8	3,7	1.313,6	30,1	7.869,9	24,1	6.517,1
Κτηνοτροφές—Animal feeds	70,6	4.524,1	1,0	102,8	3,2	217,0	26,1	1.744,8	53,9	3.163,3
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	14,8	18.057,2	1,3	1.467,5	1,5	1.979,7	6,1	7.418,2	7,0	9.408,9
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages	127,4	45.323,1	4,3	3.355,0	7,9	3.144,3	67,0	23.193,0	47,6	18.928,1
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	37,1	42.358,3	2,9	2.930,2	5,5	5.135,8	17,3	18.220,0	26,3	26.947,6
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	6.120,4	334.354,9	424,8	15.801,2	472,0	18.713,2	3.023,5	109.720,8	2.892,5	115.065,5
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.166,9	23.344,9	65,2	1.767,9	79,9	2.463,6	604,1	12.277,9	421,1	9.325,9
Αργίλιο—Aluminium	153,3	92.381,0	12,0	7.209,6	13,9	9.371,8	78,0	48.832,2	89,3	54.734,7
Χαλκός—Copper	50,6	38.666,2	4,3	3.681,2	4,6	4.023,8	25,9	21.735,8	27,3	21.829,4
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	7.368,0	92.414,5	330,5	5.153,4	603,0	8.599,2	3.077,9	38.229,1	3.208,7	47.135,8
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	91,8	35.311,8	7,4	2.848,3	11,8	4.348,5	44,7	17.568,6	54,4	21.009,9
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	51,1	58.394,7	3,6	4.219,9	4,9	5.577,5	25,3	30.034,0	28,9	32.819,5
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	12,6	16.801,5	0,5	600,3	0,4	571,6	6,9	8.971,2	5,6	7.812,7
Έτοιμα είδη υφαντικών υλών—Made up of textile materials	9,7	17.747,5	0,3	641,6	1,0	1.731,4	4,5	7.867,6	4,6	8.235,6
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	63,4	448.252,9	5,5	35.345,9	5,8	40.038,5	32,0	226.608,0	40,1	291.893,8
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	3.449,103	13.131,9	305,437	1.177,1	329,931	1.172,8	1.807,214	6.015,1	1.726,653	6.963,2
Γουνοδέγματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,4	9.874,3	—	764,6	—	623,8	0,2	3.937,2	0,2	4.397,2
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	62,4	23.647,8	5,7	2.227,2	5,8	2.306,0	31,7	12.612,4	26,2	10.280,7
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	532,2	57.256,2	17,9	2.276,8	24,6	3.705,4	240,9	27.460,5	195,8	25.363,1
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	81,5	13.381,7	8,1	1.152,3	8,6	1.461,9	29,4	5.963,1	39,1	6.661,5
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	41,1	26.105,0	3,6	2.423,7	3,4	2.456,3	21,3	14.435,2	20,3	13.684,6
Λιπάσματα—Fertilizers	503,3	19.779,2	52,5	1.969,3	65,9	2.302,8	145,7	6.102,1	277,9	11.701,5
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	15,9	7.499,7	1,4	735,9	2,1	1.141,6	7,3	3.690,8	8,1	3.903,7
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.148,4	679.921,4	305,1	63.630,7	454,2	80.465,6	2.068,0	365.180,5	2.047,4	412.071,2

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: 1995=100,0

Base period: 1995=100,0

Ετος και μήνας	Γενικός Overall	Μεγάλα κατά/τα τροφίμων Super markets	Πολυκαταστήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευτικά καλλυντικά Pharmaceutical products	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός FURNITURES, electrical, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατ/των Dealing, telemarketing, etc.	Year and month
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)										
<i>Μέσος ετήσιος</i>										<i>Annual mean</i>
1998	130,8	130,6	154,6	131,3	123,3	133,0	130,8	125,1	133,9	1998
1999	137,6	132,3	164,5	135,4	135,2	145,3	143,2	130,3	150,6	1999
1999: VI	133,3	123,9	171,9	126,9	137,7	127,6	157,1	125,2	169,1	1999: VI
VII	133,8	119,9	165,3	124,8	128,5	143,0	163,0	131,8	141,5	VII
VIII	113,3	110,8	156,2	120,5	106,0	100,1	122,3	107,4	126,7	VIII
IX	124,2	111,4	171,8	128,8	118,4	110,6	142,2	145,9	138,9	IX
X	145,1	138,6	176,7	139,4	138,0	149,3	154,3	149,7	162,8	X
XI	143,3	134,5	162,9	129,6	137,6	168,6	160,8	127,4	142,0	XI
XII	188,1	167,7	202,9	176,7	176,6	252,7	190,4	188,4	181,2	XII
2000: I	142,4	140,9	151,1	140,0	142,1	168,5	134,0	122,5	140,5	2000: I
II	134,8	135,3	149,8	130,2	143,3	144,6	131,8	117,5	128,8	II
III	134,7	142,5	146,1	129,7	147,1	117,1	134,0	122,1	147,3	III
IV	160,5	163,4	179,3	160,8	154,4	177,2	144,5	142,5	175,1	IV
V	141,2	137,4	174,1	136,6	145,7	144,4	142,9	131,5	161,0	V
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens										
<i>Μέσος ετήσιος</i>										<i>Annual mean</i>
1998	130,4	129,6	159,0	131,9	130,6	139,2	117,5	120,5	145,7	1998
1999	136,3	131,2	168,7	135,8	141,8	153,2	128,4	121,2	160,7	1999
1999: VI	131,8	122,6	177,7	122,6	143,8	134,9	146,0	115,1	181,1	1999: VI
VII	128,6	117,3	170,0	113,9	137,0	149,5	140,0	118,7	133,2	VII
VIII	101,3	104,8	159,2	91,5	92,2	92,8	97,2	85,6	104,1	VIII
IX	115,9	105,5	176,0	122,7	117,3	109,2	117,4	129,2	141,0	IX
X	144,7	139,5	181,1	144,1	141,8	155,6	135,3	145,1	183,0	X
XI	145,3	136,6	167,4	144,0	146,1	182,9	139,7	123,9	164,3	XI
XII	194,8	171,9	205,1	200,2	197,5	278,5	182,1	188,3	195,2	XII
2000: I	147,8	143,1	153,8	150,4	149,6	183,4	140,2	117,9	160,5	2000: I
II	138,2	137,0	152,9	137,9	146,6	157,9	127,7	112,4	149,1	II
III	136,5	141,7	149,8	134,7	158,6	122,7	127,4	116,1	174,3	III
IV	159,9	161,7	184,5	164,0	169,3	184,2	129,4	126,4	184,2	IV
V	142,1	136,4	178,2	136,7	157,9	157,1	127,7	127,8	176,5	V
Λοιπή Χώρα — Rest of Country										
<i>Μέσος ετήσιος</i>										<i>Annual mean</i>
1998	131,5	133,4	119,6	130,8	114,2	124,7	147,3	130,3	118,1	1998
1999	139,6	135,5	131,3	135,0	127,0	134,6	161,7	141,1	138,2	1999
1999: VI	135,7	127,5	126,1	130,1	130,1	117,7	170,9	137,3	154,1	1999: VI
VII	142,3	126,9	127,6	133,1	117,9	134,4	191,8	147,8	153,1	VII
VIII	132,8	127,0	132,1	142,5	123,1	109,8	153,7	134,3	157,0	VIII
IX	137,7	127,5	138,8	133,4	119,8	112,5	173,1	166,5	136,7	IX
X	145,9	136,2	141,3	135,8	133,4	140,8	177,9	154,7	137,0	X
XI	140,1	128,8	127,6	118,5	127,1	149,4	187,1	131,1	113,5	XI
XII	177,3	156,1	185,5	158,6	150,6	218,0	200,7	187,2	163,8	XII
2000: I	133,6	134,7	129,7	132,1	132,8	148,5	126,0	127,6	114,8	2000: I
II	129,4	130,7	125,0	124,2	139,1	126,7	136,7	123,3	102,7	II
III	131,7	144,8	116,2	125,8	132,8	109,5	142,0	128,9	113,1	III
IV	161,4	167,7	137,1	158,4	136,1	168,0	163,2	162,6	164,9	IV
V	139,6	140,1	141,7	136,6	130,4	126,6	161,9	134,4	141,3	V

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.

2. Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 10.000 κατοίκους και άνω.

1. Index not seasonally adjusted.

2. For the computation of the index, only establishments in cities of 10.000 inhabitants or over are taken.

49. Εισαγομζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού—Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιανουάριος—Αύγουστος January—August		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
1. Λαχανικά—Vegetables	26.645	23.635	- 11,3	21.529	18.872	- 12,3	205.730	186.116	- 9,5
Αγγουράκια—Gherkins	1.974	2.223	12,6	1.852	1.435	- 22,5	14.946	16.222	8,5
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	1.937	1.545	- 20,2
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	11	15	36,4	—	—	—	86	100	16,3
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	192	206	7,3	147	125	- 15,0	1.625	1.632	0,4
Αντίδια—Endives	—	7	—	—	1	—	186	158	- 15,1
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	324	220	- 32,1
Βλήτα—Blites	226	199	- 11,9	98	85	- 13,3	693	640	- 7,6
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	122	82	- 32,8
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Καρότα—Carrots	471	201	- 57,3	427	300	- 29,7	4.833	3.566	- 26,2
Κολοκυθάκια—Marrows	944	1.095	16,0	821	954	16,2	9.370	9.845	5,1
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	120	134	11,7
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	—	—	—	10	—	2.152	2.121	- 1,4
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	2.061	1.630	- 20,9	1.786	1.120	- 37,3	13.910	11.177	- 19,6
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	21	32	52,4	29	1	- 96,6	2.216	2.094	- 5,5
Λάχανα—Cabbage	128	148	15,6	105	164	56,2	6.762	6.490	- 4,0
Μαρούλια—Lettuce	559	578	3,4	495	521	5,3	7.775	6.625	- 14,8
Μελιτζάνες—Eggplants	1.344	942	- 29,9	568	452	- 20,4	8.404	6.312	- 24,9
Μπάμες—Okra	534	487	- 8,8	422	548	29,9	1.030	1.106	7,4
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	7.418	6.297	- 15,1	7.369	6.153	- 16,5	61.467	53.678	- 12,7
Παντζάρια—Red beets	13	11	- 15,4	1	9	800,0	439	367	- 16,4
Πιπεριές—Chillies	1.324	1.186	- 10,4	824	832	1,0	7.851	7.007	- 10,8
Πράσα—Leek	—	—	—	—	—	—	551	564	2,4
Ραδίκια—Chicory	375	295	- 21,3	303	231	- 23,8	3.723	3.065	- 17,7
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	25	11	- 56,0
Σέλινο—Celery	44	39	- 11,4	32	37	15,6	805	833	3,5
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	64	63	- 1,6	73	67	- 8,2	695	660	- 5,0
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	32	37	15,6
Σπανάκι—Spinach	—	—	—	—	—	—	1.333	1.082	- 18,8
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	7.752	6.804	- 12,2	5.360	5.172	- 3,5	46.974	43.656	- 7,1
Φασολάκια—Green beans	1.190	1.177	- 1,1	817	655	- 19,8	4.891	4.750	- 2,9
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	453	334	- 26,3
2. Φρούτα—Fruits	39.869	40.572	1,8	24.768	26.503	7,0	168.241	164.016	- 2,5
Αβοκάντο—Avocado	14	7	- 50,0	12	13	8,3	130	122	- 6,2
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	235	195	- 17,0	213	196	- 8,0	3.400	2.790	- 17,9
Ανανάς—Pineapples	25	35	40,0	23	41	78,3	267	328	22,8
Αχλάδια—Pears	1.220	796	- 34,8	1.221	1.011	- 17,2	10.615	9.385	- 11,6
Βερίκοκα—Apricots	438	410	- 6,4	8	7	- 12,5	1.457	1.343	- 7,8
Βύσσινα—Sour cherries	137	240	75,2	27	12	- 55,6	164	255	55,5
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	88	65	- 26,1	30	51	70,0	721	616	- 14,6
Δαμάσκηνα—Plums	189	131	- 30,7	263	271	3,0	452	432	- 4,4
Καρπούζια—Water melons	19.593	20.953	6,9	7.650	9.690	26,7	40.973	41.875	2,2
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	43	23	- 46,5
Κεράσια—Cherries	1.439	443	- 69,2	25	—	- 100,0	5.138	5.160	0,4

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιανουάριος—Αύγουστος January—August		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
Κορόμηλα—Mirabelles	13	3	-76,9	—	—	—	111	68	-38,7
Κυδάνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	50	43	-14,0
Λεμόνια—Lemons	1.309	921	-29,6	1.323	1.008	-23,8	7.611	6.135	-19,4
Μανταρίνια—Mandarines	—	—	—	—	—	—	3.663	3.236	-11,7
Μήλα—Apples	928	711	-23,4	980	1.053	7,4	25.428	23.856	-6,2
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	638	626	-1,9
Μπανάνες—Bananas	727	576	-20,8	544	448	-17,6	8.859	7.367	-16,8
Πεπόνια—Melons	4.990	4.560	-8,6	2.145	2.174	1,4	11.658	11.512	-1,3
Πορτοκάλια—Oranges	1.720	1.995	16,0	1.342	1.503	12,0	23.240	22.298	-4,1
Ροδάκινα—Peaches	6.629	8.275	24,8	7.387	7.162	-3,0	17.244	20.268	17,5
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	6	2	-66,7
Σταφύλια—Grapes	156	252	61,5	1.393	1.705	22,4	1.570	1.961	24,9
Σύκα—Figs	2	1	-50,0	182	149	-18,1	193	150	-22,3
Φράουλες—Strawberries	17	3	-82,4	—	9	—	4.610	4.165	-9,7
3. Κρέατα—Meat	5.275	4.421	-16,2	4.719	5.570	18,0	44.090	43.015	-2,4
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	210	130	-38,1	140	123	-12,1	3.978	3.461	-13,0
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	69	183	165,2	221	339	53,4	622	1.285	106,6
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	43	40	-7,0	23	41	78,3	290	327	12,8
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού— Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού— Turkey, fresh, imported	18	29	61,1	4	15	275,0	39	148	279,5
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	5	8	60,0
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local	93	60	-35,5	45	28	-37,8	1.035	925	-10,6
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού— Chicken, fresh, local	81	68	-16,0	37	60	62,2	613	556	-9,3
Κοτόπουλα, νωπά, εξωτερικού— Chicken, fresh, imported	46	67	45,7	49	74	51,0	730	794	8,8
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local	3	10	233,3	—	—	—	20	10	-50,0
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	83	44	-47,0	56	61	8,9	1.022	665	-34,9
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	1.858	1.305	-29,8	1.891	1.975	4,4	16.633	14.955	-10,1
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	152	158	3,9	125	168	34,4	1.231	1.350	9,7
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	50	25	-50,0	43	15	-65,1	343	303	-11,7
Πρόβεια, νωπά, εξωτερικού—Mutton, fresh, imported	—	5	—	1	4	300,0	2	47	2.250,0
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	8	16	100,0	1	8	700,0	53	39	-26,4
Συνκότια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	416	314	-24,5	398	316	-20,6	3.395	2.856	-15,9
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	2.140	1.951	-8,8	1.684	2.336	38,7	14.040	15.237	8,5
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	5	16	220,0	1	7	600,0	39	49	25,6

50. Εισοχιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Quantity in tons

Ποσότητα σε τόνους

Είδος αγαθού — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιανουάριος – Αύγουστος January – August		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
1. Λαχανικά—Vegetables	6.429	5.133	- 20,2	6.323	4.959	- 21,6	53.149	47.153	- 11,3
Αγγουράκια—Gherkins	481	324	- 32,6	566	541	- 4,4	3.738	3.149	- 15,8
Αγκινάρες—Artichokes	—	—	—	—	—	—	561	578	3,0
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	41	—	- 100,0
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	70	81	15,7	75	90	20,0	620	672	8,4
Αντίδια—Endives	6	9	50,0	33	5	- 84,8	1.152	965	- 16,2
Αρακάς—Peas	—	—	—	—	—	—	132	407	208,3
Βλήτα—Blites	18	—	- 100,0	—	12	.	36	14	- 61,1
Καρότα—Carrots	125	214	71,2	106	139	31,1	1.147	1.617	41,0
Κολοκυθάκια—Marrow	416	209	- 49,8	333	189	- 43,2	1.700	1.433	- 15,7
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	—	—	—	—	—	103	164	59,2
Κουνουπίδια—Cauliflower	—	—	—	—	—	—	732	856	16,9
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.099	804	- 26,8	911	819	- 10,1	6.803	6.371	- 6,4
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	29	15	- 48,3	28	19	- 32,1	595	754	26,7
Λάχανα—Cabbage	74	41	- 44,6	104	100	- 3,8	2.677	1.660	- 38,0
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	163	121	- 25,8
Μαρούλια—Lettuce	33	22	- 33,3	43	25	- 41,9	1.505	1.169	- 22,3
Μελιτζάνες—Eggplants	451	379	- 16,0	510	338	- 33,7	2.444	2.499	2,3
Μπάμιες—Okra	50	75	50,0	75	87	16,0	125	162	29,6
Μπρόκολα—Broccoli	—	—	—	—	—	—	625	442	- 29,3
Πατάτες—Potatoes	1.652	1.224	- 25,9	1.667	1.206	- 27,7	11.174	9.864	- 11,7
Παντζάρι—Red beets	157	54	- 65,6	60	—	- 100,0	1.928	1.170	- 39,3
Πιπεριές—Chillies	501	383	- 23,6	589	396	- 32,8	2.599	2.207	- 15,1
Πράσα—Leek	—	—	—	—	—	—	1.666	1.126	- 32,4
Ραδίκια—Chicory	11	—	- 100,0	—	—	—	11	34	209,1
Ραπανάκια—Radish	—	8	.	—	12	.	157	176	12,1
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	157	220	40,1
Ρόκα—Eruca	—	—	—	—	—	—	41	—	- 100,0
Σαλάτες—Salads	30	23	- 23,3	8	18	125,0	671	689	2,7
Σέλινο—Celery	56	31	- 44,6	64	45	- 29,7	1.061	1.037	- 2,3
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	81	152	87,7	95	160	68,4	750	926	23,5
Σπανάκι—Spinach	26	15	- 42,3	17	14	- 17,6	1.096	700	- 36,1
Τομάτες—Tomatoes	808	843	4,3	734	628	- 14,4	5.999	5.022	- 16,3
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	255	227	- 11,0	305	116	- 62,0	860	808	- 6,0
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	80	141	76,3
2. Φρούτα—Fruits	7.633	7.405	- 3,0	7.522	6.789	- 9,7	41.501	40.198	- 3,1
Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	—	77	—
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	85	127	49,4	121	108	- 10,7	1.017	818	- 19,6
Ανανάς—Pineapples	39	—	- 100,0	33	—	- 100,0	407	304	- 25,3
Αχλάδια—Pears	281	424	50,9	399	430	7,8	2.390	3.112	30,2
Βερίκοκα—Apricots	188	332	76,6	66	—	- 100,0	507	724	42,8
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιλ-φρουτ—Grape fruit	45	62	37,8	57	82	43,9	596	571	- 4,2
Δαμάσκηνα—Plums	46	121	163,0	76	—	- 100,0	122	121	- 0,8
Καρπούζια—Water melons	3.145	2.645	- 15,9	2.372	2.611	10,1	7.386	6.683	- 9,5
Καρόδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισαγομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιανουάριος – Αύγουστος January – August		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	144	195	35,4
Κεράσια—Cherries	101	55	-45,5	—	—	—	253	496	96,0
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	123	151	22,8
Λεμόνια—Lemons	571	764	33,8	576	555	-3,6	4.765	5.573	17,0
Μανταρίνια—Mandarines	—	—	—	—	—	—	1.386	1.848	33,3
Μήλα—Apples	411	494	20,2	478	477	-0,2	4.310	3.822	-11,3
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	141	93	-34,0
Μπανάνες—Bananas	410	301	-26,6	544	320	-41,2	3.496	2.754	-21,2
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	1.053	761	-27,7	808	637	-21,2	2.629	2.267	-13,8
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	450	231	-48,7	396	358	-9,6	8.462	7.180	-15,2
Ροδάκινα—Peaches	781	720	-7,8	843	579	-31,3	1.975	1.846	-6,5
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	7	364	5.100,0	744	632	-15,1	751	996	32,6
Σύκα—Figs	—	—	—	9	—	-100,0	9	—	-100,0
Τζάνερα—Mirabelles	20	—	-100,0	—	—	—	95	28	-70,5
Φράουλες—Strawberries	—	4	—	—	—	—	537	539	0,4

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			Ιανουάριος – Αύγουστος January – August		
	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change	1997	1998	Μεταβολή % 1998/97 Change
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	961,5	1.030,8	7,2	907,1	1.047,9	15,5	8.072,4	8.444,7	4,6
Μοσάγια-βοδινά—Beef-veal	197,4	172,0	-12,9	164,4	179,2	9,0	1.447,2	1.488,2	-55,8
Αρνιά—Lamb	33,6	41,1	22,3	24,7	30,9	25,1	612,7	640,1	-34,3
Κατσίκια-γίδες—Goat	15,2	14,4	-5,3	25,5	17,6	-31,0	434,1	402,7	-7,2
Πρόβατα—Mutton	21,3	14,6	-31,5	19,0	12,2	-35,8	105,4	84,5	-19,8
Χοιρινά—Pork	129,1	194,3	50,5	114,0	202,5	77,6	906,5	1.202,7	32,7
Πουλερικά—Poultry	564,9	594,4	5,2	559,5	605,5	8,2	4.566,5	4.626,5	1,3
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported	902,3	1.328,3	47,2	713,2	911,0	27,7	5.689,9	6.768,9	19,0
Μοσάγια-βοδινά, νοπά—Beef-veal, fresh ...	363,2	488,9	34,6	325,9	394,3	21,0	2.222,7	2.448,8	10,2
Μοσάγια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	43,2	300,2	594,9	—	—	—	232,5	1.135,9	388,6
Αρνιά-πρόβατα, νοπά—Lamb-mutton, fresh ..	—	—	—	—	—	—	17,7	46,6	65,0
Αρνιά-πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	9,6	12,9	34,4	—	—	—	49,1	17,2	-65,0
Χοιρινά, νοπά—Pork, fresh	446,6	458,0	2,6	315,7	373,5	18,3	2.379,2	2.589,2	8,8
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	33,9	24,1	-28,9	44,9	96,8	115,6	673,5	288,0	-57,2
Πουλερικά, νοπά—Poultry, fresh	3,0	22,3	643,3	26,7	5,4	-79,8	61,5	30,3	-50,7
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	2,8	21,9	682,1	—	41,0	—	53,7	212,9	296,5

Πηγή: Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source: Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

ΕΜΠΟΡΙΟ

51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Ιούλιος—July		Αύγουστος—August		Items
	1997	1998	1997	1998	
1. Τυροκομικά προϊόντα	23.113	19.252	20.581	17.182	1. Dairy products
Φέτα	20.490	16.426	17.634	14.868	«Feta» cheese
Τελεμές	251	497	411	171	Telemes
Κασέρι	244	357	236	332	Kasseri
Κεφαλοτύρι	432	136	417	303	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	65	320	81	242	Kefalograviera
Γραβιέρα	982	711	1.055	572	Graviera
Μυζήθρα	343	475	413	395	Myzithra
Βούτυρο νωπό	39	130	110	84	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	267	200	224	215	Milk cream
2. Ζάχαρη	45.054	84.363	43.480	57.389	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	710	61	582	104	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	653	48	399	71	A. category
Β' κατηγορίας	1	1	10	1	B. category
Μαλάκια	42	12	167	30	Mollusca
Μαλακόστρακα	14	—	6	2	Crustaceans
4. Αλίπαστα	1	38	1	39	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	7.773	9.359	6.983	8.712	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά	44	50	26	59	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	1.942	3.281	1.718	2.934	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	1.395	624	1.305	578	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	387	450	275	504	Mutton, without bone
Χοιρινό	983	1.118	892	923	Pork
Πουλερικά	2.341	3.266	2.004	3.112	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων	681	570	463	602	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι (1)	169.054	...	165.055	...	6. Wheat (1)
Σιτάρι μαλακό	98.431	...	94.438	...	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό	70.623	...	70.617	...	Wheat, hard
7. Ρύζι .....	...	...	...	...	7. Rice
8. Σταφίδα Κορινθιακή (2)	12.789	...	7.601	...	8. Currants (2)
9. Σταφίδα σουλτανίνα (2) .....	...	...	...	...	9. Sultans raisins (2)
10. Σίκα, ξερά (3)	637	111	637	111	10. Figs, dried (3)
11. Βαμβάκι (4) .....	...	...	...	...	11. Cotton (4)
12. Καπνός (5)	189.611	190.942	176.633	82.514	12. Tobacco (5)

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.
3. ΣΥΚΙΚΗ.
4. Οργανισμός Βάμβακος.
5. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.

Sources: 1. Ministry of Commerce.
2. Autonomous Currant Office.
3. SIKIKI.
4. Cotton Board.
5. National Tobacco Board.

IX: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1996	1996		1997		Passengers, Freight, Receipts
		Ιούλιος July	Ιαν.-Ιούλιος Jan.-July	Ιούλιος July	Ιαν.-Ιούλιος Jan.-July	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Εσωτερικού	12.610	1.150	6.883	1.248	6.962	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	12.610	1.150	6.883	1.248	6.962	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	206	4	20	6	24	2. Foreign
Αναχωρήσεις	91	1	7	2	8	Departures
Αφίξεις	115	3	13	4	16	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομύρια)						B. Passenger-Kms (in million)
1. Εσωτερικού	1.700	157	866	174	968	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.700	157	866	174	968	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	52	2	14	2	14	2. Foreign
Αναχωρήσεις	21	1	7	1	7	Departures
Αφίξεις	31	1	7	1	7	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	554	18	147	25	151	1. Domestic
2. Εξωτερικού	549	78	321	50	382	2. Foreign
Φορτωθέντα	122	33	72	11	64	Loaded
Εκφορτωθέντα	427	45	249	39	318	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						B. Freight ton-Km (in million)
1. Εσωτερικού	156	7	66	10	65	1. Domestic
2. Εξωτερικού	107	13	69	10	70	2. Foreign
Φορτωθέντα	21	4	13	2	13	Loaded
Εκφορτωθέντα	86	9	56	8	57	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	37.721	2.290	13.933	1.912	10.906	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	12.693	1.229	7.062	1.341	6.951	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	6.732	627	4.022	571	2.413	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	18.296	434	2.849	...	1.542	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	822	87	407	9	55	2. Motor cars

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1994	1995*	1996*	1997*	1998*	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	3.375.607	3.588.852	3.797.234	4.048.471	4.323.118	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.946.654	3.113.184	3.279.344	3.477.506	3.689.353	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	2.074.081	2.204.761	2.339.421	2.500.099	2.675.676	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	— Public use
— Ι.Χ.	2.040.521	2.171.201	2.305.861	2.466.539	2.642.116	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	23.540	24.600	25.096	25.622	26.320	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	14.100	14.250	14.450	14.632	15.069	— Public use
— Ι.Χ.	9.440	10.350	10.646	10.990	11.251	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	849.033	883.823	914.827	951.785	987.357	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	— Public use
— Ι.Χ.	812.538	847.328	878.332	915.290	950.862	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	428.953	475.668	517.890	570.965	633.765	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	418.458	465.144	507.396	560.501	623.337	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	10.495	10.524	10.494	10.464	10.428	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	5.680	5.680	5.680	5.680	5.660	— Public use
— Ι.Χ.	4.815	4.844	4.814	4.784	4.768	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	1.466.840	1.569.982	1.670.378	1.783.186	1.897.159	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	1.272.581	1.352.000	1.431.143	1.519.285	1.607.545	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	1.087.431	1.156.261	1.229.467	1.310.625	1.394.305	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	16.324	16.324	16.324	16.324	16.324	— Public use
— Ι.Χ.	1.071.107	1.139.937	1.213.143	1.294.301	1.377.981	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	10.642	11.154	11.429	11.650	11.861	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	5.444	5.500	5.599	5.655	5.788	— Public use
— Ι.Χ.	5.198	5.554	5.830	5.995	6.073	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	174.508	184.585	190.247	197.010	201.379	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	9.989	9.989	9.989	9.989	9.989	— Public use
— Ι.Χ.	164.519	174.596	180.258	187.021	191.390	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	194.259	217.982	239.235	263.901	289.614	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	191.534	215.257	236.520	261.201	286.918	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	2.725	2.725	2.715	2.700	2.696	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	1.566	1.566	1.566	1.566	1.565	— Public use
— Ι.Χ.	1.159	1.159	1.149	1.134	1.131	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση—για τα Δ.Χ.— με άλλα κλπ.).

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1997*	1998*	1998*		1999*		Category of motor vehicles
			Σεπτέμβριος September	Ιαν.-Σεπτ. Jan. – Sept.	Σεπτέμβριος September	Ιαν.-Σεπτ. Jan. – Sept.	
Σύνολο οχημάτων	262.793	291.144	22.370	231.331	25.886	306.733	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	178.310	197.860	12.878	155.794	15.649	218.388	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	162.030	180.046	11.291	141.970	14.095	200.460	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	2.503	1.848	169	1.489	103	1.239	— Public use
— Ι.Χ.	159.527	178.198	11.122	140.481	13.992	199.221	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	283	359	35	262	88	590	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	130	174	15	112	55	347	— Public use
— Ι.Χ.	153	185	20	150	33	243	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	15.997	17.455	1.552	13.562	1.466	17.338	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	389	357	15	278	28	310	— Public use
— Ι.Χ.	15.608	17.098	1.537	13.284	1.438	17.028	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	33.580	45.611	5.390	36.301	6.381	51.380	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	33.580	45.611	5.390	36.301	6.381	51.380	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	30.666	29.000	2.421	23.427	2.756	23.523	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	4.748	3.811	297	3.281	771	5.061	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	100	126	10	98	18	93	— Public use
— Ι.Χ.	4.698	3.685	287	3.183	753	4.968	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	570	573	48	431	89	624	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	319	363	11	275	37	429	— Public use
— Ι.Χ.	251	210	37	156	52	195	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	25.348	24.616	2.076	19.715	1.896	17.838	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	2.052	1.757	151	1.431	147	1.450	— Public use
— Ι.Χ.	23.296	22.859	1.925	18.284	1.749	16.388	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	20.237	18.673	1.681	15.809	1.100	13.442	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	20.237	18.673	1.681	15.809	1.100	13.442	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	—	— Private use

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δραχ.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, urban and interurban lines
1995							1995
Αστικές	25.453	3.288	205.852	806.817	5.670.779	54.791,4	Urban lines
Υπεραστικές		3.924	313.047	147.088		82.608,0	Interurban lines
1996							1996
Αστικές	26.874	3.270	204.557	809.004	5.920.070	59.122,9	Urban lines
Υπεραστικές		3.853	300.567	139.055		86.080,4	Interurban lines
<i>1996: Νοέμβριος</i>							<i>1996: November</i>
— Αστικές	23.209	3.302	17.567	71.526	423.350	5.534,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.676	23.599	9.927		5.776,1	— Interurban lines
1997: Νοέμβριος							1997: November
— Αστικές	23.093	3.016	15.634	68.870	470.691	6.006,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.953	24.205	11.072		6.905,1	— Interurban lines
<i>Περιφέρεια Πρωτευούσης</i>							<i>Greater Athens</i>
— Αστικές	9.471	1.941	9.139	48.613		4.079,6	— Urban lines
— Υπεραστικές							— Interurban lines
<i>Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια</i>							<i>Rest of Central Greece and Evia</i>
— Αστικές	1.973	70	478	968	94.765	101,5	— Urban lines
— Υπεραστικές		760	4.079	1.836		1.312,0	— Interurban lines
<i>Πελοπόννησος</i>							<i>Peloponnissos</i>
— Αστικές	1.984	132	727	1.516	93.262	225,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		707	4.061	1.780		1.295,9	— Interurban lines
<i>Ιόνιοι Νήσοι</i>							<i>Ionian Islands</i>
— Αστικές	413	14	72	259	17.814	16,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		153	824	242		254,5	— Interurban lines
<i>Ήπειρος</i>							<i>Ipiros</i>
— Αστικές	847	47	321	634	48.001	96,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		321	1.929	328		689,2	— Interurban lines
<i>Θεσσαλία</i>							<i>Thessalia</i>
— Αστικές	1.239	109	678	1.810	49.235	217,6	— Urban lines
— Υπεραστικές		367	2.535	864		757,1	— Interurban lines
<i>Μακεδονία</i>							<i>Makedonia</i>
— Αστικές	5.438	547	3.557	13.597	124.837	1.006,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.033	7.402	3.937		1.884,0	— Interurban lines
<i>Θράκη</i>							<i>Thraki</i>
— Αστικές	441	15	108	95	21.938	43,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.493	501		324,5	— Interurban lines
<i>Νήσοι Αιγαίου</i>							<i>Aegean Islands</i>
— Αστικές	390	62	191	207	7.228	74,1	— Urban lines
— Υπεραστικές		158	572	327		110,4	— Interurban lines
<i>Κρήτη</i>							<i>Kriti</i>
— Αστικές	897	79	363	1.171	13.611	145,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		269	1.310	1.257		277,5	— Interurban lines

TRANSPORTATION – COMMUNICATION

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία—Custom houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gelyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1994	60.200	115.705	1.167	4.176	...	16.091	7.861	5.146	39.462	73.723	11.710	16.569
1995	97.332	136.290	290	4.633	...	18.203	8.358	4.882	72.526	86.501	16.158	22.071
1996	142.240	166.068	41.669	35.097	...	17.334	8.076	4.528	64.591	76.108	27.904	33.001
1996: Φεβρουάριος—February	11.385	13.322	3.676	3.264	—	1.832	600	377	5.627	6.101	1.482	1.748
1997: Φεβρουάριος—February	15.070	15.197	5.966	4.683	—	1.939	453	190	4.891	4.903	3.760	3.482
Ελληνική—Greek	1.958	4.096	713	518	—	1.939	11	6	672	1.036	562	597
Αυστριακή—Austrian	32	18	3	1	—	—	15	10	6	3	8	4
Βελγική—Belgian	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Βουλγαρική—Bulgarian	4.034	3.665	9	8	—	—	1	—	3.479	3.098	545	559
Γαλλική—French	27	14	2	3	—	—	16	2	9	9	—	—
Γερμανική—German	45	45	14	9	—	—	7	5	16	23	8	8
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	790	544	782	525	—	—	—	4	—	11	8	4
Δανική—Danish	21	9	2	1	—	—	10	1	8	1	1	6
Ελβετική—Swiss	2	3	1	—	—	—	—	1	—	2	1	—
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	8	23	3	3	—	—	3	4	1	9	1	7
Ιταλική—Italian	9	59	—	5	—	—	—	—	4	44	5	10
Κάτω Χωρών—Netherlands	14	14	2	2	—	—	6	2	5	7	1	3
Ουγγρική—Hungarian	80	100	17	29	—	—	2	1	59	70	2	—
Πολωνική—Polish	39	41	1	—	—	—	—	1	38	40	—	—
Τουρκική—Turkish	334	137	6	1	—	—	291	118	8	—	29	18
Άλλων χωρών—Other	7.676	6.428	4.411	3.578	—	—	91	35	586	550	2.588	2.265

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα (1) και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents (1) and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρύς Seriously	Ελαφρός Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
1993	22.165	1.634	20.531	31.740	1.830	3.116	26.794
1994	22.222	1.671	20.551	32.206	1.909	3.372	26.925
1995	22.798	1.798	21.000	33.223	2.043	3.475	27.705
1995: Οκτώβριος—October	2.057	169	1.888	2.990	198	329	2.463
1996: Οκτώβριος—October	2.124	159	1.965	2.993	189	270	2.543
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				416	39	48	329
Οδηγοί—Drivers				1.823	101	147	1.575
Επιβάτες—Passengers				754	49	75	630
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1993	8.756	330	8.426	11.220	350	538	10.332
1994	8.196	252	7.944	10.675	266	542	9.867
1995	8.137	277	7.860	10.485	296	571	9.618
1995: Οκτώβριος—October	784	20	764	1.001	21	55	925
1996: Οκτώβριος—October	924	25	899	1.172	27	57	1.088
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				194	11	17	166
Οδηγοί—Drivers				756	14	27	715
Επιβάτες—Passengers				222	2	13	207

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω

Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
1996	2.013	27.935.035	748	12.825.519	415	13.962.962	522	1.052.199	328	94.355
1997	1.927	25.708.074	667	11.830.912	398	12.679.572	524	1.099.670	338	97.920
1998	1.903	25.906.292	623	11.334.984	401	13.254.264	546	1.185.272	333	131.772
1999: III	1.896	26.033.595	606	11.087.599	412	13.661.344	543	1.151.610	335	133.042
IV	1.896	26.031.790	604	11.082.699	410	13.605.521	545	1.153.585	337	189.985
V	1.894	26.085.126	600	11.097.814	410	13.625.678	546	1.171.506	338	190.128
VI	1.900	26.035.083	596	11.036.692	416	13.983.510	550	1.208.050	338	76.831

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
1. Other include towage, fishing, salvage vessels, etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω — Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT	Αριθ. No	ΚΟΧ GRT
1996	261	1.989.760	75	805.893	47	818.296	113	345.358	26	20.213
1997	248	1.968.430	66	727.520	42	812.583	115	413.722	25	14.605
1998	223	2.200.812	72	1.058.086	35	814.724	96	313.399	20	14.603
1999: I	223	2.108.803	69	955.762	35	815.481	98	321.575	21	15.985
II	232	2.340.233	72	1.028.731	36	895.538	104	401.340	20	14.624
III	211	2.282.232	72	1.060.481	33	904.582	87	304.394	19	12.775

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 58.

1. See footnote (1) table 58.

60. Κατάπλοιο πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσομοίσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
1995	311.901	340.885.618	245.242	298.662.697	22.434	29.222.621	41.935	1.336.013	2.290	11.664.287
1996	308.851	377.009.142	238.799	326.623.449	18.871	34.784.033	48.827	1.153.426	2.354	14.448.234
1997	307.091	381.011.271	247.122	334.493.051	20.654	32.234.566	36.987	1.177.393	2.328	13.106.261
1997: IV–VI	87.325	100.355.060	69.462	86.828.786	5.574	10.244.097	11.656	385.875	543	2.896.302
VII–IX	127.243	136.208.157	95.738	117.811.637	10.761	14.333.414	20.146	656.120	598	3.406.986
X–XII	56.632	87.165.702	48.209	76.855.678	3.436	6.532.021	4.385	107.816	602	3.670.187
1998: I–III	37.923	67.598.612	35.568	63.224.624	900	1.150.090	850	31.098	605	3.192.800
IV–VI	88.285	107.909.673	69.412	93.243.496	6.570	11.244.000	11.700	405.875	603	3.016.302

1. Περιλαμβάνονται οι προσομοίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾— Arrivals of merchant ships by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1997		1997		1998			
			Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	247.122	334.493.051	48.209	76.855.678	35.568	63.224.624	69.412	93.243.496
Ελληνική—Greek	227.935	261.005.917	43.511	56.778.433	32.693	50.913.966	65.268	75.344.081
Αιγυπτιακή—Egyptian	67	376.454	44	299.417	7	8.842	8	11.539
Βουλγαρική—Bulgarian	266	1.067.185	71	268.123	39	141.919	37	142.787
Γαλλική—French	55	183.607	21	57.104	13	24.700	13	112.653
Γερμανική—German	668	3.027.748	149	699.737	65	413.734	84	488.440
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	50	99.879	15	28.436	5	8.208	8	13.078
Δανική—Danish	92	258.975	27	168.704	18	50.315	13	36.298
Ρωσική—Russian	945	1.325.427	233	411.217	142	272.003	176	322.571
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	83	1.118.356	15	111.464	17	115.353	23	148.638
ΗΠΑ—USA	64	519.491	18	165.894	9	88.534	15	139.119
Ισραηλινή—Israelite	126	1.214.243	30	271.346	8	98.999	19	264.907
Ιταλική—Italian	1.146	5.785.437	253	1.418.381	211	1.161.477	281	1.208.930
Κυπριακή—Cyprian	3.468	9.429.807	592	3.109.034	470	2.714.065	1.070	5.418.460
Λιβανική—Lebanese	145	283.651	38	56.771	14	31.196	26	65.494
Λιβεριανή—Liberian	212	2.161.101	77	861.899	45	712.360	59	619.128
Νορβηγική—Norwegian	116	726.360	41	195.451	41	333.821	34	393.797
Κάτω Χωρών—Netherlands	172	492.090	40	114.772	20	55.593	28	82.550
Ουγγρική—Hungarian	5	19.539	1	1.622	—	—	—	—
Παναμαϊκή—Panamanean	1.504	7.892.262	352	2.138.629	248	1.395.215	296	2.233.444
Σουηδική—Swedish	62	371.965	18	98.089	12	103.087	13	78.300
Τουρκική—Turkish	781	1.459.250	216	375.419	158	317.661	206	327.992
Φινλανδική—Finnish	3	14.583	1	4.661	—	—	—	—
Λοιπές—Other	9.157	35.659.724	2.446	9.221.075	1.333	4.263.576	1.735	5.791.290

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1997		1997		1998			
			Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	18.627	83.993.285	4.614	22.402.826	3.845	19.955.451	4.464	22.968.847
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.983	26.230.167	978	6.928.197	1.057	9.556.842	1.304	9.844.163
Εμφόρτων— Loaded	3.272	21.558.570	782	5.651.697	863	8.540.301	1.093	8.866.399
Κενών από φορτίο—In ballast	711	4.671.597	196	1.276.500	194	1.016.541	211	977.764
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	14.644	57.763.118	3.636	15.474.629	2.788	10.398.609	3.160	13.124.684
Εμφόρτων— Loaded	11.339	43.690.676	2.844	11.847.603	2.120	6.002.603	2.417	9.021.727
Κενών από φορτίο—In ballast	3.305	14.072.442	792	3.627.026	668	4.396.006	743	4.102.957
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	18.125	79.345.623	4.503	20.736.532	3.601	16.088.974	4.349	22.985.199
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	3.914	24.853.959	944	65.811.184	1.015	6.490.365	1.222	9.419.314
Εμφόρτων— Loaded	3.372	17.380.736	802	4.409.027	880	4.698.949	1.093	7.590.835
Κενών από φορτίο—In ballast	542	7.473.223	142	2.172.157	135	1.791.416	129	1.828.479
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	14.211	54.491.664	3.559	14.155.348	2.586	9.598.609	3.127	13.565.885
Εμφόρτων— Loaded	10.026	34.433.028	2.428	8.869.070	1.826	5.502.603	2.059	7.380.648
Κενών από φορτίο—In ballast	4.185	20.058.636	1.131	5.286.278	760	4.096.006	1.068	6.185.237

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία — Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ-και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- car-ferries	Πορθμειών τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1995	39.654.542	37.269.973	13.648.260	23.205.974	415.739	2.384.569	1.225.628	1.158.941
1996	44.371.060	41.638.681	13.848.183	27.375.856	414.642	2.732.379	1.450.479	1.281.900
1997	46.070.428	43.535.061	14.514.964	28.668.480	351.617	2.535.367	1.312.217	1.223.150
1998: II	2.224.244	2.171.506	497.825	1.666.986	6.695	52.738	28.664	24.074
III	2.243.644	2.185.478	491.373	1.688.203	5.902	58.166	24.675	33.491
IV	3.841.253	3.699.114	1.135.482	2.548.630	15.002	142.139	61.481	80.658
V	3.773.043	3.647.224	1.209.971	2.400.603	36.650	125.819	60.729	65.090
VI	4.439.071	4.276.064	1.641.916	2.580.739	53.409	163.007	73.039	89.968

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού ⁽¹⁾ —Domestic ⁽¹⁾			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1995	82.480.068	21.967.097	21.939.958	27.139	60.512.971	38.573.013	13.398.627	21.939.958	5.897.239
1996	80.986.192	21.080.392	21.020.392	60.420	59.905.380	38.549.367	14.676.194	21.356.013	5.244.998
1997	80.070.237	22.006.519	21.935.055	71.464	58.063.718	38.704.465	13.192.872	19.359.253	3.942.247
1998: II	6.557.494	1.608.985	1.604.906	4.079	4.948.509	3.406.674	1.391.042	1.541.835	445.866
III	7.451.077	1.560.719	1.551.191	9.528	5.890.358	4.079.843	1.835.942	1.810.515	424.228
IV	7.378.461	1.908.524	1.906.913	1.611	5.469.937	3.541.870	1.383.194	1.928.067	427.523
V	7.055.429	1.788.824	1.786.982	1.842	5.266.605	3.326.578	1.312.123	1.940.027	521.115
VI	7.261.711	1.979.171	1.977.231	1.940	5.282.540	3.654.560	1.550.420	1.627.980	333.094

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)

Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο ⁽¹⁾ —Total ⁽¹⁾		Από αυτά, απαλίσθηκα ⁽²⁾ —Lost ⁽²⁾		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT		
1993	42	274.041	9	21.484	2	—
1994	43	277.671	11	70.429	5	2
1995	51	317.041	11	16.725	21	3
1996	55	433.131	7	34.048	23	76
1997	44	295.689	4	29.597	2	19

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προκαταρκτικά.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά ημερολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (απτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1997: Νοέμβριος	4.520	247.187	80.604	2.182.108	242.950	1997: November
1998: Νοέμβριος (1)	4.632	266.626	81.304	1.387.307	236.502	1998: November (1)
Αθηνών	2.006	124.390	36.811	1.194.038	126.395	Athens
Αγγιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	19	530	149	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	57	8.483	3.215	2.861	6.549	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	11	132	37	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	52	638	158	247	1.257	Zakynthos
Ηρακλείου	201	17.536	5.512	9.904	13.972	Iraklio
Θεσσαλονίκης	633	34.988	10.830	134.218	42.765	Thessaloniki
Ικαρίας	12	471	113	—	—	Ikaria
Ιωαννίνων	78	4.227	1.242	457	1	Ioannina
Καβάλας	61	5.056	1.739	1.637	5.480	Kavala
Καλαμάτας	16	216	38	85	191	Kalamata
Καρπάθου	99	925	224	828	300	Karpathos
Κάσου	45	131	16	167	63	Kassos
Καστελλόριζου	13	147	29	25	212	Kastellorizo
Καστοριάς	10	150	52	1.095	—	Kastoria
Κερκύρας	81	6.508	2.458	940	2.546	Kerkyra
Κεφαλληνίας	45	962	268	464	876	Kefallinia
Κοζάνης	10	145	45	—	—	Kozani
Κυθήρων	20	572	107	—	—	Kythira
Κω	60	5.146	1.657	3.418	2.341	Kos
Λαρίσης	—	—	—	—	—	Larissa
Λέρου	21	282	79	83	70	Leros
Λήμνου	92	3.973	989	4.112	2.132	Limnos
Μήλου	29	388	57	—	—	Milos
Μυκόνου	29	1.041	157	445	494	Mykonos
Μυτιλήνης	154	9.488	2.716	13.977	3.623	Mytilini
Νάξου	28	629	114	—	—	Naxos
Πάρου	45	511	80	90	400	Paros
Πατρών	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου	262	15.694	6.506	9.767	6.391	Rodos
Σάμου	91	4.125	1.189	1.175	1.853	Samos
Σαντορίνης	65	2.178	493	764	637	Santorini
Σητείας	7	107	39	—	—	Sithia
Σκιάθου	8	40	5	3	—	Skiathos
Σκύρου	—	—	—	—	—	Skyros
Σύρου	28	1.090	132	—	—	Syros
Χανίων	127	9.845	2.756	4.406	14.213	Chania
Χίου	117	5.882	1.292	2.101	3.741	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκε 1 πτήση charter εσωτερικού με 94 επιβάτες.

1. During the same 1 month no domestic charter flights were recorded with 94 passengers.

67. Αεροπορική κίνηση (1) εξωτερικού, κατά αερολιμένα — International air traffic (1) by airport

Αερολιμένες, Ηπειροί	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτω- θέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορ- τωθέν Unloaded	
1997: Νοέμβριος	1.324	1.328	92.664	79.509	1.579.022	2.021.850	304.406	202.656	1997: November
1998: Νοέμβριος (2)	1.374	1.363	87.244	76.381	1.031.734	1.223.981	337.498	204.277	1998: November(2)
Αθηνών	1.130	1.127	76.290	67.405	926.744	1.178.577	337.308	200.597	Athens
Αμερική	50	50	10.782	6.635	134.221	122.687	37.489	61.903	America
Ασία	117	117	5.876	6.873	117.518	187.031	10.141	6.613	Asia
Αφρική	47	47	4.576	5.066	47.192	102.366	5.636	215	Africa
Ευρώπη	900	897	52.549	47.427	599.227	755.782	260.043	130.482	Europe
Ωκεανία	16	16	2.507	1.404	28.586	10.711	23.999	1.384	Oceania
Θεσσαλονίκης	238	232	10.403	8.780	104.956	45.317	190	3.680	Thessaloniki
Ευρώπη	238	232	10.403	8.780	104.956	45.317	190	3.680	Europe
Λοιπές ηπείρου	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	6	4	551	196	34	87	—	—	Other airports
Ευρώπη	6	4	551	196	34	87	—	—	Europe
Λοιπές ηπείρου	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 26 πτήσεις charter εξωτερικού, με 1.576 επιβάτες και 253 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

2. During the same month 26 international charter flights were recorded, with 1.576 passengers passengers and 253 kgs of freight.

68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού
Olympic Airways traffic among international airports

Κίνηση μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Air traffic among international airports
1997: Νοέμβριος	104	1.036	9.075	11	1997: November
1998: Νοέμβριος	92	1.222	28.881	32	1998: November
Αμερική	—	—	—	—	America
Ασία	4	229	—	—	Asia
Αφρική	—	—	—	—	Africa
Ευρώπη	48	185	1.689	12	Europe
Ωκεανία	40	808	27.192	20	Oceania

69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1997	1998	Ιανουάριος – Φεβρουάριος January – February		
			1998	1999	
A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)					A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.128	2.113	2.126	2.112	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)					Capacity (in thousand)
— Εγκατεστημένες	6.034	5.940	6.034	5.939	— Installed
— Κατειλημμένες	5.431	5.536	5.445	5.532	— Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	5	5	5	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές					Capacity
— Εγκατεστημένες	24.880	24.880	24.880	24.880	— Installed
— Κατειλημμένες	13.708	11.809	13.359	11.540	— Occupied
B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ					B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ					1. TELEPHONY
Εσωτερικού					Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	34.947	37.161	6.716	9.639	— Automatic telephony (million rates)
— Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	2.132	2.004	335	327	— Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	596.997	684.521	93.099	101.121	Abroad (duration in thousand minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ					2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)					Telegrams (in thousand)
— Εσωτερικού (κατατεθέντα)	950	1.039	177	135	— Home (deposited)
— Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	147	93	15	12	— Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ					3. TELEX
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	40.963	45.193	7.615	6.744	Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	3.200	2.679	463	378	Abroad (in thousand correspondences)

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE) ΑΕ.

Source: Hellenic Telecommunications Organization SA.

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

70. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	1997	Νοέμβριος November		Ιανουάριος – Νοέμβριος January – November		Analysis by citizenship
		1997	1998	1997	1998	
Σύνολο αφίξεων	10.588.489	257.134	255.522	10.404.896	11.162.505	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περίπλου</i>	<i>518.164</i>	<i>24.241</i>	<i>22.812</i>	<i>509.299</i>	<i>443.487</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i>	<i>10.070.325</i>	<i>232.893</i>	<i>232.710</i>	<i>9.895.597</i>	<i>10.719.018</i>	<i>Arrivals of other tourists</i>
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	9.146.321	180.790	187.719	9.012.737	9.887.399	EUROPE
Χώρες ΕΕ	6.843.216	75.078	83.220	6.786.395	7.598.771	EU countries
Βουλγαρία	182.338	16.833	14.818	171.517	185.212	Bulgaria
Χώρες πρώην Γιουγκοσλαβίας ⁽²⁾	198.999	12.060	4.828	188.797	199.345	Former Yugoslavian countries ⁽²⁾
Ελβετία	295.731	1.757	2.270	293.925	289.076	Switzerland
Νορβηγία	160.457	163	343	160.107	224.681	Norway
Ρουμανία	51.854	2.762	3.643	48.466	59.468	Rumania
Λοιπά κράτη Ευρώπης ⁽³⁾	1.413.726	72.137	78.597	1.363.530	1.330.846	Other European countries ⁽³⁾
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	517.307	31.964	26.645	492.770	466.013	ASIA
Ιαπωνία	85.029	5.338	5.408	77.038	79.826	Japan
Ισραήλ	82.386	1.625	2.386	80.792	88.539	Israel
Κύπρος	131.441	5.718	7.241	129.793	126.046	Cyprus
Λίβανος-Συρία	16.165	953	1.151	15.321	16.595	Lebanon-Syria
Τουρκία	44.741	2.794	3.380	42.285	67.174	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	157.545	15.536	7.079	147.541	87.833	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	42.435	2.729	3.851	40.311	35.841	AFRICA
Αίγυπτος-Σουδάν	19.363	1.256	1.471	18.418	16.015	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής ...	8.748	306	476	8.343	6.905	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	14.324	1.167	1.904	13.550	12.921	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	314.057	15.917	12.609	301.088	277.835	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	240.555	12.483	9.736	230.011	209.136	United States
Καναδάς	47.722	2.284	1.719	46.272	47.756	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής	25.780	1.150	1.154	24.805	20.943	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	50.205	1.493	1.886	48.691	51.930	OCEANIA
Αυστραλία	46.692	1.407	1.794	45.274	41.875	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	3.513	86	92	3.417	10.055	Other Oceanian countries
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	—	—	—	—	—	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Οι αφίξεις υπολογίζονται από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΕ, από διαβατηριακό έλεγχο μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή για τους υπηκόους των χωρών εκτός ΕΕ και από τις αφίξεις με πτήσεις charter, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.

2. Εκτός από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, τα στοιχεία της οποίας περιλαμβάνονται στα λοιπά κράτη Ευρώπης.

3. Περιλαμβάνονται και τα κράτη της πρώην ΕΣΣΔ.

1. The arrivals are estimated on the basis of the sampling drawn in the Passport Control Stations for the citizens of EU member states and by passport control through a computer for the foreign citizens except EU countries. Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.

2. Except from FYROM whose data are included in the other European countries.

3. Including former USSR countries.



71. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)
 Tourists arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	1997	Νοέμβριος November		Ιανουάριος – Νοέμβριος January – November		Means of transport, Place of entrance
		1997	1998	1997	1998	
Σύνολο αφίξεων	10.588.489	257.134	255.519	10.404.896	11.162.502	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περιήλου</i>	518.164	24.241	22.812	509.299	443.487	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
Αεροπορικός	8.147.921	121.449	124.289	8.055.751	8.548.168	By air
Ελευσίνας	15	—	—	15	570	Elefsina
Ελληνικού	2.129.924	95.702	95.010	2.062.565	2.029.252	Elliniko
Ηρακλείου	1.694.913	1.778	1.957	1.693.574	1.828.641	Iraklio
Θεσσαλονίκης	580.656	20.577	24.636	559.975	542.267	Thessaloniki
Κερκύρας	685.525	585	106	684.639	795.009	Kerkyra
Κω	530.294	2	1	530.294	585.906	Kos
Ρόδου	1.033.026	1.143	2.289	1.031.799	1.128.287	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	1.493.568	1.662	290	1.492.890	1.638.236	Other places
Σιδηροδρομικός	36.752	1.427	775	35.027	31.448	By train
Δικαίων	2.180	—	60	2.176	899	Dikea
Ευδομένης	29.593	1.427	715	28.089	25.252	Idomeni
Προμαχώνας	1.186	—	—	1.176	690	Promachon
Πυθίου	3.793	—	—	3.586	4.607	Pythio
Καυκάσου (Φλώρινα)	—	—	—	—	—	Kalkassos (Florina)
Θαλασσίος	565.706	16.235	17.069	550.600	816.452	By sea
Ελευσίνας	152	—	—	152	—	Elefsina
Ηγουμενίτσας	110.258	2.171	3.910	108.555	113.081	Igoumenitsa
Ηρακλείου	1.061	102	560	1.046	10.137	Iraklio
Θεσσαλονίκης	20.436	2.237	2.004	18.928	22.098	Thessaloniki
Κερκύρας	39.781	890	1.228	39.606	103.341	Kerkyra
Πατρών	172.439	5.557	3.386	165.156	207.507	Patra
Πειραιώς	40.699	2.643	1.846	37.574	24.199	Pireas
Ρόδου	62.245	1.028	1.161	61.701	47.776	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	118.635	1.607	2.974	117.882	288.313	Other places
Οδικός	1.319.946	93.782	90.574	1.254.219	1.322.947	By road
Ευζώνων	510.334	29.129	8.104	494.714	335.903	Euzoni
Καστανεών	1.562	38	20	1.483	7.088	Kastaneae
Κήπων	65.752	4.125	4.304	61.797	94.295	Kipi
Νίκης	92.119	5.130	2.116	91.191	52.733	Niki
Προμαχώνας	297.143	20.649	21.562	282.705	314.044	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου	353.036	34.711	54.468	322.329	518.884	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 70.

1. See footnote (1), table 70.



72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1997 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου δια- νυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Νοέμβριος — 1997 — November				Νοέμβριος — 1998 — November				Νοέμβριος 1998 / 1997 November
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	53.364.507	120.488	1.113.342	749.085	364.257	116.822	1.175.950	766.821	409.129	5,62
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki	1.448.496	6.106	70.939	65.812	5.127	5.831	68.546	62.985	5.561	- 3,37
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia	4.514.708	12.451	181.490	128.214	53.276	11.750	135.945	98.409	37.536	- 25,10
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	401.634	2.666	35.678	28.953	6.725	2.670	36.348	29.451	6.897	1,88
Ήπειρος — Ipiros	824.999	3.755	41.798	37.426	4.372	4.132	43.716	39.609	4.107	4,59
Θεσσαλία — Thessalia	1.649.769	7.472	70.610	64.148	6.462	7.484	78.424	69.480	8.944	11,07
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	4.559.537	2.847	20.967	19.418	1.549	2.893	25.048	22.868	2.180	19,46
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.243.730	1.840	13.765	12.681	1.084	1.779	16.015	14.470	1.545	16,35
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.157.260	6.136	54.397	48.467	5.930	5.620	51.174	43.043	8.131	- 5,92
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.454.577	7.394	41.481	35.160	6.321	7.587	45.116	39.000	6.116	8,76
Αττική — Attiki	7.425.570	34.863	421.126	202.089	219.037	36.603	508.053	236.416	271.637	20,64
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.022.610	23.558	325.854	143.578	182.276	25.185	384.050	163.908	220.142	17,86
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.079.360	9.240	53.353	45.212	8.141	9.540	59.131	48.818	10.313	10,83
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.744.771	2.307	16.189	14.892	1.297	2.056	16.961	15.508	1.453	4,77
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	14.607.958	11.872	35.749	17.680	18.069	8.830	39.944	21.229	18.715	11,73
Νήσος Ρόδος — Rodos ..	8.833.546	8.336	19.566	10.495	9.071	6.960	28.785	12.234	16.551	47,12
Κρήτη — Kriti	11.495.868	13.379	69.565	41.614	27.951	11.826	67.544	40.005	27.539	- 2,91

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1997 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent Ιαν. - Νοέμβρ. 1998 / 1997 Jan. - Nov.
		Ιανουάριος - Νοέμβριος — 1997 — January - November				Ιανουάριος - Νοέμβριος — 1998 — January - November				
		Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτούργησαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	53.364.507	2.937.951	52.308.729	12.597.948	39.710.781	2.976.876	55.518.494	13.222.963	42.295.531	6,14
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Macedonia and Thraki	1.448.496	97.862	1.387.320	905.125	482.195	98.934	1.313.686	891.767	421.919	- 5,31
Κεντρική Μακεδονία — Central Macedonia	4.514.708	243.829	4.362.808	1.575.744	2.787.064	250.313	4.116.538	1.601.300	2.515.238	- 5,64
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	401.634	29.383	365.495	321.960	43.535	30.082	365.956	317.548	48.408	0,13
Ήπειρος — Ipiros	824.999	59.770	780.105	533.169	246.936	58.992	786.587	516.009	270.578	0,83
Θεσσαλία — Thessalia	1.649.769	130.875	1.568.231	999.055	569.176	133.437	1.655.832	1.040.348	615.484	5,59
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	4.559.537	226.946	4.541.652	788.493	3.753.159	257.974	5.899.573	851.556	5.048.017	29,90
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	3.243.730	154.186	3.233.175	414.885	2.818.290	152.772	3.762.079	626.883	3.135.196	16,36
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.157.260	90.156	1.104.985	654.233	450.752	92.373	1.255.223	695.304	559.919	13,60
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.454.577	132.191	1.392.291	831.676	560.615	133.334	1.491.369	849.468	641.901	7,12
Αττική — Attiki	7.425.570	479.099	7.023.131	2.371.454	4.651.677	478.057	7.430.228	2.630.524	4.799.704	5,80
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	5.022.610	271.739	4.728.526	1.436.451	3.292.075	278.097	4.924.981	1.562.985	3.361.996	4,15
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.079.360	176.183	2.017.846	1.005.511	1.012.335	173.043	2.118.063	1.075.486	1.042.577	4,97
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.744.771	105.130	1.730.625	457.144	1.273.481	101.755	1.685.684	476.829	1.208.855	- 2,60
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	14.607.958	643.330	14.584.656	1.310.097	13.274.559	661.012	15.606.526	1.464.790	14.141.736	7,01
Νήσος Ρόδος — Rodos . . .	8.833.546	360.028	8.818.028	586.071	8.231.957	371.657	9.444.736	624.812	8.819.924	7,11
Κρήτη — Kriti	11.495.868	523.197	11.449.584	844.287	10.605.297	507.570	11.793.229	812.034	10.981.195	3,00

73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1996	1997	Νοέμβριος — November		Ιανουάριος – Νοέμβριος January – November		Museums and archaeological sites
			1997	1998	1997	1998	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A' Μουσείων (σύνολο)	2.146.595	2.526.630	104.428	51.536	2.468.422	2.205.584	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού ...	285.901	294.587	8.329	9.353	290.286	316.317	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	233.865	249.952	5.955	5.014	247.449	236.010	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	201.400	206.500	3.400	7.700	203.800	238.000	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	365.210	332.900	3.200	4.500	330.900	338.800	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	69.620	80.100	1.700	2.300	79.200	73.500	Rodos
Δελφών	275.497	294.200	8.300	7.900	289.300	295.200	Delfi
Λοιπών μουσείων	715.102	1.068.391	73.544	14.769	1.027.487	707.757	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.053.172	6.439.510	125.459	131.780	6.365.846	6.541.906	B. Archaeological sites (total)
Επιδάφρου ⁽¹⁾	370.277	383.282	7.362	8.282	378.018	382.294	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών	337.371	346.403	7.073	6.542	341.371	280.705	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾ ...	1.177.897	1.200.880	38.299	41.573	1.176.115	1.225.184	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σουνίου	168.734	200.012	6.444	6.204	196.336	175.128	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	442.089	487.275	6.324	7.652	485.651	524.591	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...	132.664	155.000	400	900	154.700	169.900	Kamiro (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	284.240	316.168	6.610	7.238	313.475	329.578	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	675.348	684.188	6.778	8.519	681.651	688.268	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	131.245	128.780	1.237	1.386	128.146	146.291	Festos (Kriti)
Παλαιάς Κορίνθου ⁽¹⁾	123.040	133.090	4.892	4.819	130.983	134.549	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	107.441	123.720	3.500	2.615	122.170	117.315	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	352.013	377.400	9.100	8.400	372.100	373.700	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.750.813	1.903.312	27.440	27.650	1.885.130	1.994.403	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	10.067.171	11.007.788	299.953	240.743	10.830.919	10.762.897	Total
A' Μουσείων	2.482.645	3.023.449	133.197	60.946	2.946.576	2.622.309	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	7.584.526	7.984.339	166.756	179.797	7.884.343	8.140.588	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1998				Main sources of revenue
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. — June	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	1.567.270,3	2.852.974,2	825.758,2	10.414.621,8	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	1.515.159,7	2.850.215,8	715.262,8	10.204.394,3	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	673.918,9	1.348.747,8	653.852,3	5.540.169,8	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	303.449,5	919.876,3	242.939,6	2.550.377,6	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	370.469,4	428.871,5	410.912,7	2.989.792,2	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	120.860,1	109.806,8	48.731,3	1.085.782,4	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	7.362,7	7.540,4	9.089,4	47.127,3	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	713.018,0	1.384.120,8	3.589,8	3.531.314,8	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	52.110,6	2.758,4	110.495,4	210.227,5	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	3,5	2.512,9	2.123,6	6.047,0	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	35.309,7	—	—	35.309,7	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	35.309,7	—	—	35.309,7	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	1.435.564,6	2.373.696,6	867.994,0	8.141.189,8	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	1.383.453,2	2.370.937,3	757.497,7	7.932.353,4	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	544.729,7	878.230,4	706.089,6	3.975.198,3	1. Taxation receipts
Άμεσοι φόροι	188.470,7	459.496,7	305.649,2	1.467.398,9	Direct taxes
Έμμεσοι φόροι	356.259,0	418.733,7	400.440,4	2.507.799,4	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	118.310,3	101.115,1	38.534,8	378.733,4	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	7.395,2	7.471,0	9.283,5	47.107,9	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	713.018,0	1.384.120,8	3.589,8	3.531.313,8	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	52.111,4	2.759,3	110.496,3	208.836,4	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	4,3	2.513,8	2.124,5	4.655,9	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	16.797,4	245,5	108.371,8	168.870,8	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	35.309,7	—	—	35.309,7	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	35.309,7	—	—	35.309,7	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	—	—	—	C. Receipts from NATO

75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

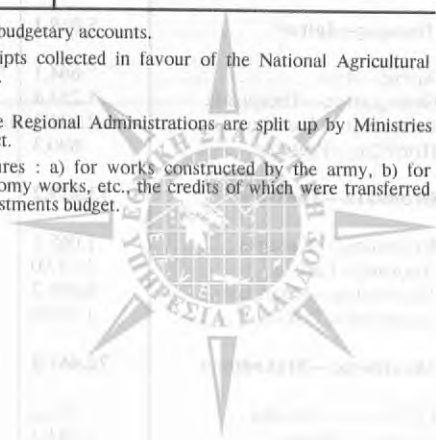
Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1998				Categories and agents
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. - Ιούνιος Jan. - June	
Σύνολο	2.551.610,6	2.007.753,0	1.077.919,7	8.709.478,3	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	2.407.779,7	1.861.909,2	862.753,5	7.981.005,6	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	69,7	56,6	56,5	366,0	1. The President's Office
2. Βουλή	3.196,5	1.755,1	2.028,7	11.968,5	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	109.064,6	101.049,2	89.916,7	592.348,2	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	8.590,8	11.983,4	4.091,9	37.935,0	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	74.018,8	96.836,0	82.926,1	566.062,9	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	2.137,0	2.761,9	3.114,4	12.278,7	6. » » National Economy
7. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	4.627,6	2.919,5	2.914,8	49.208,1	7. » » Environment, Physical Plan- ning and Public Works
8. » Δικαιοσύνης	22.035,0	6.173,3	7.180,6	54.470,1	8. » » Justice
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	109.544,1	80.241,1	82.422,1	488.248,3	9. » » National Education and Reli- gion
10. » Οικονομικών	1.887.055,0	1.400.033,0	375.930,5	5.035.087,2	10. » » Finance
11. » Γεωργίας	28.771,8	10.259,0	13.657,5	86.769,0	11. » » Agriculture
12. » Πολιτισμού	4.586,2	2.849,9	4.136,5	19.707,3	12. » » Culture
13. » Ανάπτυξης	6.526,0	6.479,6	7.008,6	39.280,0	13. » » Development
14. » Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ⁽²⁾	82.313,2	65.250,3	108.418,0	559.224,8	14. » » Labour and Social Insurance ⁽²⁾
15. » Υγείας και Πρόνοιας	8.741,3	31.351,1	12.753,4	128.790,1	15. » » Health and Welfare
16. » Μεταφορών και Επικοινωνι- ών	9.911,1	8.281,1	8.663,1	47.794,8	16. » » Transports and Communica- tions
17. » Αιγαίου	229,0	246,7	280,5	1.130,7	17. » » Aegean
18. » Εμπορικής Ναυτιλίας	16.216,8	8.896,8	24.224,4	84.983,8	18. » » Mercantile Marine
19. » Μακεδονίας - Θράκης	390,7	372,4	1.444,5	2.515,0	19. » » Macedonia - Thraci
20. » Δημόσιας Τάξεως	27.969,8	22.912,4	30.809,0	154.968,7	20. » » Public Order
21. » Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	1.784,7	1.200,8	775,7	7.868,4	21. » » the Press and the Mass Media
Περιφερειακές Διοικήσεις ⁽³⁾	93.302,4	88.830,3	76.601,5	453.901,6	Regional Administrations ⁽³⁾
II. Δαπάνες επενδύσεων	143.750,2	145.781,4	214.963,3	728.044,1	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέ- σω του τακτικού προϋπολογισμού ⁽⁴⁾	—	—	9,8	9,8	1. Investment expenditures effected through ordinary budget ⁽⁴⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέ- σω του προϋπολογισμού επενδύσεων	143.750,2	145.781,4	214.953,5	728.034,3	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	80,7	62,4	202,9	428,6	III. Expenditures for NATO common inter- est works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εισόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Τα έξοδα των Περιφερειακών Διοικήσεων έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ' αντιμέτωπο αρμόδιων Υπουργείων.
4. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Institute.
3. Expenditures of the Regional Administrations are split up by Ministries according to subject.
4. Including expenditures: a) for works constructed by the army, b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.



ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾
Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1998							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.—Ιούνιος Jan.—June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.—Ιούνιος Jan.—June
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	1.435.564,6	2.373.696,6	867.994,0	8.141.189,8	537.147,0	458.466,8	462.320,2	2.567.583,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	343.404,9	650.318,2	488.383,6	2.707.600,7	233.545,6	208.237,6	208.596,2	1.141.914,5
Διαμέρισμα Α'—Division A.	202.253,7	468.182,8	315.351,4	1.740.807,4	188.252,4	177.127,9	168.642,7	940.938,3
» Β' » B.	118.025,4	148.076,0	140.392,4	798.800,5	18.484,9	11.367,0	13.079,8	76.965,4
» Γ' » C.	14.218,9	21.684,7	21.300,5	106.241,0	18.985,9	13.319,2	17.470,0	86.384,0
» Δ' » D.	8.906,9	12.374,7	11.339,3	61.751,8	7.822,4	6.423,5	9.403,7	37.626,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	44.451,3	53.082,8	52.175,7	293.954,1	17.836,2	12.344,9	13.053,2	74.253,9
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	3.313,1	4.153,8	3.996,3	23.202,5	4.956,8	3.212,5	2.109,7	18.825,2
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	31.504,8	36.141,3	36.366,4	199.458,0	4.253,8	3.790,3	2.963,9	18.674,7
Βοιωτίας—Viotia	3.732,4	4.288,4	4.126,8	25.807,2	2.067,1	1.556,9	1.847,0	9.330,4
Ευβοίας—Evia	3.379,5	4.872,0	4.302,3	26.065,1	4.922,2	1.835,0	3.590,6	14.645,1
Ευρυτανίας—Evrítania	134,6	209,9	251,0	1.240,6	429,6	646,3	294,1	2.233,8
Φθιώτιδος—Fthiotida	2.109,3	2.903,4	2.736,6	15.600,9	663,5	422,2	1.870,2	7.258,6
Φωκίδος—Fokida	277,6	514,0	396,3	2.579,8	543,2	881,7	377,7	3.286,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	26.067,9	31.507,3	31.270,6	181.595,9	21.637,8	17.332,2	20.426,3	103.957,2
Αργολίδος—Argolida	1.370,1	1.869,5	1.711,2	9.892,9	2.037,9	1.779,4	2.079,4	9.665,6
Αρκαδίας—Arkadia	947,2	1.287,1	1.279,8	7.106,5	2.523,6	1.069,6	1.789,5	9.332,0
Αχαΐας—Achaia	7.247,7	9.658,2	9.453,3	52.824,1	8.812,0	7.980,1	7.545,4	44.563,8
Ηλείας—Ilia	1.273,9	1.687,6	1.446,3	9.438,1	2.477,1	2.346,7	2.129,9	11.903,5
Κορινθίας—Korinthia	6.167,6	7.084,5	6.936,7	39.132,2	2.213,0	773,6	3.612,7	10.255,5
Λακωνίας—Lakonia	670,8	1.087,1	974,4	6.136,1	1.029,3	1.290,1	976,3	5.931,3
Μεσσηνίας—Messinia	8.390,6	8.833,3	9.468,9	57.066,0	2.544,9	2.092,7	2.293,1	12.305,5
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	3.007,6	4.012,2	4.194,0	21.988,2	2.963,6	1.917,8	1.901,7	11.915,1
Ζακύνθου—Zakynthos	340,0	489,8	556,5	2.917,5	876,3	448,0	640,9	3.491,3
Κερκύρας—Kerkyra	2.034,9	2.804,0	2.812,6	14.686,4	666,1	411,1	469,3	2.735,6
Κεφαλληνίας—Kefallinia	358,1	429,1	477,4	2.641,2	640,4	692,2	494,3	3.155,3
Λευκάδος—Lefkada	274,6	289,3	347,5	1.743,1	780,8	366,5	297,2	2.532,9
Ήπειρος—Ipiros	5.069,1	7.234,8	6.938,1	38.031,4	8.638,4	7.739,7	6.604,7	43.273,3
Άρτης—Arta	664,1	989,5	869,0	5.248,4	1.648,0	1.615,3	1.286,4	7.350,1
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1.283,4	1.698,4	1.807,4	9.459,5	988,1	946,5	716,4	4.512,6
Ιωαννίνων—Ioannina	2.431,3	3.679,1	3.438,0	18.596,8	4.899,8	4.131,3	3.926,5	26.220,4
Πρεβέζης—Preveza	690,3	867,8	823,7	4.726,7	1.102,5	1.046,6	675,4	5.190,2
Θεσσαλία—Thessalia	13.229,2	16.226,6	15.765,0	93.607,2	15.974,9	12.824,8	15.159,5	72.273,8
Καρδίτσας—Karditsa	1.065,1	1.234,3	1.320,0	7.532,1	2.293,1	2.266,1	1.429,9	10.480,8
Λαρίσης—Larissa	4.137,0	6.306,6	5.647,1	32.840,9	7.094,6	5.432,8	9.170,8	33.925,9
Μαγνησίας—Magnissia	6.466,2	6.725,3	7.151,6	42.908,2	3.789,3	3.280,3	3.048,4	16.506,1
Τρικάλων—Trikala	1.560,9	1.960,4	1.646,3	10.326,0	2.797,9	1.845,6	1.510,4	11.361,0
Μακεδονία—Makedonia	76.461,8	95.151,6	91.994,6	531.312,5	52.116,4	41.141,8	42.367,9	234.401,0
Γρεβενών—Grevena	332,2	421,9	423,1	2.467,5	695,2	897,2	386,7	3.422,4
Δράμας—Drama	1.144,2	1.583,7	1.389,3	8.689,8	2.021,1	1.210,7	1.736,2	9.148,5
Ημαθίας—Imathia	1.820,0	2.401,1	1.963,7	13.436,1	2.830,4	1.945,1	1.944,7	11.073,4

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1998							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	60.824,3	73.936,1	73.121,6	414.637,2	26.291,0	20.589,8	23.386,9	122.947,1
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city)	59.019,8	71.662,8	71.141,5	402.541,4	25.803,5	20.221,8	22.979,8	120.688,0
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσα- λονίκης — Rest of Thessa- loniki Dept.	1.804,5	2.273,3	1.980,1	12.095,8	487,5	368,0	407,1	2.259,1
Καβάλας—Kavala	2.885,6	4.003,6	3.308,6	21.156,4	2.657,1	2.452,2	2.832,1	14.255,0
Καστοριάς—Kastoria	551,3	780,5	848,7	4.554,6	964,9	1.151,3	655,6	4.335,9
Κιλκίς—Kilkis	985,5	1.689,5	1.336,9	7.586,0	1.329,9	2.249,7	1.248,3	7.700,1
Κοζάνης—Kozani	2.169,4	2.481,2	2.195,2	14.630,4	2.925,9	2.356,7	2.179,8	12.860,1
Πέλλης—Pella	1.345,6	1.776,3	1.699,6	10.142,7	3.020,3	1.729,2	1.962,8	11.337,3
Πιερίας—Pieria	1.265,1	1.753,7	1.652,6	9.432,4	2.024,0	1.272,4	1.615,8	8.654,3
Σερρών—Serres	1.746,2	2.521,1	2.328,4	13.606,1	4.357,8	3.220,0	2.303,3	16.257,4
Φλωρίνης—Florina	423,6	569,4	556,0	3.231,7	1.310,5	869,4	802,0	5.321,2
Χαλκιδικής—Chalkidiki	968,8	1.233,5	1.170,9	7.741,6	1.688,3	1.198,1	1.313,7	7.088,3
Θράκη—Thraci	7.441,6	9.300,3	9.804,4	55.105,5	7.907,2	6.078,8	4.664,4	35.534,6
Εβρου—Evros	3.297,1	3.754,7	4.039,6	23.470,5	3.759,6	2.041,1	1.946,5	15.254,0
Ξάνθης—Xanthi	2.961,4	3.827,6	4.218,9	21.850,5	1.945,2	1.572,3	1.534,3	9.532,8
Ροδόπης—Rodopi	1.183,1	1.718,0	1.545,9	9.784,5	2.202,4	2.465,4	1.183,6	10.747,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	7.743,8	10.607,3	10.568,3	56.535,5	13.875,5	7.022,5	8.691,7	49.208,4
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	3.733,7	5.255,5	4.421,6	25.580,3	6.636,6	2.775,7	3.251,7	20.110,8
Κυκλάδων—Kyklades	1.402,4	1.858,3	2.550,0	11.206,8	1.871,7	1.134,5	949,7	7.271,4
Λέσβου—Lesvos	1.504,1	1.991,9	2.021,4	11.445,5	2.681,4	1.838,6	3.175,0	12.584,4
Σάμου—Samos	600,7	766,5	846,8	4.374,4	1.245,9	563,8	706,2	4.243,4
Χίου—Chios	502,9	735,1	728,5	3.928,5	1.439,9	709,9	609,1	4.998,4
Κρήτη—Kriti	12.497,5	17.996,2	15.341,6	92.983,4	14.511,5	10.397,9	12.505,4	65.650,3
Ηρακλείου—Iraklio	7.695,4	11.176,5	9.482,9	56.733,5	7.098,2	5.152,1	5.638,5	33.177,3
Λασιθίου—Lassithi	830,1	1.324,2	1.020,8	6.805,1	1.722,5	1.525,6	1.792,9	8.300,2
Ρεθύμνης—Rethymno	933,0	1.414,4	1.198,8	7.476,3	2.239,5	1.575,6	1.802,2	8.706,7
Χανίων—Chania	3.039,0	4.081,1	3.639,1	21.968,5	3.451,3	2.144,6	3.271,8	15.466,1
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	896.189,9	1.478.259,3	141.558,1	4.068.475,4	148.139,9	133.428,8	128.349,2	735.201,5
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for com- pensations	896.189,9	1.478.259,3	141.558,1	4.068.475,4	148.139,9	133.428,8	128.349,2	735.201,5

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

77. Δείκτης τιμών καταναλωτή (εθνικός) — Consumer price index (national)

Περίοδος βάσεως: 1994 = 100,0

Base period: 1994 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ενδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διάρρητα αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household supplies and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafe, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1997	124,3	120,8	125,3	128,0	123,0	123,4	123,2	114,6	140,2	126,0	133,1	132,6	135,8
1998	130,3	126,1	135,4	135,3	126,9	130,3	128,0	117,9	142,3	132,3	140,4	142,5	144,0
1999	134,0	129,2	142,1	140,8	129,2	134,3	134,6	116,6	136,3	137,5	145,9	152,6	148,4
1998: II	125,9	124,4	135,6	120,8	125,2	123,0	123,4	115,4	142,3	129,2	138,6	135,9	140,0
III	129,0	125,4	135,7	136,8	125,8	128,8	127,0	116,4	142,3	130,4	138,6	137,1	141,7
IV	131,1	127,1	135,8	136,9	127,0	130,1	127,5	120,2	142,3	131,8	138,6	145,5	144,1
V	131,6	129,9	135,8	137,2	127,4	131,5	127,9	120,2	142,3	131,9	138,6	142,0	143,5
VI	132,0	128,8	136,0	139,9	127,7	133,0	128,2	119,9	142,3	132,6	138,6	142,5	144,7
VII	129,4	124,1	136,0	127,3	128,3	128,5	128,5	120,5	142,3	132,2	138,6	143,1	144,3
VIII	129,4	123,8	136,1	127,3	128,7	128,6	128,6	120,3	142,3	132,8	138,6	143,2	144,2
IX	131,9	125,5	136,1	140,0	128,9	133,9	129,7	119,1	142,5	134,0	144,0	143,4	145,7
X	132,0	125,2	136,0	143,8	127,4	134,2	130,6	117,3	142,5	134,6	144,1	144,1	145,6
XI	131,9	126,4	136,1	144,1	125,9	134,3	130,7	116,0	142,5	134,8	144,1	143,3	146,5
XII	132,5	127,5	136,1	144,2	126,0	134,1	130,9	114,1	142,5	135,0	144,1	149,1	149,0
1999: I	131,2	129,8	137,1	130,9	125,6	130,2	131,7	114,0	142,5	134,3	144,1	150,7	147,0
II	130,5	130,2	139,4	187,3	125,5	129,3	132,1	113,8	142,5	136,8	144,1	145,9	146,6
III	133,4	130,6	141,6	144,2	126,8	134,7	132,9	114,4	137,3	137,4	144,1	147,3	147,5
IV	134,8	130,7	141,7	144,2	128,1	134,8	133,3	117,0	137,3	137,3	144,1	155,3	149,5
V	134,7	131,5	141,8	144,4	128,6	135,9	134,1	117,1	137,3	137,5	144,1	150,8	147,8
VI	134,7	130,1	141,7	146,1	128,8	136,4	134,1	117,2	137,3	137,4	144,1	150,8	148,1
VII	132,1	125,5	141,8	132,8	129,2	131,3	134,3	118,2	137,4	136,5	144,1	152,3	147,2
VIII	132,0	124,3	141,8	132,8	129,3	131,3	134,3	118,7	137,4	136,5	144,1	152,6	147,6
IX	134,6	128,1	142,7	144,9	129,6	136,4	135,4	115,7	137,4	137,5	148,2	153,3	148,6
X	134,9	128,9	143,3	146,6	129,7	136,5	135,5	115,5	137,4	137,8	148,5	153,3	148,5
XI	135,3	129,4	143,3	146,8	131,1	136,5	136,1	115,9	135,0	137,8	148,5	152,8	148,6
XII	136,1	129,8	143,3	146,8	131,3	136,2	136,1	117,6	129,5	138,6	148,5	158,4	151,2
2000: I	134,6	131,0	143,3	133,0	132,5	131,9	136,7	117,3	129,5	138,5	148,5	158,9	149,5
II	134,3	133,0	143,4	128,9	133,9	131,1	136,8	118,8	122,0	138,5	148,5	154,4	148,8
III	137,6	134,0	143,4	146,8	134,8	136,4	137,2	121,7	122,0	139,0	148,5	154,7	149,8
IV	138,3	134,8	143,6	146,8	134,1	136,7	137,5	122,2	122,0	138,6	148,5	159,3	151,8
V	138,7	134,4	143,6	147,1	134,3	137,2	138,2	123,8	122,0	138,4	148,5	161,6	151,2
VI	138,1	130,0	143,7	148,3	134,7	137,7	138,6	126,4	122,0	138,7	148,5	158,3	151,5
VII	135,7	128,3	143,8	134,3	135,1	132,9	138,7	125,6	122,0	137,6	148,5	158,5	150,9
VIII	135,9	129,1	143,7	134,3	135,4	133,1	138,8	124,8	122,6	137,8	148,5	159,2	151,0

Σημείωση:

Από τον Ιανουάριο 1997 δημοσιεύεται ο νέος δείκτης τιμών καταναλωτή (ΔΤΚ), με βάση το έτος 1994=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 1993/94.

Η ομαδοποίηση των αγαθών και υπηρεσιών του νέου ΔΤΚ έγινε σύμφωνα με τη νέα διεθνή ταξινόμηση COICOP, με αποτέλεσμα στο δείκτη αυτό να διακρίνονται 12 βασικές ομάδες ειδών, σε αντίθεση με τις μέχρι προσφάτως 9 αντίστοιχες ομάδες του προηγούμενου δείκτη.

Οι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	205,67
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	34,98
III. Ενδυση και υπόδηση	111,13
IV. Στέγαση	135,85
V. Διάρρητα αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	83,90
VI. Υγεία	57,40
VII. Μεταφορές	135,87
VIII. Επικοινωνίες	18,10
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,41
X. Εκπαίδευση	27,28
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	82,88
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	56,53

Note:

Starting with January 1997 the new consumer price index with 1994=100,0 as the base year is published after the revision on the basis of the 1993/94 results of the Household Expenditure Survey.

The grouping of the goods and services in the new CPI followed the international classification COICOP. In this connection, the revised index includes 12 basic groups, while the previous one had 9 groups.

The new weights, as these were derived from the latest Household Expenditure Survey, by groups of goods and services have as follows:

I. Food and non - alcoholic beverages	205,67
II. Alcoholic beverages and tobacco	34,98
III. Clothing and footwear	111,13
IV. Housing	135,85
V. Durable goods, household supplies and services	83,90
VI. Health	57,40
VII. Transport	135,87
VIII. Communications	18,10
IX. Recreation and culture	50,41
X. Education	27,28
XI. Hotels, cafe, restaurants	82,88
XII. Other goods and services	56,53

78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή
Overall consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)

PRICES

Περίοδος βάσεως 1994 = 100,0

Base period 1994 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή % από μήνα σε μήνα Rate % from month to month	Μεταβολή % με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους Rate % with the corresponding index of the previous year	Μεταβολή % με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου Rate % with the index of the previous December	Μέσος δείκτης δωδεκαμήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή % μέσου δείκτη δωδεκαμήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου δωδεκαμήνου Rate % of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
1996: Μέσος ετήσιος—Annual mean	117,8				117,8	8,2
1997: VIII	123,2	0,1	5,6	1,2	122,4	6,5
IX	125,3	1,7	4,9	2,9	122,9	6,2
X	126,1	0,6	4,7	3,5	123,3	5,9
XI	126,5	0,4	5,1	3,9	123,9	5,7
XII	127,6	0,8	4,7	4,7	124,3	5,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean	124,3				124,3	5,5
1998: I	126,5	-0,8	4,4	-0,8	124,8	5,3
II	125,9	-0,5	4,3	-1,3	125,2	5,2
III	129,0	2,5	4,6	1,2	125,7	5,0
IV	131,1	1,6	5,3	2,8	126,2	5,0
V	131,6	0,4	5,3	3,2	126,8	5,0
VI	132,0	0,3	5,2	3,5	127,3	5,0
VII	129,4	-1,9	5,1	1,5	127,9	4,9
VIII	129,4	0,0	5,0	1,5	128,4	4,9
IX	131,9	1,9	5,2	3,4	128,9	4,9
X	132,0	0,1	4,7	3,4	129,4	4,9
XI	131,9	-0,1	4,2	3,4	129,9	4,8
XII	132,5	0,5	3,9	3,9	130,3	4,8
Μέσος ετήσιος—Annual mean	130,3				130,3	4,8
1999: I	131,2	-1,0	3,7	2,8	130,7	4,7
II	130,5	-0,5	3,7	-1,5	131,0	4,7
III	133,4	2,2	3,4	0,7	131,4	4,6
IV	134,8	1,0	2,8	1,7	131,7	4,3
V	134,7	-0,1	2,4	1,7	132,0	4,1
VI	134,7	0,0	2,1	1,7	132,2	3,8
VII	132,1	-1,9	2,1	-0,3	132,4	3,6
VIII	132,0	-0,1	2,0	-0,4	132,6	3,3
IX	134,6	1,9	2,0	1,6	132,9	3,1
X	134,9	0,3	2,2	1,8	133,1	2,9
XI	135,3	0,3	2,6	2,1	133,4	2,7
XII	136,1	0,6	2,7	2,7	133,7	2,6
Μέσος ετήσιος—Annual mean	133,7				133,7	2,6
2000: I	134,6	-1,1	2,6	-1,1	134,0	2,6
II	134,3	-0,2	2,9	-1,3	134,3	2,5
III	137,6	2,4	3,1	1,1	134,7	2,5
IV	138,3	0,5	2,6	1,6	134,9	2,5
V	138,7	0,3	2,9	1,9	135,3	2,5
VI	138,1	-0,4	2,5	1,5	135,6	2,5
VII	135,7	-1,7	2,7	-0,3	135,9	2,6
VIII	135,9	0,2	3,0	-0,1	136,2	2,7

Σημείωση: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Παρατήρηση: Ο μέχρι το Δεκέμβριο 1997 δημοσιευόμενος πίνακας «Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πωλήσεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς» καταργήθηκε λόγω αδυναμίας υπολογισμού των τιμών αυτών. Η αδυναμία αυτή οφείλεται στη μεγάλη ανομοιογένεια των αγαθών στη σημερινή αγορά και, επομένως, στην ύπαρξη πολλών και διαφορετικών τιμών για κάθε ποιότητα του ίδιου αγαθού.

Note: 1. The indices are calculated with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

Remark: The table "Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Pireas area" published till December 1997, is withdrawn as the related prices cannot be calculated due to the unhomogeneity of the goods offered in the market nowadays and consequently to the existence of many and different prices for each quality of the same good.

79. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation

Περίοδος βάσεως: 1996 = 100,0

Base period: 1996 = 100,0

Εναρμονισμένοι ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις (%) Weights	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%)—Annual rate of change (%)		HICP and main groups
		Αύγουστος—August			Αύγουστος—August		
		1998	1999	2000	1999/98	2000/99	
Γενικός δείκτης	1.000,0	109,4	110,9	114,1	1,4	2,9	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	210,86	106,9	107,2	111,9	0,3	4,4	1. Food and non alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	50,31	118,0	122,8	124,6	4,1	1,5	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ενδυση και υπόδηση	122,75	106,3	110,5	111,6	4,0	1,0	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	98,94	107,0	106,9	111,8	-0,1	4,6	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	80,80	110,2	111,8	113,4	1,5	1,4	5. Durable goods, household items and services
6. Υγεία	47,92	83,0	85,4	86,9	2,9	1,8	6. Health
7. Μεταφορές	128,33	110,3	108,7	114,3	-1,5	5,2	7. Transport
8. Επικοινωνίες	26,76	106,3	101,4	84,9	-4,6	-16,3	8. Communications
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	43,21	112,3	112,7	113,2	0,4	0,4	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	21,68	112,9	118,0	122,2	4,5	3,6	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	111,84	116,0	123,3	128,5	6,3	4,2	11. Hotels, cafes, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	56,61	115,1	116,7	119,6	1,4	2,5	12. Miscellaneous goods and services

80. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (Overall Index)

Περίοδος βάσεως: 1996 = 100,0

Base period: 1996 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual rate of change (%)		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου (%) Annual average rate of change (%)		Μήνας
	1998	1999	2000	1999/98	2000/99	1999/98	2000/99	
Ιανουάριος ...	107,1	110,6	113,2	3,3	2,4	4,4	2,1	January
Φεβρουάριος .	106,5	109,8	112,7	3,1	2,6	4,3	2,0	February
Μάρτιος	109,2	112,5	115,6	3,0	2,8	4,2	2,0	March
Απρίλιος	111,0	113,9	116,3	2,6	2,1	4,0	2,0	April
Μάιος	111,4	113,6	116,6	2,0	2,6	3,8	2,0	May
Ιούνιος	111,7	113,4	115,9	1,5	2,2	3,5	2,1	June
Ιούλιος	109,3	111,0	113,9	1,6	2,6	3,2	2,2	July
Αύγουστος ...	109,4	110,9	114,1	1,4	2,9	2,9	2,3	August
Σεπτέμβριος ..	111,6	113,1	—	1,3	—	2,6	—	September
Οκτώβριος ...	111,6	113,5	—	1,7	—	2,4	—	October
Νοέμβριος	111,5	113,7	—	2,0	—	2,3	—	November
Δεκέμβριος ...	112,1	114,7	—	2,3	—	2,1	—	December
<i>Μέσος ετήσιος δείκτης</i>	<i>110,2</i>	<i>112,6</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>2,1</i>	<i>—</i>	<i>Annual average index</i>

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή η ΕΣΥΕ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής. Υπολογίζονται για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, στην πορεία των κρατών-μελών προς την Οικονομική και Νομισματική Ένωση.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγματεύσιμων μισθών.

Μεταξύ του Εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή της Ελλάδος (βάση 1994=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (βάση 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν μεταξύ τους.

Note: In addition to the national Consumer Price Index, the NSSG also compiles a Harmonised Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonised Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with Council and Commission Regulations. The Harmonised Indices of Consumer Prices are compiled in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as member states move toward Economic and Monetary Union.

It should also be pointed out that the Harmonised Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiation.

Between the National Consumer Price Index of Greece (base 1994=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base 1996=100,0) similarities as well as differences can be found. Therefore, the above indices cannot be compared to each other.

81. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων ⁽¹⁾
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities ⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα σίτου Flour wheat	Μακαρόνια Macaroni	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Παρθένο ελαιόλαδο Virgin olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι καρολίνα Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese	Ελιές βρώσιμες Olives edible
1997	172,4	152,5	163,4	169,3	152,3	187,0	190,8	201,3	162,8	201,3	210,7
1998	180,0	147,7	181,6	184,1	128,0	196,6	214,4	192,9	161,4	222,5	207,0
1999	183,9	147,9	179,0	191,3	135,5	207,3	221,1	196,7	167,7	230,5	204,1
1999: IV	183,5	147,9	180,0	179,0	134,5	206,4	275,8	196,7	163,3	229,3	201,0
V	184,0	147,9	175,6	185,0	139,4	206,4	275,8	196,7	163,3	229,3	198,9
VI	184,0	147,9	178,2	187,1	138,6	206,4	161,6	196,7	163,3	231,4	198,9
VII	183,6	147,9	179,9	205,3	140,0	206,4	163,5	196,7	163,3	231,4	199,8
VIII	184,0	147,9	179,5	206,7	140,3	206,4	180,7	196,7	170,2	231,4	199,8
IX	184,0	147,9	180,4	206,0	140,1	209,1	190,2	196,7	172,2	231,4	201,5
X	184,0	147,9	179,4	204,6	138,1	209,1	199,7	196,7	175,5	231,4	211,9
XI	184,3	147,9	180,0	192,5	132,0	209,1	201,6	196,7	175,5	231,4	212,5
XII	184,3	147,9	180,1	192,6	129,4	209,1	213,0	196,7	175,5	231,4	203,1
2000: I	184,3	147,9	180,1	188,5	131,7	212,8	222,5	189,8	175,5	237,1	201,5
II	184,3	147,9	181,2	193,7	133,7	213,8	243,4	189,8	175,5	238,2	198,6
III	184,3	147,9	181,5	193,1	132,9	213,9	228,2	189,8	175,5	238,2	199,0
IV	184,3	147,9	182,8	202,7	131,1	213,8	239,6	189,8	175,5	238,2	193,9
V	184,0	147,9	182,4	201,4	127,6	213,8	226,3	189,8	175,5	236,1	193,9
VI	184,0	147,9	180,5	189,2	126,0	213,8	197,8	194,4	175,5	236,1	192,4
VII	184,0	147,9	180,3	201,2	125,6	215,1	190,2	194,4	175,5	236,9	192,2

(συνέχεια του πίνακα 81 — table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Βακαλάος παστός Salted cod	Ψάρια θαλάσσης κατεψυγμένα Sea water frozen fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Πετρέλαιο θέρμανσης Petroleum for heating	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μάλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβάκερα Cotton fabric	Εσώρουχα πλεκτά Knitted underwear
1997	128,8	160,9	191,1	181,1	140,9	272,6	187,7	169,8	155,0	182,6
1998	148,6	180,0	193,3	188,9	109,1	295,8	195,9	178,0	157,1	199,6
1999	162,1	214,2	194,4	192,4	138,5	299,7	202,9	181,2	152,9	211,7
1999: IV	161,0	199,9	194,4	191,1	116,4	300,5	201,3	182,0	152,0	208,0
V	161,0	196,8	194,4	191,1	113,3	300,5	201,5	182,0	152,0	212,7
VI	161,5	210,2	194,4	192,3	117,5	300,5	201,5	182,0	152,0	213,2
VII	161,5	233,9	194,4	192,3	141,3	300,5	201,6	182,0	152,0	213,2
VIII	161,0	228,8	194,4	192,3	156,7	300,5	201,6	182,0	152,0	215,4
IX	161,0	228,8	194,4	194,2	170,7	300,5	205,3	179,7	154,5	215,4
X	165,5	228,8	194,4	194,2	171,7	300,5	205,6	179,7	154,5	215,4
XI	165,5	242,2	194,4	194,2	189,4	300,5	206,0	179,7	152,0	215,4
XII	165,5	242,2	194,4	194,2	211,7	300,5	206,0	179,7	152,0	215,4
2000: I	165,5	242,2	194,4	194,2	213,9	300,5	206,1	179,7	152,0	215,4
II	165,5	242,2	194,4	194,2	231,8	300,5	206,7	177,5	155,7	215,7
III	171,6	242,2	194,4	194,2	240,5	300,5	207,1	175,7	155,7	215,8
IV	171,6	242,2	194,4	194,2	220,6	300,5	207,1	173,1	156,2	218,7
V	171,6	242,2	198,4	194,2	245,5	300,5	207,1	173,1	157,9	218,7
VI	171,6	242,2	198,4	194,2	248,7	300,5	207,9	173,1	156,0	224,4
VII	171,6	242,2	198,4	194,2	269,1	300,5	207,9	175,3	156,0	224,4

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποιότητες και ποικιλίες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «κατεψυγμένα ψάρια θαλάσσης», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «sea water frozen fish», which are imported.

Περίοδος βάσεως : 1990 = 100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means							1999		
		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September
α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς											
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης	140,6	153,3	165,4	175,7	181,5	188,5	192,5	191,7	192,7	194,9
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	130,6	152,2	164,0	171,2	178,3	191,7	198,3	175,8	176,5	191,9
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	142,5	154,1	166,3	180,0	187,2	192,5	199,6	201,0	202,4	203,6
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	134,7	147,1	162,6	174,2	179,3	184,7	184,5	185,2	185,8	187,0
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού ..	143,7	156,5	166,3	170,3	173,9	183,4	184,3	184,1	184,7	186,0
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	141,0	153,8	166,0	178,9	186,1	192,4	199,5	197,9	199,2	202,1
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	141,9	154,7	166,1	176,0	182,0	189,3	194,4	193,2	194,3	196,7
β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση											
1	Σύνολο τομέα	130,6	152,2	164,0	171,2	178,3	191,7	198,3	175,8	176,5	191,9
01	Προϊόντα γεωργίας	130,6	154,3	163,1	170,8	178,1	193,9	200,0	170,9	171,4	191,2
05	Προϊόντα αλιείας	103,2	110,2	123,0	130,2	136,7	139,6	146,9	155,2	155,8	150,1
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων ..	209,4	237,5	296,0	296,0	301,3	303,1	315,7	317,9	322,3	322,3
γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση											
2	Σύνολο τομέα	142,5	154,1	166,3	180,0	187,2	192,5	199,6	201,0	202,4	203,6
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	150,6	164,0	174,5	192,3	197,2	204,9	210,4	212,4	212,7	212,6
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	195,2	232,9	223,8	249,6	272,6	295,8	299,7	300,5	300,5	300,5
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	118,9	125,4	130,7	160,9	167,2	177,6	182,9	182,9	182,9	182,9
18	Κατασκευή ειδών ενδύσεως—γυναικείων ...	144,6	159,0	172,9	187,5	201,2	209,7	212,2	212,6	212,7	213,2
19	Βιομηχανία δερμάτος—δερμάτινων ειδών ...	142,8	154,0	170,4	182,0	189,0	199,4	207,1	206,0	206,0	209,2
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ...	139,6	148,4	147,1	176,2	183,4	194,3	196,5	196,4	196,4	196,4
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτού και προϊόντων από χαρτί	154,2	162,7	187,4	196,0	203,9	215,4	215,9	214,5	214,5	216,6
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	151,2	167,6	196,8	205,7	207,6	212,4	230,4	231,1	231,3	233,5
23	Παραγωγή οπτανθρακας, προϊόντων διυλίσεως πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	117,4	113,2	111,6	140,6	148,9	120,9	152,5	158,0	174,5	184,8
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών	150,6	165,0	179,0	191,5	196,4	200,3	203,4	203,3	203,4	204,1
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	120,2	137,9	160,5	167,4	173,2	181,9	187,6	185,2	185,8	189,5
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	145,5	155,8	168,3	180,0	189,1	197,5	204,1	205,3	205,1	205,3
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	110,2	114,8	120,9	122,8	128,4	133,8	134,7	135,0	135,1	135,4
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	139,3	151,2	166,5	177,7	184,6	196,4	200,1	201,0	201,0	201,1
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	140,3	149,3	160,6	173,1	179,6	192,5	200,1	201,2	201,2	201,4
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	148,5	171,6	205,2	209,0	231,5	237,1	240,5	245,8	245,8	246,0
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	101,7	106,1	118,8	120,9	123,1	127,1	131,0	131,0	131,0	131,0
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	126,1	146,1	153,9	172,5	171,3	175,4	175,4	175,4	175,4	175,4
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων	143,7	148,4	154,5	160,8	172,8	179,9	191,4	191,4	191,4	191,4
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	147,7	162,6	185,0	208,6	212,0	233,1	248,7	245,3	245,3	245,3
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	143,9	156,9	172,5	181,2	189,6	200,1	204,9	204,2	204,1	205,2
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου	129,0	132,4	140,0	144,2	146,3	151,4	153,3	153,8	153,8	153,8
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	205,3	210,5	218,3	225,7	230,3	232,6	235,8	236,8	236,8	236,8
δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής											
3	Σύνολο τομέα	134,7	147,1	162,6	174,2	179,3	184,7	184,5	185,2	185,8	187,0
01	Προϊόντα γεωργίας	133,3	145,4	159,7	165,7	187,7	195,6	185,2	180,2	179,6	180,8
05	Προϊόντα αλιείας	75,2	72,0	68,1	81,7	75,8	79,3	65,8	69,8	69,7	68,1
11	Αντίληψη αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου	97,3	112,1	119,9	155,4	161,3	103,7	81,4	81,4	81,4	81,4
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων	93,5	116,0	120,4	126,0	126,1	127,2	131,4	137,0	134,3	130,3
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων ...	135,2	145,1	153,3	163,0	174,7	182,9	192,0	193,8	191,7	192,6
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	135,5	147,2	165,1	195,4	181,4	183,7	183,9	184,8	184,1	185,9
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	82,4	87,8	92,3	110,5	129,1	152,4	152,9	155,9	153,8	155,0

Wholesale price indices

Base period: 1990 = 100,0

1999			2000							Sectors and branches	Code
Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July		
— Of finished products											
195,5	196,5	198,7	199,9	202,2	204,1	204,7	206,4	206,2	206,4	Final demand: Overall index	1,2,3,4
196,9	196,6	205,6	212,2	213,1	210,5	216,0	213,3	194,0	191,9	Finished products of local primary production for home consumption	1
203,7	205,0	206,9	207,1	209,1	211,6	211,6	213,9	215,9	216,7	Finished products of local industrial production for home consumption	2
187,9	189,1	191,4	192,5	197,3	200,1	199,4	202,2	202,8	202,3	Exported products of local primary and industrial production	3
186,3	186,9	187,8	189,3	191,1	192,2	193,7	194,7	194,7	195,0	Finished products of foreign origin	4
202,9	204,0	206,8	207,7	209,6	211,5	212,2	213,8	213,2	213,7	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
197,3	198,2	200,4	201,5	203,3	205,0	206,0	207,4	206,9	207,4	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption											
196,9	196,6	205,6	212,2	213,1	210,5	216,0	213,3	194,0	191,9	Total sector	1
200,8	199,0	208,2	215,2	217,4	214,5	220,6	216,5	191,5	187,8	Agriculture products	01
129,8	138,0	149,3	154,7	143,0	140,9	144,7	150,0	156,4	162,8	Fishing products	05
322,3	322,3	322,3	323,9	340,7	340,7	340,7	340,7	344,5	344,5	Other products of mines and quarries	14
— Of finished products of local industrial production for home consumption											
203,7	203,7	206,9	207,1	209,1	211,6	211,6	211,6	215,9	216,7	Total sector	2
212,1	212,1	211,8	212,0	213,1	213,3	215,2	215,2	215,1	215,9	Manufacture of food and beverages	15
300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	300,5	Production of tobacco products	16
182,9	182,9	184,5	184,9	185,5	185,2	185,1	185,1	186,2	186,2	Production of textiles	17
212,5	212,5	212,5	212,8	212,9	214,4	214,5	214,5	214,9	214,8	Manufacture of wearing apparel and furs	18
209,6	209,6	209,9	209,9	210,4	210,8	210,8	210,8	211,4	211,4	Manufacture of leather and leather articles	19
196,8	196,8	196,8	197,7	197,4	198,1	198,6	198,6	200,0	200,2	Manufacture of wood and wood products	20
219,6	219,6	219,6	219,6	223,1	225,6	227,0	227,0	228,4	237,9	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
233,5	233,5	235,0	335,5	236,0	238,8	241,9	241,9	243,4	243,4	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
185,2	185,2	227,1	223,6	239,6	262,7	250,0	250,0	291,2	293,1	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
204,1	204,1	204,4	205,0	205,0	204,8	205,1	205,1	205,5	205,8	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
192,1	192,1	195,8	199,1	199,6	201,7	202,2	202,2	204,5	206,4	Manufacture of rubber and plastic products	25
205,4	205,4	205,5	205,7	205,9	209,3	210,4	210,4	213,1	214,1	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
135,2	135,2	136,3	136,3	136,2	136,5	136,7	136,7	137,6	138,0	Production of basic metals	27
201,4	201,4	201,9	203,0	203,7	204,1	204,1	204,1	208,2	208,4	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
201,4	201,4	201,4	202,6	203,1	204,5	204,5	204,5	205,0	205,1	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
251,3	251,3	253,0	253,6	259,6	259,9	266,4	266,4	277,2	277,3	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
175,4	175,4	175,4	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	177,6	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
191,4	191,4	191,9	192,0	192,0	192,0	192,0	192,0	192,0	192,0	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
249,0	249,0	249,0	252,7	252,7	253,0	252,6	252,6	263,7	263,7	Manufacture of other transport equipment	35
205,1	205,1	205,1	206,0	206,8	207,7	208,1	208,1	208,9	208,8	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36
153,8	153,8	147,7	147,7	147,7	147,7	147,7	147,7	147,7	147,7	Electricity and gas supply	40
236,8	236,8	236,8	237,6	237,6	237,2	237,2	237,2	237,2	250,7	Collection, purification and distribution of water	41
— Of exported products of local primary and industrial production											
187,9	189,1	191,4	192,5	197,3	200,1	199,4	202,2	202,8	202,3	Total sector	3
183,2	183,3	186,3	190,2	193,3	197,3	197,9	189,7	192,3	192,4	Agriculture products	01
65,0	58,5	57,7	65,5	65,7	64,2	68,7	67,7	68,5	69,1	Fishing products	05
81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	81,4	Extraction of crude petroleum and natural gas	11
141,3	140,1	144,3	140,1	151,4	150,1	145,4	152,6	150,8	147,7	Mining of iron ores	13
192,9	194,8	196,7	198,2	199,7	201,5	202,7	207,1	205,1	206,4	Other products of mines and quarries	14
186,2	182,5	182,1	182,7	186,0	184,7	184,8	183,7	181,9	181,1	Manufacture of food and beverages	15
154,9	157,7	160,4	160,6	164,6	166,7	169,6	174,1	170,4	170,3	Production of tobacco products	16

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means							1999		
		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	144,6	157,8	178,3	184,9	194,1	202,7	193,9	194,1	190,4	190,7
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γυναικείων ...	143,5	161,8	183,1	190,2	186,4	201,3	201,2	201,9	202,7	202,0
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών ...	158,1	169,5	176,0	179,9	194,4	217,8	228,7	228,3	228,4	229,5
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ...	151,4	167,9	180,5	189,1	198,6	216,9	223,2	225,6	225,8	225,9
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτί και προϊόντων από χαρτί	149,2	164,0	177,0	177,9	199,2	206,8	181,7	184,7	185,7	190,3
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	131,4	133,6	162,7	180,9	190,3	190,3	233,9	237,9	237,9	237,9
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	104,9	112,7	114,5	137,3	142,5	110,1	139,6	146,1	163,1	170,5
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών υλών	149,6	160,9	177,8	187,0	203,7	198,3	199,9	203,9	204,0	204,5
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	137,7	147,6	156,3	156,7	161,1	173,6	168,2	168,7	167,8	168,6
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	145,7	153,9	155,2	164,4	179,8	198,2	203,3	205,8	204,2	205,8
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	122,8	133,8	155,0	152,9	171,9	182,5	179,9	181,6	180,1	182,1
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	152,5	163,7	164,9	170,6	179,6	189,4	190,2	190,6	190,8	191,0
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	138,9	150,0	163,0	162,8	161,8	179,0	177,3	177,3	177,5	177,6
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	122,5	121,7	129,9	132,2	147,3	140,2	124,5	126,1	125,6	124,2
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	152,6	151,1	147,8	145,6	145,9	156,8	156,3	155,8	156,9	157,0
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	128,9	133,4	147,6	149,5	152,6	160,0	160,0	160,0	160,0	160,0

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα	143,7	156,5	166,3	170,3	173,9	183,4	184,3	184,1	184,7	186,0
01	Προϊόντα γεωργίας	145,1	156,0	163,7	171,0	211,9	232,9	229,5	227,9	227,7	227,7
05	Προϊόντα αλιείας	119,9	126,4	135,1	142,1	160,9	183,8	186,6	198,4	198,0	198,2
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών	136,2	146,2	153,3	150,2	154,7	165,8	165,2	164,8	166,1	166,2
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού	129,8	160,1	163,2	165,3	171,1	195,6	195,5	193,7	193,7	199,1
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών ...	144,9	156,0	166,3	172,0	180,3	193,9	198,4	198,8	198,3	199,1
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γυναικείων ...	130,0	138,3	144,0	161,9	187,4	200,2	204,8	205,4	205,4	205,5
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών ...	146,7	160,8	166,9	179,7	185,7	200,7	206,2	205,8	205,0	209,0
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο ...	103,4	108,8	119,5	118,8	123,8	140,1	148,5	150,6	150,6	150,6
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτί και προϊόντων από χαρτί	128,3	145,7	196,5	198,1	164,2	182,4	178,8	178,3	178,6	178,5
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων	144,2	164,5	162,9	167,1	184,3	194,3	192,7	191,3	192,9	194,6
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων	120,0	114,8	115,0	139,8	143,6	123,6	145,1	149,7	159,0	169,3
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών υλών	138,7	154,6	163,0	168,5	173,6	171,2	166,1	165,8	166,0	166,9
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες	140,5	150,8	163,8	174,7	183,7	191,1	189,2	188,0	188,6	189,0
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά	136,8	147,2	151,3	161,6	170,3	174,5	173,9	172,8	173,8	174,6
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων	115,5	125,4	150,3	147,4	148,3	153,0	147,0	148,3	148,7	148,7
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού	154,2	168,7	185,1	193,8	203,7	219,9	218,7	218,8	219,0	220,6
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	146,3	160,8	168,4	173,4	176,9	187,7	191,8	192,9	193,1	193,0
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	133,9	144,0	144,2	142,6	147,5	159,0	162,2	162,9	162,9	162,6
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	160,4	178,3	193,0	196,6	202,9	213,3	215,6	214,6	215,4	217,1
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	132,9	143,3	150,1	142,0	138,8	147,8	143,6	144,0	145,9	145,4
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους	161,4	179,1	188,0	186,3	173,4	185,0	186,7	186,1	186,6	188,1
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, οχημάτων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων	156,9	171,9	184,5	188,2	187,4	196,8	195,3	193,1	193,1	197,2
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	154,5	169,7	176,5	187,2	191,4	197,5	209,7	210,7	210,7	213,5
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.	138,3	147,2	153,6	167,3	175,1	184,7	189,5	189,5	189,9	190,5

Σημείωση: Από το τεύχος Μαρτίου 1999 δημοσιεύεται ο νέος – αναθεωρημένος – Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1990 = 100,0. Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησεως. Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη πρόκειται να περιληφθούν στο υπό σύνταξη νέο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1990 = 100,0».

Wholesale price indices (continued)

Base period: 1990=100,0

1999			2000							Sectors and branches	Code
Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July		
192,9	195,5	196,0	196,6	199,5	203,0	203,0	204,3	204,8	205,0	Production of textiles	17
202,8	203,3	204,5	204,7	206,4	206,5	207,2	210,9	210,3	210,9	Manufacture of wearing apparel and furs	18
232,4	232,8	232,8	234,2	238,9	248,9	249,9	252,0	251,5	251,9	Manufacture of leather and leather articles	19
226,3	226,2	226,3	226,6	226,9	227,0	227,3	227,5	231,0	231,0	Manufacture of wood and wood products	20
189,1	191,2	191,2	214,9	222,7	227,8	227,8	244,3	233,6	233,6	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	237,9	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
172,8	182,6	196,1	199,0	222,0	241,6	217,8	240,3	262,8	252,7	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
204,8	207,0	209,0	213,5	216,2	218,2	249,2	224,9	222,3	222,1	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
168,7	170,6	171,2	171,8	172,3	176,3	176,8	176,8	177,3	177,9	Manufacture of rubber and plastic products	25
204,5	209,0	212,6	213,1	214,8	218,9	225,5	232,8	224,1	225,8	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
181,3	186,5	190,3	187,5	197,6	200,5	203,4	211,2	208,2	209,3	Production of basic metals	27
191,4	191,7	192,0	192,3	194,7	197,0	198,9	199,5	199,3	199,3	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
178,0	178,0	179,5	180,1	180,1	177,8	179,4	179,4	182,9	182,9	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
123,9	125,1	125,6	128,9	129,6	130,1	132,3	135,6	135,2	135,4	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
157,9	157,3	158,2	158,1	159,5	159,8	163,5	165,9	165,9	167,0	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
160,0	160,0	160,0	161,1	161,7	161,9	161,9	163,5	163,5	163,5	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36

— Of finished products of foreign origin

186,3	186,9	187,8	189,3	191,1	192,2	193,7	194,7	194,7	195,0	Total sector	4
225,9	221,4	223,3	224,9	236,4	234,6	239,0	246,0	239,1	237,0	Agriculture products	01
199,0	193,5	193,8	190,4	189,9	193,5	208,5	202,7	196,9	214,7	Fishing products	05
166,8	167,4	167,5	167,9	168,9	169,3	170,3	170,6	170,5	170,5	Manufacture of food and beverages	15
199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	199,1	Production of tobacco products	16
199,7	200,7	201,8	202,9	205,1	205,1	206,1	207,4	208,4	208,6	Production of textiles	17
205,8	205,9	206,1	206,2	207,8	209,3	209,3	209,5	209,5	209,6	Manufacture of wearing apparel and furs	18
208,5	211,4	212,8	214,1	214,3	215,3	217,2	220,3	218,8	219,6	Manufacture of leather and leather articles	19
150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	150,6	Manufacture of wood and wood products	20
181,6	181,4	182,1	192,4	196,9	197,5	201,5	205,2	205,7	208,2	Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	21
195,1	195,2	195,3	195,4	195,5	194,7	210,8	210,9	210,9	210,9	Printing, publishing and reproduction of recorded media	22
169,3	185,4	204,6	205,9	219,2	230,0	229,7	233,4	238,4	241,5	Production of coke, petroleum products and nuclear fuels	23
167,4	167,1	167,6	168,2	170,9	169,7	170,3	171,5	171,6	171,7	Production of chemicals, chemical products and synthetic fibres	24
190,3	192,8	193,9	194,4	195,0	196,7	203,4	203,7	203,1	203,2	Manufacture of rubber and plastic products	25
174,5	175,0	175,7	176,1	177,3	179,8	183,9	186,2	186,0	186,2	Manufacture of other non-metallic mineral products	26
149,0	148,6	149,6	150,7	152,9	157,0	155,7	157,8	159,3	159,7	Production of basic metals	27
221,4	222,5	223,3	223,9	224,9	228,3	230,2	231,6	231,1	231,9	Manufacture of metal products except machinery and equipment	28
193,2	193,5	194,3	197,1	197,8	199,1	200,2	200,7	201,6	201,7	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	29
162,2	158,5	158,8	160,8	160,9	162,8	164,5	164,4	163,2	164,5	Manufacture of office, accounting and computing machinery	30
218,2	218,7	219,2	220,8	221,2	224,2	225,0	226,0	224,8	224,8	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	31
145,3	140,4	140,7	141,0	144,4	144,5	143,5	144,0	143,7	148,0	Manufacture of radio, television and communication equipment	32
187,9	189,3	190,6	192,3	194,5	196,7	198,9	200,1	199,1	199,2	Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	33
196,7	197,5	197,5	199,4	202,1	202,4	202,5	203,3	202,9	202,6	Manufacture of motor vehicles and trailers	34
213,1	215,9	218,6	219,6	219,2	223,2	236,7	242,5	239,6	241,2	Manufacture of other transport equipment	35
190,0	190,0	190,3	191,1	190,1	190,7	191,5	192,4	192,7	192,3	Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	36

Note : The new - revised - Wholesale Price Index, employing with the base year 1990 = 100,0 appears in the March 1999 issue onwards.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were calculated by using the sales value of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is going to be included in the new methodological issue that is under drafting «Revised Wholesale Price Indices with base year 1990 = 100,0».

83. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Ομάδες	1995	1996	1997	1998	1999	Groups
Γενικός δείκτης	168,5	180,1	186,2	187,5	186,7	Overall index
Φυτική παραγωγή	172,2	188,4	194,9	194,4	190,8	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι	131,1	132,1	133,3	134,1	133,4	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	208,3	216,0	229,4	242,0	235,6	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	194,0	213,8	236,5	238,5	239,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπώρες και εσπεριδοειδή	185,1	204,8	236,9	237,6	213,5	4. Fresh fruits and citrus fruits
- Νωπές οπώρες	189,3	211,4	261,7	261,2	229,1	- Fresh fruits
- Εσπεριδοειδή	171,3	183,3	156,0	160,7	162,4	- Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί και οπώρες	177,1	180,3	192,3	197,5	193,3	5. Dried nuts and fruits
6. Οίνος	173,7	182,8	183,1	197,1	198,5	6. Wines
7. Σπόροι	129,5	132,4	132,1	129,1	129,0	7. Seeds
8. Όσπρια	165,1	174,2	173,8	178,2	181,7	8. Pulse
9. Ελαιολαδικά προϊόντα και ελιές ...	173,8	208,2	177,0	163,9	175,8	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά	150,8	168,9	176,4	171,8	161,9	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	162,5	188,3	178,0	175,6	174,0	11. Fodder crops and straw
12. Άνθη	269,2	232,1	242,8	264,9	270,1	12. Flowers
Ζωική παραγωγή	159,4	159,7	164,9	170,6	176,5	Animal production
13. Κρέατα	148,4	163,1	166,9	165,3	173,5	13. Meat
14. Πουλερικά	139,6	141,5	144,4	148,2	147,8	14. Poultry
15. Γάλα	180,2	155,8	161,1	175,1	183,9	15. Milk
16. Αυγά	157,1	177,2	192,9	205,8	202,3	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	156,3	167,2	172,5	175,6	168,1	17. Other primary livestock products

84. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανο Cabbage	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1994	127,2	116,0	122,6	134,8	132,3	143,7	165,1	217,3	147,2
1995	133,7	120,9	127,2	140,8	139,6	165,4	215,8	218,6	183,5
1996	132,1	124,5	127,5	139,0	152,6	175,6	176,2	214,7	215,6
1997	135,1	126,5	128,1	139,5	143,0	175,5	209,7	230,5	248,9
1998	135,2	125,0	125,9	144,2	139,3	180,0	224,5	261,7	244,5
1999	131,4	123,7	125,7	145,1	146,4	182,8	232,3	269,2	239,9
1999: II	—	—	—	—	143,6	—	341,7	328,3	199,5
III	—	—	—	—	144,4	—	311,7	376,5	170,0
IV	—	—	—	—	145,8	—	—	327,5	209,3
V	—	—	—	—	145,0	—	—	277,7	303,8
VI	—	—	—	—	—	—	—	209,4	204,8
VII	131,5	123,5	125,5	—	—	—	—	244,6	191,3
VIII	131,4	123,7	126,3	—	—	179,7	—	252,9	175,4
IX	131,3	123,7	126,2	146,2	152,3	183,1	194,8	247,9	281,6
X	131,2	123,7	125,5	144,7	148,7	184,7	181,0	226,3	332,6
XI	131,3	123,7	125,3	144,8	148,3	183,4	214,0	244,2	245,0
XII	131,6	123,7	125,5	144,8	148,3	182,9	212,4	236,2	291,5

84. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις) (συνέχεια)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies) (continued)

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Έτος και μήνας Year and month	Ροδάκινα Peaches	Καρπούζια Water-melons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα κορινθιακή Currants	Σταφίδα σουλτανίνα "Sultanas" raisins	Γλεύκος (μούστος) Must	Ελαιόλαδο Olive oil	Βαμβάκι Cotton
1994	168,6	174,8	173,2	156,9	140,5	177,4	163,1	155,9	151,9	153,8	154,1
1995	188,2	175,7	181,4	178,2	167,7	182,9	191,1	160,8	173,1	173,8	155,4
1996	219,1	221,0	220,0	195,1	178,6	197,4	173,4	164,1	184,3	210,9	164,6
1997	346,6	302,6	224,9	213,2	142,9	180,0	190,8	182,1	184,4	171,0	161,4
1998	322,7	264,7	222,0	241,3	152,6	176,3	194,6	175,0	200,6	156,2	149,2
1999	218,7	246,3	243,9	221,3	156,6	172,8	204,7	165,2	201,9	170,8	142,6
1999: II	—	—	—	—	168,7	193,9	—	—	—	167,0	159,0
III	—	—	—	—	179,1	172,8	—	—	—	167,7	159,0
IV	—	—	—	—	166,1	164,4	—	—	—	171,5	159,0
V	—	—	—	—	142,6	162,8	—	—	—	172,5	—
VI	219,6	211,4	197,9	—	121,2	168,2	—	—	—	173,2	—
VII	223,5	207,5	221,4	—	—	172,9	—	—	—	173,8	—
VIII	220,5	299,3	294,8	202,1	—	191,6	—	—	—	174,7	—
IX	204,3	363,3	321,6	252,3	—	202,6	204,7	165,2	200,2	175,0	133,2
X	—	—	252,5	206,8	—	164,5	204,7	165,2	201,9	174,5	136,0
XI	—	—	—	206,7	139,8	156,2	204,7	165,2	—	170,2	140,4
XII	—	—	—	—	142,9	162,8	204,7	165,2	—	166,4	142,5

(συνέχεια του πίνακα 84 — table 84 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Γάλα πρόβειο Sheep milk	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιου Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calf skins, undressed	Αυγά Eggs
1994	186,1	155,9	158,0	146,7	129,7	133,0	123,0	101,4	117,4	149,2
1995	186,8	166,6	160,2	151,5	141,2	139,6	150,4	118,6	134,8	157,1
1996	152,6	162,6	162,8	169,8	163,4	141,5	175,4	140,9	139,5	177,2
1997	158,2	167,5	164,5	172,3	171,6	144,4	189,5	134,6	135,3	192,9
1998	173,9	174,0	172,1	175,7	153,5	148,2	175,6	126,5	136,5	205,8
1999	185,3	176,4	177,6	189,6	155,5	147,8	155,2	113,6	125,2	202,3
1999: II	184,8	175,7	174,3	177,4	144,1	148,7	159,2	120,3	127,3	205,4
III	184,8	176,2	174,3	175,5	141,7	148,6	157,7	120,1	127,6	206,1
IV	186,3	176,1	175,1	190,8	141,7	148,9	156,1	118,0	127,3	201,9
V	186,5	176,3	175,6	182,7	140,0	148,6	155,7	113,3	126,5	201,0
VI	187,1	176,6	178,2	187,1	159,6	147,7	154,2	113,7	126,6	200,9
VII	—	176,3	179,9	205,3	168,9	147,4	155,2	113,1	125,5	197,6
VIII	—	176,2	179,5	206,7	168,9	147,1	153,6	111,0	122,6	199,0
IX	—	175,9	180,4	206,0	164,1	146,9	151,5	108,6	121,7	200,9
X	—	176,5	179,4	204,6	160,5	147,8	152,6	107,9	121,7	200,1
XI	—	177,6	180,0	192,5	165,3	146,8	152,4	109,5	121,5	201,7
XII	—	177,9	180,1	208,9	164,3	146,7	157,1	107,1	125,8	203,5

85. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price index in agricultural – livestock production

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Ομάδες	1996	1997	1998	1999	Groups
Γενικός δείκτης	195,6	201,0	203,6	205,4	Overall index
Αναλώσιμα μέσα	197,0	202,1	202,0	203,2	Intermediate consumption
1. Σπόροι	176,6	181,1	185,2	190,5	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	152,0	152,8	152,4	151,4	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	245,4	246,3	232,1	233,9	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	219,1	236,0	240,9	238,3	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	157,6	162,6	171,9	177,7	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	172,7	174,8	178,1	178,4	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	175,9	182,2	195,6	202,0	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	200,0	208,0	222,3	221,5	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	180,8	190,0	199,9	204,4	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	171,3	189,8	176,0	171,7	10. Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	191,0	197,1	208,6	212,5	Capital formation
<i>I. Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>192,2</i>	<i>194,5</i>	<i>206,1</i>	<i>205,5</i>	<i>I. Agricultural machinery</i>
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	175,0	180,6	194,4	202,7	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	202,6	213,6	237,9	243,8	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	168,8	173,7	179,2	182,6	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	177,4	186,4	201,6	208,1	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	186,4	194,5	211,8	221,1	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	156,6	167,9	178,2	178,2	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	174,4	181,5	194,8	204,3	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	209,2	206,4	216,8	207,9	6. Other vehicles
<i>II. Γεωργικά κτίρια</i>	<i>189,8</i>	<i>199,6</i>	<i>211,0</i>	<i>219,3</i>	<i>II. Agricultural buildings</i>

86. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1990 =100,0

Base period: 1990 =100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1996	1997	1998	1999	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	184,6	184,9	185,9	180,8	Overall index
1. Εργασία	167,2	175,8	177,8	180,9	1. Labour
2. Γη	164,5	171,8	174,6	176,0	2. Land
3. Κεφάλαιο	199,5	193,3	193,4	182,0	3. Capital

87. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακιδίων Flooring tiles
1995	162,7	181,9	140,7	160,2	189,9	151,2	130,9	150,9	165,4	133,4
1996	172,4	193,9	145,0	167,0	201,0	161,9	135,4	159,2	173,3	135,7
1997	181,3	208,4	148,0	172,6	209,6	171,8	139,4	166,0	179,2	137,2
1998	191,9	221,4	152,2	178,9	220,9	181,7	143,4	172,0	186,5	139,4
1999	198,7	233,5	155,2	185,4	229,2	190,3	146,2	178,1	193,5	140,5
1997: Γ' Τρίμ.— 3rd Quarter	182,0	210,6	148,4	174,5	211,2	173,3	139,7	167,2	179,6	137,2
Δ' » — 4th »	184,1	214,1	149,2	174,5	213,1	173,9	140,1	167,2	180,7	137,2
1998: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	188,3	217,4	150,7	176,9	217,3	178,8	142,4	170,8	185,6	139,1
Β' » — 2nd »	190,7	217,4	152,2	178,1	218,9	181,3	143,0	170,8	185,6	139,4
Γ' » — 3rd »	193,9	223,5	152,6	179,3	223,8	183,0	144,1	173,3	186,8	139,4
Δ' » — 4th »	194,6	227,1	153,4	181,1	223,8	183,6	144,2	173,3	187,9	139,4
1999: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	197,0	230,4	153,4	183,5	226,1	188,1	145,0	176,9	192,8	139,9
Β' » — 2nd »	198,4	230,4	155,7	184,6	227,7	188,8	146,1	176,9	192,8	140,6
Γ' » — 3rd »	199,5	234,8	155,7	185,9	231,5	191,7	146,7	179,3	193,3	140,6
Δ' » — 4th »	200,1	238,4	156,0	187,7	231,5	192,5	147,0	179,3	195,0	140,6
2000: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	200,8	241,7	156,0	189,5	231,5	195,7	148,1	182,9	200,0	140,6
Β' » — 2nd »	201,9	241,7	157,1	190,6	232,6	196,2	148,5	182,9	200,0	142,5

(συνέχεια του πίνακα 87 — table 87 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ευλόουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελευστήρες Elevators
1995	133,1	125,4	196,5	320,2	237,8	235,3	192,3	134,7	157,2	149,4
1996	135,5	128,3	193,9	370,9	267,5	263,3	206,0	138,1	168,2	152,1
1997	136,9	130,2	242,0	422,1	297,9	295,1	217,2	141,4	184,0	155,7
1998	139,1	132,9	270,5	485,4	331,1	327,5	232,6	144,5	201,1	159,4
1999	140,0	134,7	286,3	519,6	348,9	345,9	240,7	147,5	215,8	163,6
1997: Γ' Τρίμ.— 3rd Quarter	137,0	130,4	242,3	423,9	298,3	295,1	218,2	142,3	185,9	155,9
Δ' » — 4th »	137,0	131,2	250,4	438,4	306,8	303,6	220,0	142,3	190,7	155,9
1998: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	138,6	131,4	260,6	464,1	319,8	316,3	227,3	143,1	194,8	157,6
Β' » — 2nd »	139,3	133,1	266,4	476,3	326,5	322,7	232,1	144,1	199,9	158,5
Γ' » — 3rd »	139,3	133,4	277,4	500,6	339,1	335,5	234,8	145,4	202,9	159,6
Δ' » — 4th »	139,3	133,9	277,5	500,7	339,1	335,5	236,3	145,4	206,6	161,8
1999: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	139,7	134,1	285,4	518,0	347,2	344,9	237,7	146,1	207,6	162,8
Β' » — 2nd »	140,1	134,8	286,0	519,0	348,4	345,4	239,9	147,1	215,1	163,3
Γ' » — 3rd »	140,2	134,8	286,8	520,6	349,8	346,6	242,1	148,4	218,3	163,7
Δ' » — 4th »	140,2	135,1	286,9	520,7	350,1	346,6	243,1	148,4	222,1	164,6
2000: Α' Τρίμ.— 1st Quarter	140,2	135,1	287,1	520,8	350,7	348,2	243,1	149,2	224,3	165,0
Β' » — 2nd »	141,8	136,0	288,9	522,6	352,2	348,2	244,8	150,2	228,5	165,8

Σημείωση: Οι πίνακες 87, 88 και 89 αποτελούν μία νέα σειρά δευτετών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

- α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
- β) Δείκτη τιμών «συνολικού κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «υλικών κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 87, 88 and 89) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
- b) Price index of «total construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

88. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
 Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξύλεια και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρέυσης, θερμάνωσης, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1995	172,9	212,6	243,2	151,3	123,1	176,4	188,5	142,0
1996	185,7	221,3	244,1	164,9	132,5	192,7	206,2	147,4
1997	198,4	230,0	245,2	171,3	141,5	209,6	224,6	154,0
1998	213,2	238,4	246,3	183,9	150,9	230,7	245,7	161,4
1999	222,4	244,1	247,4	187,6	160,7	242,1	256,6	167,7
1999: X	223,9	245,9	247,4	188,2	165,4	242,5	256,8	169,8
XI	224,3	245,9	247,9	188,2	166,5	242,5	256,8	170,1
XII	224,6	245,9	247,9	188,2	166,5	242,6	256,9	170,1
2000: I	224,6	245,9	247,9	188,4	166,5	242,8	256,9	170,2
II	224,9	245,9	247,9	188,4	166,5	242,8	256,9	170,7
III	225,4	247,8	248,5	188,4	166,5	242,8	256,9	171,5
IV	225,9	247,8	248,5	194,6	166,5	242,8	256,9	171,9
V	226,3	247,8	248,5	194,6	166,5	242,8	256,9	172,3
VI	227,3	248,3	248,5	194,6	167,1	245,5	258,2	172,4
VII	227,6	249,8	248,5	194,8	167,1	245,5	258,2	172,6

(συνέχεια του πίνακα 88 — table 88 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμα - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανεγκυνητήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1995	164,0	152,3	137,0	159,4	160,2	153,6	149,4	267,3
1996	172,4	167,5	147,2	174,2	171,8	166,2	152,7	303,8
1997	184,0	181,1	166,2	189,0	181,8	178,3	155,7	315,3
1998	196,2	195,1	186,8	203,1	199,4	194,8	159,4	301,7
1999	206,1	206,8	206,1	209,0	211,5	203,3	163,6	337,5
1999: X	209,8	211,2	209,0	211,2	212,5	207,8	164,6	357,0
XI	209,8	211,2	217,1	211,2	213,3	207,8	164,6	371,5
XII	209,8	211,2	217,1	211,2	213,9	207,8	164,6	400,7
2000: I	209,8	211,2	217,1	211,2	213,9	207,8	164,6	405,1
II	211,1	213,6	217,1	211,2	216,2	207,8	164,6	401,6
III	211,1	213,8	217,1	211,2	216,2	207,8	165,8	412,6
IV	214,1	213,8	217,1	212,9	217,7	207,8	165,8	411,7
V	214,1	213,8	225,9	214,1	218,6	207,8	165,8	417,9
VI	214,1	213,9	225,9	214,1	218,7	207,8	165,8	427,9
VII	214,8	213,9	225,9	214,1	218,7	207,8	165,8	439,9

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 87 (σελίδα 83).

1. See note, table 87 (page 83).

89. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
 Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Εκσκαφές Excavations	Οπλι- σμένα σκυρο- δέματα Concrete reinforced	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plastering	Επιτιρώ- σεις Flooring	Μαρμα- ριές επενδύ- σεις Marble paving and wall paving	Χρωματι- σμοί Painting	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θερμάν- σης Central heating installa- tions	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Μονώ- σεις Insulating works
1995	184,7	183,8	186,1	209,8	190,1	163,4	165,0	208,6	134,4	158,9	172,7	150,8
1996	197,0	196,7	198,2	225,7	201,3	171,9	172,2	224,4	140,7	176,3	190,6	158,5
1997	206,6	209,6	207,7	238,5	208,6	176,9	176,6	236,4	145,8	191,3	207,5	165,8
1998	218,5	222,0	220,5	253,9	219,2	186,1	183,2	251,9	150,2	204,7	222,3	173,2
1999	227,5	233,6	229,1	269,8	227,3	193,7	186,5	260,2	154,0	218,1	236,0	180,2
1997 : Δ' Τρίμ.— 4th Quarter	209,8	215,4	211,2	244,3	212,4	180,1	177,0	239,1	146,5	193,9	210,8	168,1
1998 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	214,6	218,0	216,1	249,3	215,3	182,1	181,9	246,5	148,5	202,1	217,7	170,4
Β' » — 2nd »	217,6	218,0	220,4	251,9	216,5	185,4	183,6	252,1	149,9	202,1	221,6	172,0
Γ' » — 3rd »	220,0	223,9	221,4	254,4	222,4	187,2	183,6	253,6	151,2	207,3	224,7	175,1
Δ' » — 4th »	221,9	228,0	224,0	260,2	222,4	189,6	183,6	255,4	151,2	207,3	225,4	175,1
1999 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	224,1	230,7	224,0	265,2	224,0	191,7	185,4	257,9	152,6	215,5	232,4	177,5
Β' » — 2nd »	226,9	230,7	230,2	267,8	225,3	193,1	186,9	260,0	154,0	215,5	233,4	179,1
Γ' » — 3rd »	228,8	235,1	230,2	270,3	230,0	194,4	186,9	261,0	154,6	220,7	238,4	182,1
Δ' » — 4th »	230,2	238,0	231,9	276,1	230,0	195,7	186,9	262,0	155,1	220,7	239,8	182,1
2000 : Α' Τρίμ.— 1st Quarter	231,8	240,6	231,9	280,2	230,0	196,7	187,9	263,3	156,3	228,9	246,3	184,5
Β' » — 2nd »	233,9	240,6	235,2	282,8	230,7	199,5	191,7	265,0	156,9	228,9	247,0	186,1

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 87 (σελίδα 83).

1. See note, table 87 (page 83).



90. Εισροή – Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές
Capital inflow-outflow and invisible receipts – payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1997	1998			Item
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ιαν. – Φεβρουάριος Jan. – February	
Εισροή κεφαλαίων	122.676,2	10.795,2	6.856,7	21.803,1	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	19.967,5	2.161,5	1.242,3	3.403,8	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	3.772,7	143,6	144,5	288,1	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	2.111,3	169,1	156,3	325,4	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	7.543,6	1.287,6	451,8	1.739,4	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾	2.816,0	219,6	211,4	430,9	Emigrants' remittances ⁽²⁾
Μεταβιβάσεις ΕΕ	4.622,0	1.060,0	233,0	1.293,0	EU transfers
Λοιπές ⁽³⁾	105,6	7,9	7,4	15,4	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	961,7	79,0	81,5	160,4	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	62,6	8,1	5,5	13,6	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	3.060,0	280,0	240,0	520,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	2.455,4	194,1	162,6	356,8	Other receipts ⁽⁵⁾
Εκροή κεφαλαίων	122.377,7	10.318,8	11.007,9	19.176,5	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	6.540,3	494,6	687,4	1.182,0	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	1.326,8	107,6	107,2	214,8	Foreign travel
Τουρισμός	1.015,5	83,1	78,8	161,9	Tourism
Σπουδές	254,0	18,0	24,7	42,7	Studies
Νοσήλεια	57,3	6,5	3,7	10,2	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	393,7	38,4	30,7	69,1	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	27,6	2,3	3,7	6,0	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	2.481,5	141,0	330,5	471,5	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	454,1	35,6	51,9	87,6	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	1.856,5	169,7	163,2	332,9	Other payments ⁽⁷⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων αποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

91. Ποσότητα χρήματος — Money stock

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική ποσότητα χρήματος Total money stock	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμμάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργαניσμών Public entities
1996	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1997	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	131.392	681.962
1998	5.245.754	2.205.863	2.156.211	49.652	3.039.891	2.309.623	109.754	620.514
1997 : VIII	4.319.747	1.972.370	1.925.554	46.816	2.347.377	1.519.975	192.924	634.478
IX	4.470.189	1.902.211	1.855.346	46.865	2.567.978	1.709.872	105.567	752.539
X	4.674.229	1.934.921	1.887.798	47.123	2.739.308	1.766.539	100.854	871.915
XI	4.245.107	1.865.561	1.818.482	47.049	2.379.546	1.467.188	130.316	782.042
XII	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	132.392	681.962
1998 : I	4.143.797	1.947.907	1.900.527	47.380	2.195.890	1.443.772	149.822	602.296
II	4.107.955	1.914.389	1.867.013	47.376	2.193.566	1.387.055	158.401	648.110
III	4.307.021	1.851.324	1.803.732	47.592	2.455.697	1.666.648	174.707	614.342
IV	4.433.547	2.007.776	1.959.916	47.860	2.425.771	1.634.024	183.199	608.548
V	4.454.077	2.015.911	1.967.920	47.991	2.438.166	1.659.943	203.310	574.913
VI	4.771.414	2.030.914	1.982.725	48.189	2.740.500	1.850.840	256.663	632.997
VII	4.751.813	2.184.553	2.135.881	48.672	2.567.260	1.717.972	180.196	669.092
VIII	4.740.960	2.061.439	2.012.354	49.085	2.679.521	1.730.447	202.457	746.617
IX	4.596.213	1.978.226	1.928.965	49.261	2.617.987	1.861.428	210.983	545.576
X	4.509.603	1.984.924	1.935.508	49.416	2.524.679	1.874.150	140.500	510.029
XI	4.679.940	1.902.604	1.853.255	49.349	2.777.336	1.935.935	180.767	660.634
XII	5.245.754	2.205.863	2.156.211	49.652	3.039.891	2.309.623	109.754	620.514
1999 : I	4.839.831	1.986.871	1.937.142	49.729	2.852.960	2.068.443	108.677	675.840
II	4.981.780	1.941.409	1.891.687	49.722	3.040.371	2.214.863	123.570	701.938
III	5.349.692	2.030.064	1.980.294	49.770	3.319.628	2.430.456	130.761	758.411
IV	5.331.138	2.173.174	2.123.252	49.922	3.157.964	2.376.736	109.691	671.537
V	5.336.176	2.130.001	2.079.948	50.053	3.206.175	2.395.474	130.938	679.763
VI*	5.767.509	2.185.885	2.135.514	50.371	3.581.624	2.646.504	165.073	770.047
VII*	5.968.620	2.325.262	2.274.285	50.977	3.643.358	2.720.682	159.575	763.101
VIII*	6.025.823	2.278.149	2.226.910	51.239	3.747.674	2.792.631	170.673	784.370

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

92. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμαίων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέτα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορόνα Δανίας Danish Kroner	Ευρώ Euro
1997	273,058	447,174	157,498	188,174	16,038	7,634	46,793	41,352	308,425
1998	295,529	489,524	168,022	203,914	17,024	8,145	50,123	44,126	331,498
1999	305,647	494,448	166,557	203,536	16,824	8,075	49,661	43,817	325,757
1999 : V	305,626	493,495	166,299	202,901	16,798	8,063	49,584	43,765	325,253
VI	312,294	498,429	165,770	203,244	16,744	8,037	49,427	43,635	324,217
VII	313,950	493,982	166,147	202,593	16,783	8,055	49,539	43,685	324,955
VIII	307,711	494,164	166,896	203,904	16,858	8,092	49,762	43,888	326,419
IX	311,230	505,150	167,186	204,160	16,888	8,106	49,849	43,995	326,986
X	307,174	509,271	168,280	206,510	16,998	8,159	50,175	44,285	329,128
XI	317,701	515,671	168,095	204,845	16,979	8,150	50,120	44,216	328,765
XII	325,900	525,916	168,545	205,890	17,025	8,172	50,254	44,323	329,645
2000 : I	326,591	535,735	169,266	205,589	17,098	8,207	50,469	44,487	331,055
II	338,370	541,652	170,348	207,295	17,207	8,259	50,792	44,764	333,171
III	346,170	546,962	170,725	208,096	17,245	8,277	50,904	44,853	333,909
IV	353,304	559,593	171,394	212,973	17,313	8,310	51,104	45,003	335,217
V	371,271	559,608	172,095	216,230	17,383	8,344	51,313	45,149	338,588
VI	354,993	535,094	172,127	215,710	17,387	8,345	51,322	45,134	336,652
VII	358,290	540,334	172,239	217,219	17,398	8,351	51,356	45,176	336,870
VIII	372,898	554,934	172,453	217,585	17,420	8,361	51,420	45,238	337,289

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

93. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)

Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	Τέλος περιόδου — End of period					Categories of Assets or Liabilities
	1997	1998	1999			
Σε εκατομμύρια δραχμές			Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	In million drachmae
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	239.526	242.371	270.063	261.055	266.240	Gold
Συνάλλαγμα	3.506.166	4.893.774	6.348.748	6.630.577	6.769.522	Foreign exchange
Κατάθεση στην Εθνική Κτημα- τική Τράπεζα της Ελλάδος	3.861	4.082	1.669	1.671	1.678	Deposits with National Mortgage Bank of Greece
Διάφορες απαιτήσεις σε συν/μα ..	286.876	287.138	177.767	179.324	188.974	Sundry claims in foreign currencies
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	1.350.716	1.033.497	999.415	991.814	961.866	Loans and advances
Έντοκα γραμμάτια και ομόλογα Ελλην. Δημοσίου	263.011	694.117	753.172	770.092	781.161	Treasury bills and government bonds
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συν- άλλαγμα	1.578.750	1.082.801	882.975	887.776	931.610	Long-term loans in foreign exchange
Μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτ- λοι με ρήτρα συναλλάγματος	2.775.495	2.891.393	2.982.593	2.945.534	2.974.434	Long-term loans and securities with a foreign exchange clause
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Εμπορικές τράπεζες	697.526	367.797	110.015	78.867	157.873	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	94.319	79.425	31.787	319	13.841	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	21.916	24.635	25.653	25.850	26.241	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	20.310	22.662	24.883	25.384	25.680	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	205.754	267.918	323.572	437.105	535.533	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	11.044.226	11.891.610	12.932.312	13.235.368	13.634.653	Total Assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	2.404.012	2.469.767	2.408.320	2.563.611	2.467.224	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	47.449	49.652	50.371	50.977	51.505	Coins in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	399.313	289.373	714.134	1.302.590	1.202.156	Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	4.882	4.047	107.944	19.363	44.395	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	266	440	3.904	362	499	Public enterprises
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέ- σεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	5.062	11.191	4.757	4.559	4.281	Blocked and other deposits by individuals and private enter- prises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	1.671.358	3.038.604	4.101.180	3.708.326	3.656.679	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	565.512	563.949	566.556	745.878	1.013.198	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λο- γαριασμό Ελληνικού Δημοσίου	1.533.859	1.065.864	834.146	844.619	898.471	Long-term loans on behalf of the Central Government
Ανακαταθέσεις τραπεζών	2.782.013	2.390.092	2.453.186	2.374.249	2.407.824	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις	1.153.187	1.516.514	1.342.903	1.285.933	1.278.860	Other liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	126.630	155.102	155.033	155.033	155.033	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	350.683	337.015	189.878	179.868	454.528	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	11.044.226	11.891.610	12.932.312	13.235.368	13.634.653	Total Liabilities

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including coins circulating outside the Bank of Greece.

94. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς (1) πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized (1) credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	Σε εκατομμύρια δραχμές			Τέλος περιόδου — End of period				Depositors, Categories of deposits
	1996	1997	1998	1999				
				Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Γενικό σύνολο καταθέσεων	23.288.940	28.028.438	30.999.946	30.488.685	31.525.551	32.214.749	32.068.323	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2) (5)	724.183	793.008	760.308	804.261	833.694	897.017	819.803	Public entities (2) (5)
Ταμιακή διαχείριση ...	636.823	681.962	620.514	675.840	701.938	758.411	671.537	Sight deposits
Προθεσμίας	13.811	31.151	5.873	6.204	11.955	10.026	12.288	Time
Λοιπές (3)	73.549	79.895	133.921	122.217	119.801	128.580	135.978	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	110.981	132.392	109.754	108.677	123.570	130.761	109.691	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	22.453.776	27.103.038	30.129.884	29.575.747	30.568.287	31.186.971	31.138.829	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές	17.194.841	18.839.676	19.219.540	18.981.089	19.173.104	19.663.327	20.093.928	In drachmae
Όψεως	1.606.580	1.820.321	2.306.623	2.068.443	2.214.863	2.465.518	2.361.764	Sight
Ταμειυτηρίου	12.201.684	13.335.335	13.781.429	13.726.654	13.665.723	13.855.240	14.335.701	Savings
Προθεσμίας	3.106.621	3.319.337	2.723.620	2.783.218	2.893.702	2.928.831	2.969.590	Time
Δεσμιμένες	277.174	360.045	397.533	391.019	394.221	410.137	415.751	Blocked
Λοιπές	2.782	4.638	10.335	11.755	4.595	3.601	11.122	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) (4)	5.258.935	8.263.362	10.910.344	10.594.658	11.395.183	11.523.644	11.044.901	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί είναι η Αγροτική Τράπεζα, η Εθνική Κτηματική Τράπεζα, η Τράπεζα Επενδύσεων, η ΕΤΕΒΑ, η ΕΤΒΑ, η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα, η Ασπίς Στεγαστική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και το Ταχυδρομικό Ταμειυτήριο.

2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.

3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καθώς και καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στις εμπορικές τράπεζες και στους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς.

4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).

5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημόσιων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

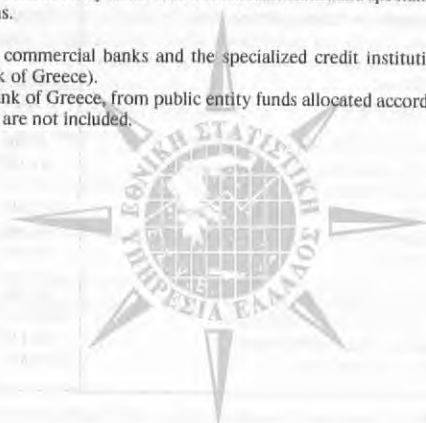
1. Specialized credit institutions are the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Investment Bank, the National Investment Bank for Industrial Development (NIBID), the Hellenic Industrial Development Bank (HIDB), the National Housing Bank, the Aspis Housing Bank, the Deposits and Loans Fund and the Postal Savings Bank.

2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.

3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund and deposits by social security funds with commercial banks and specialised credit institutions.

4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).

5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



95. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών⁽³⁾ — Consolidated balance sheet of the commercial banks⁽³⁾

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1996 ⁽¹⁾	1997 ⁽¹⁾	1998			
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος (1) December	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	256.024	212.271	185.275	209.708	235.139	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος ...	1.548.024	2.393.598	2.917.117	2.988.715	3.534.558	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.784.821	2.309.221	2.442.122	2.925.389	2.896.932	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συναλλαγματικά διαθέσιμα	3.126.294	4.520.284	3.909.520	4.083.525	4.394.169	Foreign assets
Συνάλλαγμα	2.962.275	4.357.829	3.687.112	3.853.265	4.027.275	Foreign exchange
Χρεόγραφα	164.019	162.455	222.048	230.260	366.894	Securities
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	6.181.017	6.351.642	5.826.409	6.354.923	6.186.223	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια ⁽²⁾	520.037	239.253	124.909	102.311	133.026	Treasury bills ⁽²⁾
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα ⁽²⁾	5.660.980	6.112.389	5.701.500	6.252.612	6.053.197	Government bonds and other securities ⁽²⁾
Πιστώσεις προς	7.080.380	8.394.381	9.602.662	10.552.117	10.836.671	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	6.261.432	7.474.996	8.621.155	9.657.647	9.846.409	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	236.251	231.824	235.021	235.629	218.815	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	468.551	509.701	617.248	628.345	684.528	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	114.146	177.860	129.238	30.496	86.919	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	606.035	691.165	756.531	825.860	805.455	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	521.852	561.801	681.454	756.199	729.682	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	2.842	5.097	33.017	27.932	35.507	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	54.116	93.803	2.278	2.321	2.071	Specialized credit institutions
Τράπεζας της Ελλάδος	54	17	18	18	18	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	27.171	30.447	39.764	39.390	38.177	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	278.629	314.877	362.572	406.615	392.227	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	2.031.523	1.547.121	2.027.006	2.734.375	4.376.436	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού—Παθητικού	23.892.747	26.734.560	28.029.214	31.080.627	33.657.810	Total Assets—Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	1.863.947	2.151.647	2.192.841	2.315.276	2.636.348	Sight deposits
Ιδιωτών	1.468.251	1.678.558	1.768.225	1.810.845	2.153.308	Private
Δημόσιων οργανισμών	287.049	355.710	289.676	330.285	383.177	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	108.647	117.379	134.940	174.146	99.863	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε:	76.608	34.787	930.756	1.197.577	1.323.868	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	76.608	34.787	903.925	1.118.426	1.266.582	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	1.984	185	30.081	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	—	—	24.847	8.966	27.205	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειντηρίου	8.192.010	9.033.684	8.858.815	9.114.247	9.971.593	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.554.006	1.545.863	1.247.366	1.164.723	1.101.989	Time deposits
Ιδιωτών	1.542.199	1.522.264	1.223.353	1.155.473	1.097.119	Private
Δημόσιων οργανισμών	6.983	4.195	20.415	4.520	4.167	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	4.824	19.404	3.598	4.730	703	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	16.732	72.172	52.112	87.695	97.502	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	15.481	69.833	23.254	64.987	72.154	Sight
Προθεσμίας	1.251	2.339	28.858	22.708	25.348	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	45.599	70.038	52.824	55.645	60.364	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημοσίων οργανισμών	51.333	56.408	75.551	79.339	80.837	Other deposits of public entities
Τραπεζικά ομόλογα	—	—	—	—	40.309	Bank bonds
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	4.470.044	7.337.179	9.291.471	10.131.356	10.520.463	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	3.547.148	6.106.661	7.821.096	8.568.209	7.772.153	Time
Λοιπές	922.896	1.230.518	1.470.375	1.563.147	2.748.310	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	261.002	697.526	72.440	48.119	367.797	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	3.828.412	3.116.764	1.928.421	1.935.540	2.112.328	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	835.427	1.232.876	1.437.643	1.437.643	1.737.541	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	2.697.627	1.385.616	1.888.974	3.513.467	3.606.871	Other liabilities

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Τα στοιχεία δεν είναι συγκρίσιμα με τα προηγούμενα, εξαιτίας της μετατροπής εγγημένων από το Δημόσιο πιστώσεων σε ομόλογα του Δημοσίου.
2. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.
3. Από το Νοέμβριο 1998, στις εμπορικές τράπεζες περιλαμβάνεται και η Εθνική Κτηματική Τράπεζα λόγω της συγχώνευσής της με την Εθνική Τράπεζα.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Data not comparable to previous year, due to the exchange of Government guaranteed credit for Government bonds.
2. Including repurchase agreements (Repos).
3. As from November 1998, commercial Banks also include National Mortgage Bank due to its merger with the National Bank of Greece.

96. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση ⁽¹⁾, κατά πιστωτικά ιδρύματα και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit ⁽¹⁾, by credit institutions, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πιστωτικά ιδρύματα, τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1997 ⁽⁶⁾	1998	1999					Credit institutions, sectors and branches
			Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	
A' ΚΑΤΑ ΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ								A. BY CREDIT INSTITUTIONS
Σύνολο	12.852.767	14.808.375	15.143.949	14.949.260	15.296.207	15.444.765	15.523.850	Total
Τράπεζα της Ελλάδος ⁽²⁾	21.916	24.663	25.308	25.653	25.850	26.241	26.232	Bank of Greece ⁽²⁾
Εμπορικές Τράπεζες	8.157.939	10.665.861	11.348.672	11.071.027	11.379.244	11.434.942	11.499.975	Commercial Banks
Αγροτική Τράπεζα	2.384.918	2.622.630	2.203.743	2.241.349	2.286.015	2.356.528	2.369.791	Agricultural Bank
Κτηματικές Τράπεζες ⁽³⁾	1.018.175	60.307	70.479	73.983	78.867	82.804	85.825	Mortgage Banks ⁽³⁾
Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως	425.882	420.912	411.860	429.173	404.591	410.043	407.798	Hellenic Industrial Develop- ment Bank
Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο	262.183	259.795	288.956	292.899	296.653	299.639	303.793	Postal Savings Bank
Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων	444.733	524.448	532.251	547.768	552.014	552.562	552.923	Deposits and Loans Fund
Τράπεζες Επενδύσεων ⁽⁴⁾	78.439	145.868	170.587	173.953	179.200	189.751	182.997	Investment Banks ⁽⁴⁾
Συνεταιριστικές Τράπεζες	58.582	83.891	92.093	93.455	93.773	92.255	94.516	Cooperative Banks
B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑ- ΔΟΥΣ								B. BY SECTORS AND BRAN- CHES
Γενικό σύνολο	12.852.767	14.808.375	15.143.949	14.949.260	15.296.207	15.444.765	15.523.850	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	11.145.783	12.637.719	13.565.751	13.466.489	13.819.059	13.933.712	14.044.909	Private sector
Γεωργία	1.118.434	1.128.123	1.134.300	1.152.096	1.157.766	1.166.829	1.164.652	Agriculture
Μεταποίηση	3.185.394	3.200.012	3.283.280	3.223.145	3.356.997	3.368.629	3.407.614	Manufacturing
Εμπόριο	2.316.855	2.791.450	3.085.548	3.014.953	3.106.115	3.105.019	3.128.621	Trade
Οικισμός	1.924.410	2.332.287	2.523.119	2.590.536	2.664.236	2.719.728	2.778.851	Housing
Διάφορα	2.600.690	3.185.838	3.539.504	3.485.759	3.533.945	3.573.507	3.565.171	Other
Δημόσιος τομέας ⁽⁵⁾	1.706.984	1.990.665	1.578.198	1.482.771	1.477.148	1.511.053	1.478.941	Public sector ⁽⁵⁾

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων, Κτηματικών Τραπεζών, Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, Τραπεζών Επενδύσεων και Συνεταιριστικών Τραπεζών. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Πιστώσεις απευθείας προς την οικονομία.
3. Από το Νοέμβριο 1998, η Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος περιλαμβάνεται στις εμπορικές τράπεζες λόγω συγχώνευσής της με την Εθνική Τράπεζα. Ασπίς Στεγαστική Τράπεζα.
4. Εθνική Τράπεζα Επενδύσεων Βιομηχανικής Αναπτύξεως και Τράπεζα Επενδύσεων.
5. Περιλαμβάνονται δημόσιες επιχειρήσεις, δημόσιοι οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.
6. Από το Δεκέμβριο 1997, τα υπόλοιπα είναι μειωμένα κατά 53,5 δισ. δρχ. λόγω μετατροπής ισόποσων δανείων σε ομολογίες (δάνεια οικονομικής εξυγίανσης).

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the Mortgage Banks, the Postal Savings Bank, the Investment Banks and the cooperative banks. Credit to the Central Government are not included.
2. Credit directly to the economy.
3. As from November 1998, the National Mortgage Bank of Greece is included in the commercial banks due to its merger with the National Bank of Greece, Aspis Housing Bank.
4. National Investment Bank for Industrial Development and Investment Bank.
5. Including public enterprises, public entities and special management accounts of the state.
6. As from December 1997, the outstanding balances of bank credit are reduced by 53,5 billion drs because an equal amount of credit was converted to government bonds.

97. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1997 ⁽¹⁾	1998 ⁽¹⁾	1999					Branches of economy
			Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος * September	
A' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ								A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	1.591.541	1.705.749	1.290.177	1.302.474	1.324.513	1.370.443	1.354.956	Total
Ιδιωτικός τομέας	1.118.434	1.128.123	1.134.300	1.152.096	1.157.766	1.166.829	1.164.652	Private sector
<i>Βραχυπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>434.620</i>	<i>422.809</i>	<i>451.962</i>	<i>474.684</i>	<i>482.463</i>	<i>490.227</i>	<i>492.567</i>	<i>Short-term loans</i>
Καλλιεργητικά	343.228	339.009	367.305	393.549	400.261	406.604	409.977	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	17.176	11.965	12.064	12.127	12.143	12.060	12.235	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκέντρωσης αγροτικών προϊόντων	43.722	43.527	43.552	43.395	43.737	44.146	43.916	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	30.494	28.308	29.041	25.313	26.322	27.417	26.439	Other
<i>Μακροπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>683.814</i>	<i>705.314</i>	<i>682.338</i>	<i>677.412</i>	<i>675.303</i>	<i>676.602</i>	<i>672.085</i>	<i>Long-term loans</i>
Για εγχειροβελτίωση και εξοπλισμό	672.450	695.425	673.094	667.485	665.211	665.672	660.688	For land amelioration
Προς την αλιεία	11.364	9.889	9.244	9.927	10.092	10.930	11.397	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	577.626	155.877	150.378	166.747	203.614	190.304	Special management accounts of the state
B' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ								B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	3.185.394	3.200.012	3.283.280	3.223.145	3.356.997	3.368.629	3.407.614	Total
Βιομηχανία και μεταλλεία	2.459.864	2.394.632	2.482.033	2.411.957	2.546.582	2.569.408	2.592.580	Industry and mining
<i>Βραχυπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>1.973.691</i>	<i>1.893.040</i>	<i>1.985.501</i>	<i>1.909.675</i>	<i>2.034.555</i>	<i>2.035.796</i>	<i>2.044.757</i>	<i>Short-term loans</i>
<i>Μακροπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>486.173</i>	<i>501.592</i>	<i>496.532</i>	<i>502.282</i>	<i>512.027</i>	<i>533.612</i>	<i>547.823</i>	<i>Long-term loans</i>
Βιοτεχνία	725.530	805.380	801.247	811.188	810.415	799.221	815.034	Small scale industry
<i>Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78</i>	<i>310.625</i>	<i>314.700</i>	<i>297.046</i>	<i>302.581</i>	<i>298.225</i>	<i>293.785</i>	<i>294.635</i>	<i>Loans from special funds</i>
<i>Βραχυπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>176.221</i>	<i>177.647</i>	<i>165.492</i>	<i>167.956</i>	<i>165.185</i>	<i>161.960</i>	<i>163.082</i>	<i>Short-term loans</i>
<i>Μακροπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>134.404</i>	<i>137.053</i>	<i>131.554</i>	<i>134.625</i>	<i>133.040</i>	<i>131.825</i>	<i>131.553</i>	<i>Long-term loans</i>
<i>Από ίδια διαθέσιμα</i>	<i>414.905</i>	<i>490.680</i>	<i>504.201</i>	<i>508.607</i>	<i>512.190</i>	<i>505.436</i>	<i>520.399</i>	<i>Loans from own sources</i>
<i>Βραχυπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>358.174</i>	<i>419.513</i>	<i>429.983</i>	<i>430.716</i>	<i>433.856</i>	<i>426.465</i>	<i>438.533</i>	<i>Short-term loans</i>
<i>Μακροπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>56.731</i>	<i>71.167</i>	<i>74.218</i>	<i>77.891</i>	<i>78.334</i>	<i>78.971</i>	<i>81.866</i>	<i>Long-term loans</i>
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ								C. TRADE
Σύνολο	2.316.855	2.791.450	3.085.548	3.014.953	3.106.115	3.105.019	3.128.621	Total
Εσωτερικό εμπόριο	1.837.432	2.248.357	2.357.404	2.294.801	2.342.286	2.336.975	2.351.396	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	340.857	557.907	558.283	550.808	594.972	600.249	607.688	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	78.676	81.392	69.216	68.046	68.746	71.018	69.114	Export trade
Καπνικό εμπόριο	59.890	83.794	100.645	101.298	100.111	96.777	100.423	Tobacco trade
Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ								D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	2.600.690	3.185.838	3.539.504	3.485.759	3.533.945	3.573.507	3.565.171	Total
Τουρισμός	464.657	513.072	540.946	542.374	528.107	526.346	520.285	Tourism
<i>Βραχυπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>121.868</i>	<i>164.442</i>	<i>173.431</i>	<i>175.528</i>	<i>163.716</i>	<i>158.946</i>	<i>153.281</i>	<i>Short-term loans</i>
<i>Μακροπρόθεσμα δάνεια</i>	<i>342.789</i>	<i>348.630</i>	<i>367.515</i>	<i>366.846</i>	<i>364.391</i>	<i>367.400</i>	<i>367.004</i>	<i>Long-term loans</i>
Ναυτιλία	490.474	548.045	583.531	575.373	552.712	559.632	569.949	Shipping
Καταναλωτική πίστη	731.560	1.000.600	1.184.664	1.201.894	1.230.866	1.263.876	1.242.206	Consumer credit
Λοιποί	913.999	1.124.121	1.230.363	1.166.118	1.222.260	1.223.653	1.232.731	Other
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ								E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	1.706.984	1.990.665	1.578.198	1.482.771	1.477.148	1.511.053	1.478.941	Total
Δημόσιες επιχειρήσεις	674.973	892.213	926.995	839.556	841.970	836.909	819.982	Public enterprises
Ηλεκτρική ενέργεια	291.065	438.547	410.112	355.295	353.243	350.253	341.145	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	241.578	268.621	317.646	274.060	290.537	288.273	280.030	Transportation and communications
Λοιπές	142.330	185.045	199.237	210.201	198.190	198.383	198.807	Other
Δημόσιοι οργανισμοί	558.904	520.826	495.326	492.837	468.431	470.530	468.655	Public entities
Κοινωνική ασφάλιση	171.648	145.595	126.045	125.705	125.705	125.521	125.054	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	123.563	131.395	127.592	123.604	120.675	122.404	120.349	Local authorities
Λοιποί	263.693	243.836	241.689	243.528	222.051	222.605	223.252	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	577.626	155.877	150.378	166.747	203.614	190.304	Special management accounts of the state

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Βλέπε την υποσημείωση (6) του πίνακα 96.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
(1) See footnote (6), table 96.

98. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς : 31-12-1994 = 100,0
Βάση δείκτη Leasing : 31-12-1987 = 100,0
Βάση άλλων δεικτών : 31-12-1980 = 100,0

Parallel market index base : 31-12-1994 = 100,0
Leasing index base : 31-12-1987 = 100,0
Other indices base : 31-12-1980 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance companies	Εταιριών επενδύσεων Investment companies	Εταιριών χορηγής μίσθωσης Leasing companies	Βιομηχανικών εταιριών Industrial companies	Διαφόρων εταιριών Miscellaneous companies	Κατασκευαστικών εταιριών Construction companies	Εταιριών συμμετοχών Holding companies	Παράλληλης αγοράς Parallel market	Γενικός δείκτης XAA ASE Composite Index		
										Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high
1997	2.303,3	734,9	597,3	259,3	1.167,3	975,4	445,9	1.291,7	77,5	1.479,6	932,3	1.808,8
1998	5.799,4	1.290,9	876,5	343,0	1.714,0	1.897,3	502,1	2.155,9	208,6	2.737,5	1.358,3	2.541,3
1999	8.896,7	3.395,0	1.874,3	1.058,0	2.456,7	4.576,7	2.057,9	4.933,2	975,1	4.449,5	2.762,5	4.897,6
1999: V ...	8.643,7	2.350,4	1.276,0	657,7	2.334,3	3.342,7	1.721,8	3.064,9	522,4	3.934,7	2.762,6	4.272,1
VI ...	8.642,9	2.705,3	1.518,1	921,3	2.311,4	3.397,6	1.916,0	3.828,3	694,8	4.031,6	2.762,6	4.272,1
VII ...	9.238,1	2.864,3	1.689,3	1.228,1	2.441,7	4.065,1	2.091,4	4.934,3	908,7	4.345,1	2.762,6	4.562,1
VIII ...	9.901,8	4.055,0	2.371,3	1.646,8	3.122,3	5.782,0	3.642,9	6.381,1	1.554,9	5.205,3	2.762,6	5.295,1
IX ...	10.316,5	4.366,3	2.906,1	1.541,5	3.467,1	6.363,6	3.797,1	8.051,7	1.430,3	5.667,6	2.762,6	6.484,4
X ...	9.586,9	3.921,8	2.754,2	1.675,1	3.340,5	7.197,8	3.797,5	8.270,6	1.658,9	5.442,1	2.762,6	6.484,4
XI ...	9.990,2	4.098,9	2.786,9	1.853,9	3.510,8	7.659,2	4.409,2	8.244,0	2.060,2	5.712,2	2.762,6	6.484,4
XII ...	10.165,4	3.731,0	2.822,7	1.545,5	3.451,6	6.985,4	3.446,0	6.770,4	1.582,6	5.535,0	2.762,6	6.484,4
2000: I ...	9.057,7	3.446,2	2.677,0	1.323,8	3.046,4	6.379,5	3.206,8	6.142,2	1.501,0	4.990,1	4.847,0	5.874,9
II ...	9.543,6	3.214,9	2.452,5	1.081,5	2.917,4	6.168,2	2.616,4	5.271,9	1.103,8	5.002,2	4.847,0	5.874,9
III ...	9.269,8	3.288,7	2.051,9	1.076,8	2.838,9	5.058,9	2.357,5	5.278,0	826,4	4.793,5	4.256,5	5.874,9
IV ...	8.323,7	2.863,5	1.816,9	887,7	2.533,8	4.084,4	2.209,0	4.672,5	715,4	4.249,4	3.894,7	5.874,9
V ...	8.797,8	2.851,9	1.847,4	956,2	2.784,1	4.915,2	2.672,2	5.342,7	998,1	4.608,2	3.894,7	5.874,9
VI ...	7.524,0	2.687,4	1.636,8	768,3	2.516,6	4.193,6	2.220,4	4.627,8	752,0	4.054,4	3.894,7	5.874,9
VII ...	7.535,8	2.488,9	1.625,7	769,2	2.502,7	3.982,6	2.155,4	4.246,7	746,2	3.988,2	3.876,4	6.874,9

Πηγή: Ετήσιο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών.

Source: Annual Statistical Bulletin of the Athens Stock Exchange.

99. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Ετος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1995	933	4.403.282	3.230.197	706.826	2.979.174	667.375	1.902.592
1996	942	4.483.766	3.204.981	763.270	3.033.319	734.825	2.147.805
1997	943	4.460.500	3.195.585	879.112	3.105.926	889.948	2.507.260
1997: V	942	4.557.184	277.806	131.805	269.707	120.277	2.321.211
VI	942	4.568.451	246.926	109.979	281.325	112.603	1.917.550
VII	942	4.582.511	302.133	150.930	295.456	140.889	2.328.718
VIII	942	4.595.024	255.705	111.188	263.106	100.577	2.339.330
IX	942	4.607.711	259.305	133.672	292.431	125.499	2.347.503
X	942	4.619.518	249.218	146.218	287.828	157.953	2.335.767
XI	942	4.628.663	228.318	194.827	262.303	180.748	2.349.846
XII	943	4.460.500	326.109	159.403	237.550	139.695	2.507.260
1998: I	943	4.479.056	386.358	249.768	320.458	278.229	2.478.799
II	933	4.492.182	303.786	369.555	319.511	361.805	2.486.550
III	851	4.503.108	263.047	206.539	287.751	206.230	2.486.859
IV	851	4.540.736	346.037	244.221	255.406	241.590	2.489.490

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV: ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — NATIONAL ACCOUNTS

100. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν

Gross domestic and national product

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές – Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs – At current prices

	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές – Προσέγγιση παραγωγής							Gross domestic product at market prices – Output approach
1. Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε τιμές παραγωγού εκτός τιμολογημένου ΦΠΑ	33.361.316	37.745.700	42.638.461	46.762.279	51.211.195	55.324.716	1. Output of goods and services (at producer's prices, excluding invoiced VAT)
2. Ενδιάμεση ανάλωση (σε τιμές διάθεσης εκτός εκπεστέου ΦΠΑ)	13.704.716	15.444.823	17.669.517	19.225.605	20.934.030	22.536.877	2. Intermediate consumption (at purchaser's prices, excluding deductible VAT)
3. Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία σε αγοραίες τιμές εκτός ΦΠΑ	19.656.600	22.300.877	24.968.944	27.536.674	30.277.165	32.787.839	3. Gross value added at market prices excluding VAT
4. ΦΠΑ επί των προϊόντων ...	1.429.345	1.636.968	1.876.673	2.093.373	2.390.482	2.735.251	4. VAT on products
5. Φόροι συνδεδεμένοι με τις εισαγωγές (εκτός ΦΠΑ)	49.711	45.791	47.368	48.427	54.165	63.110	5. Taxes linked to imports (excluding VAT)
6. Επιδοτήσεις εισαγωγών ...	—	—	—	—	—	—	6. Import subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές – Προσέγγιση δαπάνης							Gross domestic product at market prices – Expenditure approach
7. Τελική εθνική κατανάλωση των νοικοκυριών	15.828.049	17.939.852	20.058.489	22.190.591	24.053.568	25.687.092	7. Final national consumption of households
8. Συλλογική κατανάλωση ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων	72.812	72.240	86.161	87.627	104.489	109.462	8. Collective consumption of private non-profit institutions
9. Τελική ιδιωτική κατανάλωση	15.900.861	18.012.092	20.144.650	22.278.218	24.158.057	25.796.554	9. Final private consumption
10. Συλλογική κατανάλωση του Δημοσίου	3.063.268	3.345.381	4.178.333	4.354.745	4.860.119	5.306.638	10. Collective consumption of general government
11. Τελική εθνική κατανάλωση	18.964.129	21.357.473	24.322.983	26.632.963	29.018.176	31.103.192	11. Final national consumption
12. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.792.918	6.930.157	7.902.726	12. Gross fixed capital formation
13. Μεταβολή αποθεμάτων	- 75.527	25.820	45.801	100.406	- 124.102	- 161.807	13. Change in stocks
14. Εξαγωγές	3.355.575	3.904.037	4.258.179	4.731.588	5.257.791	5.730.190	14. Exports
15. Εισαγωγές	5.375.569	5.757.168	6.715.149	7.579.401	8.360.210	8.988.101	15. Imports
16. Ισοζύγιο εξαγωγών – εισαγωγών	- 2.019.994	- 1.853.131	- 2.456.970	- 2.847.813	- 3.102.419	- 3.257.911	16. Balance of exports and imports
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές – Προσέγγιση εισοδήματος							Gross domestic product at market prices – Income approach
17. Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας που πληρώνονται από τις ημεδαπές μονάδες	6.679.360	7.546.150	8.709.732	9.492.466	10.500.808	11.541.483	17. Compensation of employees paid by resident units
18. Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα της οικονομίας	12.146.343	13.841.282	15.167.450	16.803.654	18.345.104	19.557.479	18. Gross operating surplus of the economy
19. Φόροι συνδεδεμένοι με την παραγωγή και τις εισαγωγές	3.150.146	3.466.832	3.902.460	4.392.968	4.874.157	5.482.734	19. Taxes linked to production and imports
20. Επιδοτήσεις επί της παραγωγής και των εισαγωγών	840.133	870.628	886.657	1.010.614	998.257	995.496	20. Production and import subsidies
21. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	21.135.716	23.983.636	26.892.985	29.678.474	32.721.812	35.586.200	21. Gross domestic product at market prices
22. Αμοιβές εργασίας που εισρέουν από την αλλοδαπή	141.464	143.286	161.465	122.155	131.927	151.056	22. Compensation of employees received from the rest of the world
23. Αμοιβές εργασίας που εκρέουν προς την αλλοδαπή	57.615	53.900	69.707	77.017	93.073	111.711	23. Compensation of employees paid to the rest of the world
24. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εισρέει από την αλλοδαπή	543.527	644.048	785.008	882.980	982.645	1.134.367	24. Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
25. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εκρέει προς την αλλοδαπή	489.575	521.338	634.384	736.426	691.900	816.900	25. Property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
26. Ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές	21.273.517	24.195.732	27.135.367	29.870.166	33.051.411	35.943.012	26. Gross national product at market prices

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ολοκληρωμένων Λογαριασμών (ΕΣΟΛ 1979).

Note: The tables in this chapter were formed according to the European System of Accounts (ESA 1979).

101. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου
Further analysis of gross fixed capital formation

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές – Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs – At current prices

	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
Κατά τομέα							By sector
1. Γενική κυβέρνηση	646.363	716.513	855.855	937.574	1.101.380	1.287.325	1. General government
1α. κατασκευές	571.418	642.977	754.633	837.176	993.340	1.151.923	1a. constructions
1β. εξοπλισμός	74.945	73.536	101.222	100.398	108.040	135.402	1b. equipment
2. Λοιποί τομείς	3.620.745	3.736.961	4.125.316	4.855.344	5.828.777	6.615.401	2. Other sectors
2α. Δημόσιες επιχειρήσεις ...	433.950	401.300	478.418	640.220	1.035.962	991.976	2a. Public enterprises
ι. κατασκευές	302.435	272.874	291.716	548.061	945.647	856.504	i. constructions
ιι. εξοπλισμός	131.515	128.426	186.702	92.159	90.315	135.472	ii. equipment
2β. Ιδιωτικός τομέας	3.186.795	3.335.661	3.646.898	4.215.124	4.792.815	5.623.425	2b. Private sector
ι. κατασκευές	1.775.053	1.865.500	2.009.662	2.116.580	2.424.827	3.053.597	i. constructions
κατοικίες	1.252.299	1.218.195	1.350.015	1.425.255	1.658.997	1.932.731	dwellings
λοιπές κατασκευές ...	522.754	647.305	659.647	691.325	765.830	1.120.866	rest of constructions
ιι. εξοπλισμός	1.411.742	1.470.161	1.637.236	2.098.544	2.367.988	2.569.828	ii. equipment
Κατά τύπο περιουσιακού στοιχείου							By type of asset
3. Κατασκευή κατοικιών	1.270.747	1.244.931	1.373.426	1.450.181	1.684.009	1.932.731	3. Residential construction
4. Κατασκευή λοιπών έργων, κτιρίων και εγκαταστάσεων	1.378.159	1.536.420	1.682.585	2.051.636	2.679.805	3.129.293	4. Non-residential construction
5. Εξοπλισμός και λοιπά περιουσιακά στοιχεία	1.618.202	1.672.123	1.925.160	2.291.101	2.566.343	2.840.702	5. Equipment and other assets
6. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου (σύνολο οικονομίας)	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.792.918	6.930.157	7.902.726	6. Gross fixed capital formation (whole economy)
7. Εκ των οποίων, κλάδοι της μεταποίησης	433.971	519.248	...	...	...	...	7. Of which, manufacturing industry

102. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια

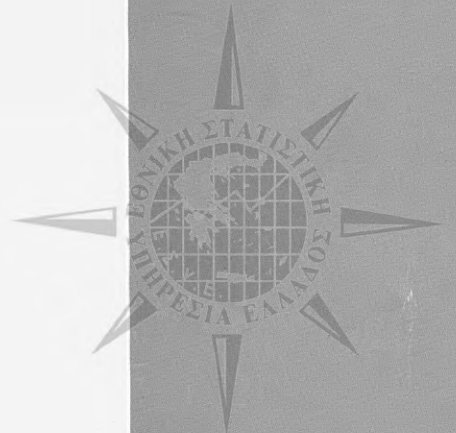
Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economic territory

Αξία σε δραχμές και σε δολάρια ΗΠΑ – Σε αγοραίες τιμές

Value in drs and USD – At market prices

	1993	1994	1995	1996	1997*	1998*	
<i>Συνολικά μεγέθη σε εκατ. δραχ. — Total figures in million drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	21.273.517	24.195.732	27.135.367	29.870.166	33.051.411	35.943.012	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.792.918	6.930.157	7.902.726	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	16.438.656	18.726.003	20.819.598	23.075.841	25.108.411	26.967.092	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δραχ. — Per capita figures in drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	2.049.580	2.320.647	2.595.688	2.851.328	3.148.102	3.419.573	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	411.111	427.139	476.484	552.977	660.088	751.855	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	1.583.769	1.796.037	1.991.540	2.202.760	2.391.542	2.565.615	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δολάρια ΗΠΑ — Per capita figures in USD</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	8,921	9,566	11,205	11,845	11,529	11,571	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	1,789	1,761	2,057	2,297	2,417	2,544	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	6,893	7,403	8,597	9,151	8,758	8,682	Final consumption of households on the economic territory
Πληθυσμός στο μέσο του έτους ..	10.379.453	10.426.289	10.454.019	10.475.878	10.498.836	10.510.965	Mid-year population
Μέση συναλλαγματική ισοτιμία δολαρίων ΗΠΑ	229,8	242,6	231,7	240,7	273,1	295,5	Average exchange rates of USD





Τιμή Δρχ.: 1.600 (Εξωτερικού Δρχ. 3.300) – Price Drs: 1.600 (Abroad drs 3.300)